

Регламент

відкриття та обслуговування рахунків фізичних осіб у АТ «Банк «Росztowy»

У ЦЬОМУ РЕГЛАМЕНТІ МИ ОПИСУЄМО ПРАВИЛА ВІДКРИТТЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ РАХУНКІВ ДЛЯ
ФІЗИЧНИХ ОСІБ

вересень 2025 р.

ЗМІСТ

РОЗДІЛ I. Загальні положення	6
Чого стосується цей Регламент	6
1. Регламент визначає правила, за якими: а. ми відкриваємо та обслуговуємо рахунки для фізичних осіб, б. ви можете надати довіреність до рахунку, с. ми стягуємо Оплати та комісії, d. ми здійснюємо Платіжні послуги, е. ви можете закрити рахунок або перенести його.	6
Як читати Регламент	6
Для чого використовується рахунок і хто може бути його власником.....	6
Які типи рахунків ми обслуговуємо та діючі обмеження	7
Про які інші принципи вам має бути відомо	7
РОЗДІЛ II. Відкриття рахунку	8
Як ви можете укласти Договір з нами та відкрити рахунок	8
Як відбувається ідентифікація та перевірка вашої особи.....	11
Які правила перевірки персонального номера ПЕСЕЛЬ.....	11
Як та коли ви можете отримати документ укладеного Договору під час його дії.....	12
Як ми подаємо заяви та розпорядження у межах Договору	13
Які обов'язки мають особи, які отримують виплати з-за кордону.....	14
Коли ми можемо відмовити вам в укладенні Договору	14
Як та коли ви можете відмовитись від Договору.....	15
Як ми можемо змінити Договір.....	16
РОЗДІЛ III. Спільні рахунки	17
На яких умовах ми ведемо спільні рахунки	17
Як співвласники користуються спільним рахунком.....	17
Як ми діємо у разі суперечливих розпоряджень співвласників	17
Що відбувається у разі виникнення змін зі сторони одного зі співвласників	18
РОЗДІЛ IV. Рахунки неповнолітніх та частково недієздатних осіб	18
На яких принципах ми обслуговуємо рахунки неповнолітніх та частково недієздатних осіб	18
На яких умовах ми ведемо спільні рахунки з законним представником	19
На яких принципах ми обслуговуємо індивідуальні рахунки	19
Що відбувається у разі набуття повної дієздатності	20
РОЗДІЛ V. Основний платіжний рахунок	21
Коли ви можете відкрити Основний платіжний рахунок	21
Які операції ви можете здійснювати у межах основного платіжного рахунку.....	21
Які умови використання основного платіжного рахунку	22

Коли ми можемо відмовити в укладенні Договору відкриття основного платіжного рахунку	22
Коли та як ми можемо розірвати Договір відкриття основного платіжного рахунку	23
РОЗДІЛ VI. Довіреність.....	24
Коли ви можете надати довіреність та як її розірвати.....	24
Хто може бути представником	25
Які дії може виконувати представник.....	25
Коли та як представник надає зразок підпису	25
Коли припиняється дія довіреності	25
РОЗДІЛ VII. Оплати та комісії.....	26
Як ми стягуємо оплати та комісії	26
У якому розмірі ми стягуємо оплати та комісії.....	26
Коли ми можемо змінити оплати та комісії	27
Коли ми можемо ввести нові оплати та комісії	28
У якому порядку ми водимо зміни до оплат та комісії	28
РОЗДІЛ VIII. Нарахування відсотків на грошові кошти та валютні курси.....	29
Чи нараховуються відсотки на грошові кошти на рахунку та на яких принципах	29
Як встановлюється розмір відсоткової ставки на рахунку	29
Як працює нарахування відсотків залежно від балансу на рахунку.....	29
Коли змінюється відсоткова ставка на рахунку та наша маржа	30
Як ми нараховуємо та капіталізуємо відсотки на рахунку	31
Як ми нараховуємо відсотки на несанкціоновану заборгованість	32
Яких принципів дотримуємось при розрахунку та оподаткуванні відсотків	33
Як ви можете придбати та зняти іноземну валюту	33
Як ми застосовуємо курси валют.....	34
Як ми застосовуємо інші курси	34
Як ми повідомляємо про оплати за конвертацію	35
РОЗДІЛ IX. Платіжні послуги.....	35
Як ми реалізуємо платіжні доручення	35
Порядок дій у разі неправильного ідентифікатора одержувача	36
Які принципи внесення коштів на рахунок та подання доручень	37
Як працює заявка на здійснення переказу (пряме дебетування) з рахунку.....	37
Як ми зараховуємо кошти на рахунок.....	37
Як ви можете зняти готівку з рахунку.....	38
Який порядок здійснення поштового переказу	39

Чи діють обмеження та обов'язок повідомляти про зняття	40
Які принципи здійснення зняття коштів з рахунку у безготівковій формі	40
Строки виконання транзакцій.....	41
Як можна доручити здійснення переказу	41
Як ми здійснюємо перекази в межах Польщі та за кордон	41
Як працюють миттєві перекази та перекази Sorbnet.....	42
РОЗДІЛ X. Автентифікація з метою здійснення платіжної транзакції, відмова Банку від їх здійснення та заходи оскарження.....	43
Коли транзакція потребує авторизації	43
Як пройти авторизацію.....	43
Як можна скасувати доручення або транзакцію	44
Скільки коштує скасувати доручення або транзакцію	45
Які наслідки скасування заявки на здійснення переказу (пряме дебетування)	46
На яких принципах відбувається відмова від виконання доручення.....	46
Що відбувається у разі підозрілих транзакцій.....	47
Як повідомити про неавторизовані або помилкові транзакції.....	47
РОЗДІЛ XI. Послуга телефонного банкінгу	48
Як користуватись телефонним банкінгом	48
РОЗДІЛ XII. Кредитний ліміт на платіжному рахунку	48
Як користуватись кредитним лімітом на платіжному рахунку	48
РОЗДІЛ XIII. Інформація про суб'єктів, які проводять примусове стягнення заборгованості.....	49
Де отримати інформацію про суб'єктів, які проводять примусове стягнення заборгованості.....	49
РОЗДІЛ IV. Заощадження	49
Які існують види вкладів	49
Як відкрити вклад	49
Від чого залежить відсоткова ставка вкладу	50
Як нараховуються відсотки	50
Які принципи ліквідації вкладу	51
Чи є спеціальні умови для відкриття вкладів	52
Як ви можете користуватись механізмом регулярного заощадження	52
Яку інформацію про механізм регулярного заощадження ми розміщуємо у Повідомленні	53
РОЗДІЛ XV. Відповідальність.....	53
Як безпечно користуватись платіжними інструментами та рішеннями, які ми надаємо	53
За що ми несемо відповідальність	55

Хто відповідає за здійснені неавторизовані транзакції.....	56
Які детальні умови нашої відповідальності.....	56
Чи можливе повторне списання коштів з рахунку у разі виявлення неавторизованої транзакції	57
Які принципи вашої відповідальності на неавторизованої транзакції.....	58
РОЗДІЛ VI. Витяги та зіставлення оплат	59
Що таке витяг з рахунку.....	59
Як ви можете отримувати інформацію з витягів.....	60
Що робити якщо ви виявили невідповідності, пов'язані з наданням витягу	60
Яку ще інформацію ми надаємо.....	60
Коли ми підтверджуємо наявність коштів для сторонніх постачальників.....	61
РОЗДІЛ XVII. СМС Повідомлення Сервіс СМС.....	62
Як працює СМС Повідомлення Сервіс СМС.....	62
Які оплати стягуються за підключення послуги СМС Повідомлення Сервіс СМС.....	63
Коли Сервіс СМС деактивується	63
РОЗДІЛ XVIII. Скарги і рекламації.....	63
Як ви можете подати рекламацію.....	63
За якими принципами ми розглядаємо рекламації	64
Що робити у разі негативного вирішення процедури рекламації	64
Де ще ви можете отримати допомогу	65
РОЗДІЛ XIX. Перенесення платіжного рахунку	66
Чи можливо перенести платіжний рахунок	66
Що якщо ви хочете перенести рахунок до банку за кордоном.....	66
РОЗДІЛ XX. Закриття рахунку. Блокування коштів та операцій на рахунку.....	67
У яких випадках ви можете розірвати Договір.....	67
У яких випадках ми можемо розірвати Договір	67
Коли ми можемо відмовити у здійсненні платіжного доручення.....	68
У яких інших випадках Договір підлягає розірванню	68
Коли ми можемо вимагати надати додаткові пояснення.....	69
РОЗДІЛ XXI. Виплати після смерті Власника	69
Як ви можете розпоряджатися коштами на випадок своєї смерті.....	69
Як особи, зазначені у розпорядженні, можуть зняти кошти.....	70
Як виглядає зняття коштів, якщо відсутнє розпорядження на випадок смерті	70
Коли ми повертаємо неправомірно отриману пенсію після смерті	70
Хто отримує інформацію про зняття після смерті	71

РОЗДІЛ XXII. Зміни у змісті Регламенту	71
У яких ситуаціях ми вносимо зміни у зміст Регламенту	71
Що ви можете зробити у разі внесення змін у зміст Регламенту.....	71
Що відбудеться з вкладом, якщо ви заявите заперечення проти внесених змін	72
РОЗДІЛ XXIII. Персональні дані	72
Адміністратор з персональних даних	72
Інспектор з захисту даних	72
Підстави обробки Ваших персональних даних	73
Мета обробки Ваших персональних даних	73
Період зберігання Ваших персональних даних	75
Одержувачі ваших персональних даних.....	75
Передача персональних даних за межі ЄЕЗ	77
Бюро кредитної інформації (ВІК)	77
Ваші права відносно нас та ВІК	79
Добровільна основа надання персональних даних	80
РОЗДІЛ XXIV. Заяви про податкову резиденцію	80
Спільні положення.....	80
Заява для потреб CRS.....	80
Заява для потреб FATCA	80
РОЗДІЛ XXV. Безпека та інциденти	81
Як ми допомагаємо вам захищатись від загроз.....	81
РОЗДІЛ XXVI. Прикінцеві положення.....	82
Інші важливі питання, про які ви маєте знати	82
ГЛОСАРІЙ	83

РОЗДІЛ І. Загальні положення

Чого стосується цей Регламент

1. Регламент визначає правила, за якими:
 - a. ми відкриваємо та обслуговуємо рахунки для фізичних осіб,
 - b. ви можете надати довіреність до рахунку,
 - c. ми стягуємо Оплати та комісії,
 - d. ми здійснюємо Платіжні послуги,
 - e. ви можете закрити рахунок або перенести його.

Як читати Регламент

1. Коли ми пишемо:
 - a. **Ми** — маємо на увазі **АТ «Банк Pocztowy»**,
 - b. **Ви** — маємо на увазі власника рахунку, тобто кожну фізичну особу, з якою ми уклали **Договір** про обслуговування рахунку, а у випадку спільного рахунку — кожного із співвласників рахунку.
2. Деякі терміни, використані в цьому Регламенті, уживаються у визначеному значенні. Усі ці терміни пояснено у Глосарії наприкінці Регламенту. Перше використання цих термінів у Регламенті виділено **жирним шрифтом**.

Для чого використовується рахунок і хто може бути його власником

1. Власником рахунку може бути фізична особа:
 - a. **резидент або нерезидент** у розумінні валютного законодавства, яка має повну дієздатність, або
 - b. **неповнолітня особа** разом зі своїм законним представником, або
 - c. **частково недієздатна особа** разом зі своїм куратором.
2. Детальні правила обслуговування рахунків неповнолітніх та частково недієздатних осіб описані в розділі IV «Рахунки неповнолітніх та частково недієздатних осіб».

ПРИКЛАД

Власником рахунку може бути не лише повнолітня особа, а й, наприклад, 14-річний Клієнт, якщо він виступає разом зі своїм батьком/матір'ю, як із законним представником.

3. **Поточний рахунок (ROR)** та **валютний рахунок** призначені для накопичення коштів, здійснення грошових розрахунків, а також для користування додатковими послугами, які ми пропонуємо разом із рахунком на умовах, визначених нами в окремих регламентах.
4. Ми маємо право розширити пропозицію додатковими послугами. Про дату надання нових послуг ми повідомляємо вас у **Повідомленні**.

Які типи рахунків ми обслуговуємо та діючі обмеження

5. На підставі Договору ми обслуговуємо рахунок для однієї особи як індивідуальний рахунок або для двох осіб як спільний рахунок. Детальні принципи, за якими ми обслуговуємо спільні рахунки ми описали в Розділі III „Спільні рахунки”.
6. Ви можете мати у нас виключно один індивідуальний рахунок ROR, один **Ощадний рахунок** даного типу та один валютний рахунок у даній валюті, з врахуванням абз. 42 літ. а РОЗДІЛУ XIV „Заощадження”.
7. Ви можете мати у нас спільний рахунок з врахуванням того, що:
 - a. обидва **власники рахунку** є або резидентами, або обидва є нерезидентами,
 - b. ви, як **співвласники**, можете мати спільно лише один ROR, один рахунок **Заощадження** даного типу та один валютний рахунок у певній валюті, що ведуться як **Спільні рахунки**,
 - c. для однієї і тієї ж особи ми можемо вести максимум три ROR, три Ощадні рахунки даного типу та три валютні рахунки в одній валюті з різними особами — як **Спільні рахунки**, з врахуванням абз. 42 літ. а РОЗДІЛУ XIV „Заощадження”.

ПРИКЛАД

Пан Анджей має індивідуальний рахунок ROR і один спільний з дружиною. Він не може відкрити другого індивідуального рахунку ROR, оскільки це заборонено Регламентом.

8. Ви маєте право змінити індивідуальний рахунок на спільний рахунок під час дії Договору, за винятком рахунків для осіб, про яких ідеться в Розділі IV «Рахунки неповнолітніх та частково недієздатних осіб». Інформацію про перелік документів, необхідних для такої зміни, ми надаємо на нашому **веб-сайті**, а також у наших **відділеннях і поштових відділеннях**.
9. Ми пропонуємо поточний рахунок (ROR) із різними ціновими варіантами, адаптованими для окремих вікових груп **споживачів**. Інформацію про доступні цінові варіанти рахунку ROR, відповідні їм вікові групи споживачів, а також про правила зміни цінового варіанту ми надаємо в **Тарифі**.

Про які інші принципи вам має бути відомо

10. Принципи **видачі картки і обслуговування дебетової картки**, а також умови надання **послуг телефонного та електронного банкінгу** ми виклали в окремих регламентах (посилання: <https://www.pocztowy.pl/indywidualni/regulaminy-i-formularze>)
11. Інформація про принципи надання платіжних послуг за посередництвом сторонніх постачальників, які виникають з **Закону про платіжні послуги**, ви можете знайти в Повідомленні.

12. Положення Регламенту у частині:
- a. абз. 1 літ. а РОЗДІЛУ IV „Рахунки неповнолітніх та частково недієздатних осіб” застосовуються до Договорів, укладених до 31 травня 2020 року, а до Договорів, укладених після 1 червня 2020 року — виключно якщо це передбачено договором,
 - b. абз. 6-21 РОЗДІЛУ IV „Рахунки неповнолітніх та частково недієздатних осіб” застосовуються до Договорів, укладених після 1 червня 2020 року, якщо інше не передбачено договором,
 - c. електронної печатки, про яку йде мова в абз. 32 РОЗДІЛУ II „Відкриття рахунку”, застосовуються від дня, вказаного нами у Повідомленні.

РОЗДІЛ II. Відкриття рахунку

Як ви можете укласти Договір з нами та відкрити рахунок

1. Ми відкриваємо рахунок на підставі заяви, яку ви можете подати у нашому відділенні, за допомогою засобів дистанційного зв'язку або у поштовому відділенні після укладення з нами Договору.
2. Укладення Договору і Відкриття рахунку відбувається:
 - a. у наших відділеннях або у поштових відділеннях,
 - b. у виняткових випадках — за місцем вашого проживання або перебування, через уповноважених працівників наших відділень або АТ «Poczta Polska», якщо така можливість передбачена, або
 - c. на вашу заяву — за допомогою **засобів дистанційного зв'язку**
3. Детальну інформацію про умови відкриття та обслуговування окремих платіжних рахунків ми надаємо в Повідомленні.
4. Від імені та в інтересах клієнта рахунок також може відкрити або закрити представник, за умови, що він подасть заяву та надасть Довіреність у формі нотаріального акта або з нотаріально засвідченим підписом, яка надає йому право виконати цю дію.
5. Укладення Договору здійснюється в письмовій формі або в еквівалентній їй письмовій формі, якщо інше не передбачено, за винятком випадків, коли Договір укладається за допомогою засобів дистанційного зв'язку. Договір вважається укладеним після його підписання вами як власником або співвласниками рахунку та особою, яка діє від нашого імені та в наших інтересах, або після проставлення на Договорі нашої електронної печатки. Якщо ви дієте через представника, представник зобов'язаний підписати Договір від вашого імені та зазначити, що діє як ваш представник.
У разі укладення додаткових договорів рахунку під час дії чинного Договору їх укладення відбувається після підписання вами та нами у спосіб, зазначений вище,
Підтвердження відкриття рахунку.

6. Укласти Договір ви також можете за допомогою СМС-коду. Це відбувається у такий спосіб:
- а. після вибору цього способу укладення Договору ви отримуєте електронний лист (e-mail), який містить усю необхідну інформацію та документи для укладення Договору, а також сам Договір. Необхідно ознайомитися з цими документами та прийняти їх,
 - б. після цього ви отримуєте СМС-повідомлення з кодом. Повідомлення цього коду працівникові Банку для внесення у заяву означає прийняття Договору та решти надісланих нами документів і є еквівалентом вашого підпису під цим Договором,
 - с. на вказану вами електронну адресу надсилаються підписаний Договір і решта необхідних документів.

Щоб Договір міг бути укладений через подання СМС-коду, необхідно виконати кілька умов:

- а. надати Банку електронну адресу (e-mail) та номер мобільного телефону,
- б. мати будь-який пристрій, що дозволяє отримувати СМС-повідомлення,
- с. мати доступ до Інтернету та електронної пошти на наявному пристрої,
- д. установити програму для роботи з файлами у форматі PDF, яка дозволяє переглядати документи, надіслані на електронну адресу.

У разі спільних рахунків документи та СМС-код отримує кожен співвласник окремо. Якщо перевірка СМС-коду неуспішна, генерується новий код і процес верифікації повторюється. Кількість спроб обмежена й указана в Повідомленні. Якщо ліміт спроб вичерпано, Договір потрібно підписати іншим доступним способом. Прийняття та укладення договорів за допомогою СМС-коду не застосовується до договорів рахунків для неповнолітніх та частково або повністю недієздатних осіб.

7. Моментом укладення Договору, якщо інше не передбачено самим Договором, є момент його підписання вами або, якщо Договір укладають кілька Власників, — момент підписання його останнім із Власників після попереднього підписання Договору з нашого боку, у тому числі за допомогою кваліфікованого електронного підпису або кваліфікованої електронної печатки.

У разі укладення Договору шляхом використання СМС-коду моментом укладення Договору є момент його підписання з нашого боку, у тому числі за допомогою кваліфікованого електронного підпису або проставлення кваліфікованої електронної печатки Банку після подання вами СМС-коду працівникові.

У випадку укладення додаткових договорів рахунку під час дії чинного Договору моментом їх укладення є підписання Підтвердження відкриття рахунку вами або останнім із Власників, який укладає такий Договір. Документи попередньо підписуються з нашого боку, у тому числі можуть бути підписані кваліфікованим електронним підписом або скріплені кваліфікованою електронною печаткою Банку.

8. За винятком абз. 6 цього РОЗДІЛУ, якщо ми укладаємо Договір за допомогою засобів дистанційного зв'язку, ми й ви повинні підтвердити в письмовій формі зміст укладеного Договору. Ви також зобов'язані подати зразок свого підпису в одному з наших відділень, щоб мати можливість подавати письмові **розпорядження**. Детальні правила укладення договорів за допомогою засобів дистанційного зв'язку,

таких як **AIS** або **відеоверифікація**, включно з можливими тимчасовими обмеженнями щодо наданих послуг, пов'язаних із цим способом укладення Договору, визначені в **Регламенті онлайн (посилання: <https://www.pocztowy.pl/indywidualni/regulaminy-i-formularze>.)**

9. Ощадний рахунок може додатково бути відкритим в межах механізму регулярного заощадження. Більше інформації на цю тему ви знайдете в Розділі XIV „Заощадження”.
10. Перед укладенням Договору ми надаємо вам, у встановленій з вами формі:
 - a. Проект Договору,
 - b. Регламент,
 - c. **Тариф оплат і комісій** та
 - d. **Документ щодо оплат**, який дозволить вам порівняти нашу пропозицію з пропозиціями інших постачальників платіжних послуг,
 - e. **Умови.**
11. У разі зміни розміру оплат ми надамо вам оновлений Документ щодо оплат.
12. Укладення Договору споживачем має відбутися протягом 14 календарних днів від дати підтвердження нами можливості його укладення, з урахуванням положень абз. 4 РОЗДІЛУ V «Основний платіжний рахунок». Відсутність укладення Договору в цей строк означає, що споживач відмовляється від його укладення. У такій ситуації ми надаємо споживачу інформацію про відхилення заяви щодо Відкриття рахунку та укладення Договору.
13. Ви можете користуватися рахунком після отримання від нас інформації про номер цього рахунку та після того, як ми отримаємо від вас підписаний Договір.
14. У межах Договору ми надаємо та обслуговуємо банківські продукти й послуги на умовах, визначених у:
 - a. Договорі,
 - b. Підтвердженні надання відповідного продукту або послуги,
 - c. Регламенті,
 - d. регламентах відповідних продуктів і послуг, а також
 - e. Тарифі оплат і комісій,
 - f. Умовах.
15. Якщо інше не передбачено Договором, дані, що стосуються банківського рахунку — його тип, номер, валюта, відсоткова ставка на день відкриття, дата відкриття рахунку та строк, на який цей рахунок відкрито — визначаються в Підтвердженні відкриття рахунку.
Підтвердження відкриття рахунку також містить дані, що стосуються електронного та телефонного банкінгу, зокрема **NIK**.

Як відбувається ідентифікація та перевірка вашої особи

16. У зв'язку з укладенням Договору, а також під час виконання розпоряджень у межах цього Договору ми здійснюємо вашу ідентифікацію та перевіряємо вашу особу. Ці дії ми виконуємо, зокрема:
 - a. на підставі наданих документів, що посвідчують особу, та
 - b. у випадку укладення договорів за допомогою засобів дистанційного зв'язку — із застосуванням методів дистанційної ідентифікації особи (наприклад, AIS, відеоверифікація), описаних у Регламенті онлайн.
17. З метою забезпечення належного рівня безпеки ви можете бути зобов'язані пред'явити додатковий документ, що посвідчує особу, під час укладення Договору або подання розпоряджень у межах Договору. Непред'явлення такого додаткового документа або відсутність технічної можливості його перевірки може бути підставою для нашої відмови в укладенні Договору або у виконанні розпорядження.
18. Розпорядження у межах Договору, подані або виконані у поштових відділеннях, вимагають вашої ідентифікації та перевірки особи на підставі польського посвідчення особи (dowód osobisty) або паспорта.
19. Якщо перевірку вашої особи було здійснено поза межами нашого відділення або поштового відділення, ми можемо запровадити тимчасові обмеження щодо користування вами окремими послугами та продуктами, які ми пропонуємо в межах укладеного Договору або договорів щодо інших продуктів. Інформацію про такі обмеження ми зазначаємо в укладеному з вами Договорі або договорах щодо інших продуктів і послуг. Обмеження діють до моменту проведення перевірки особи безпосередньо в нашому відділенні або поштовому відділенні.

ПРИКЛАД

Пан Кшиштоф уклав Договір за посередництвом кур'єра. До моменту візиту у відділенні він, наприклад, не міг подати заву про видачу кредиту у розмірі 60 000 злотих.

Які правила перевірки персонального номера ПЕСЕЛЬ

20. Перед укладенням із вами Договору ми зобов'язані перевірити в реєстрі обмежень, чи ваш персональний номер ПЕСЕЛЬ не має позначки про обмеження. Ми перевіряємо обмеження номера ПЕСЕЛЬ перед:
 - a. укладенням Договору та договорів рахунку, що укладаються в його межах,
 - b. укладенням договору **кредиту в платіжному рахунку** та його зміною, якщо така зміна збільшує заборгованість споживача,
 - c. **зняттям готівки** вами в нашому відділенні або поштовому відділенні у випадках, зазначених в абз. 21.
21. Ми перевіряємо обмеження номера ПЕСЕЛЬ у випадках, зазначених в абз. 20 літ. c, якщо протягом певного дня:
 - a. сума однієї операції зі зняття готівки, наданої в будь-якому нашому відділенні або

поштовому відділенні цього дня, або

б. загальна сума зняття готівки, здійснена цього дня з усіх ваших рахунків у всіх наших відділеннях і поштових відділеннях, разом із сумою, запланованою до виплати,

перевищує трикратний розмір **мінімальної заробітної плати** в польських злотих. Якщо сума виражена в іноземній валюті, ми перераховуємо її в польські злоті за середнім курсом НБП для цієї валюти.

ПРИКЛАД

Пані Ева хотіла зняти більшу суму коштів у нашому відділенні. Ми перевірили, чи її персональний номер ПЕСЕЛЬ має обмеження доступу, оскільки загальна сума зняття перевищувала встановлений законом поріг.

22. Повторну перевірку обмеження доступу до персонального номера ПЕСЕЛЬ ми проводимо в момент укладення договорів, зазначених в абз. 20 літ. а і б. Момент укладення договорів визначається детально в їхньому змісті, а за відсутності відповідних положень — згідно з абз. 7 цього РОЗДІЛУ.
23. Якщо в результаті перевірки ми встановимо, що ваш персональний номер ПЕСЕЛЬ має обмеження доступу, то залежно від ситуації:
 - а. ми відмовляємо в укладенні Договору, додаткової угоди до Договору або подальших договорів рахунку, або
 - б. ми безумовно призупиняємо можливість зняття готівки через наші відділення або поштові відділення для кожного рахунку, який ми ведемо для вас, на 12 годин від моменту подання розпорядження.

ПОЯСНЕННЯ

Безумовне призупинення означає, що скасування обмеження доступу до персонального номера ПЕСЕЛЬ протягом цього часу не надасть вам можливості зняти готівку. Ви повинні дочекатися завершення 12 годин.

24. Ми здійснюємо дві спроби перевірки обмеження доступу до персонального номера ПЕСЕЛЬ у системі. Якщо телекомунікаційна система, у якій ведеться Реєстр обмежень доступу до персональних номерів ПЕСЕЛЬ, недоступна, після другої невдалої спроби перевірки ми відмовляємо вам в укладенні Договору до моменту відновлення роботи системи.

Як та коли ви можете отримати документ укладеного Договору під час його дії

25. Ви можете в будь-який момент вимагати надання положень укладеного Договору під час строку його дії:
 - а. у паперовій формі,
 - б. на жорсткому носії інформації, або

- c. електронною поштою, якщо ви на це надали згоду, або
 - d. ми можемо надати доступ, якщо це передбачено Договором, для ознайомлення зі змістом укладеного Договору в нашому електронному репозиторії.
26. Розпорядження має містити ваш персональний номер ПЕСЕЛЬ, номер Договору, а також інформацію про те, чи документ має бути надісланий у вигляді файлу PDF на електронну адресу (e-mail), чи у паперовій версії на поштову адресу для кореспонденції.
27. Якщо ви є особою з особливими потребами, ви маєте право вимагати отримання Договору, Регламенту, Тарифу або Документа щодо оплат у таких форматах:
- a. аудіозапис,
 - b. відеозапис змісту польською жестовою мовою,
 - c. друк шрифтом Брайля, або
 - d. друк зі збільшеним шрифтом.

ПОЯСНЕННЯ

Особа з особливими потребами — це особа, яка через свої зовнішні або внутрішні особливості, або через обставини, у яких перебуває, повинна вживати додаткових заходів чи застосовувати додаткові засоби для подолання бар'єрів, щоб брати участь у різних сферах життя на рівних засадах з іншими особами.

До таких осіб можуть належати, зокрема, особи з порушеннями зору чи слуху, з обмеженими можливостями руху, а також люди похилого віку.

Правова підстава: Закон від 19 липня 2019 року про забезпечення доступності особам з особливими потребами.

28. Документи, про які йде мова в абз. 27, ми надаємо вам протягом 7 днів від дати повідомлення нас про таку необхідність.

Як ми подаємо заяви та розпорядження у межах Договору

29. Без порушення положень Регламенту, що стосуються послуг електронного банкінгу та телефонного банкінгу, для того щоб ми могли здійснювати певні операції за вашими банківськими продуктами, ви повинні надати нам усне або письмове розпорядження. Розпорядження:
- a. усне — подається у наших відділеннях, після чого ми підтверджуємо його друкованим документом, який ви потім підписуєте;
 - b. письмове — подається шляхом підписання вами самого розпорядження.
30. Підпис, який ви ставите на Договорі, одночасно є зразком підпису, який ви зобов'язані використовувати під усіма розпорядженнями, заявами та іншими документами, що стосуються обслуговування рахунку, з урахуванням абз. 5 літ. b РОЗДІЛУ X «Автентифікація з метою здійснення платіжної транзакції, відмова Банку від їх здійснення та заходи оскарження».

У випадку укладення Договору за допомогою СМС-коду зразком підпису вважається підпис, поставлений вами на Підтвердженні відкриття рахунку.

31. Коли в Регламенті йдеться про письмові розпорядження, які подаєте ви або ваш представник, це також означає розпорядження, подані у формі, еквівалентній письмовій формі. Для збереження форми, еквівалентної письмовій, достатньо, щоб ви подали волевиявлення в електронній формі та скріпили його кваліфікованим електронним підписом.
32. Ми також можемо подавати волевиявлення в електронній формі, якщо вони скріплені кваліфікованим електронним підписом або кваліфікованою електронною печаткою.

Які обов'язки мають особи, які отримують виплати з-за кордону

33. Якщо ви отримуєте пенсійні виплати з-за кордону, ви зобов'язані:
 - a. повідомити нас про цей факт, а також
 - b. подати нам письмову заяву за формою, яку ми надаємо у наших відділеннях, поштових відділеннях та на нашому веб-сайті.
34. Якщо з документів, на підставі яких ми зараховуємо кошти на ваш рахунок, однозначно випливає, що ви отримуєте пенсійні або рентні виплати з-за кордону, ми спишемо з рахунку суму ваших публічно-правових зобов'язань перед Управлінням соціального страхування (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) та Податковим управлінням (Urząd Skarbowy).
35. Ви зобов'язані щоразу забезпечувати на рахунку достатній баланс грошових коштів, щоб ми могли виконати юридичний обов'язок утримання та перерахування від вашого імені публічно-правових зобов'язань перед Управлінням соціального страхування та Податковим управлінням.
36. Звертаємо увагу, що якщо через відсутність заяви, зазначеної в абз. 33 літ. b, виникне затримка у сплаті авансових платежів, ми в наступному місяці спишемо з вашого рахунку:
 - a. заборговані щомісячні авансові платежі з податку або внески на медичне страхування, а також
 - b. витрати, пов'язані з несвоєчасним перерахуванням цих авансових платежів

Коли ми можемо відмовити вам в укладенні Договору

37. Ми маємо право відмовити в укладенні Договору з урахуванням положень РОЗДІЛУ V «Основний платіжний рахунок», підрозділу «Коли ми можемо відмовити в укладенні Договору відкриття Основного платіжного рахунку». У такій ситуації ми письмово повідомимо вас про причину відмови.
38. Ми відмовляємо в укладенні з вами Договору у випадку, якщо:
 - a. ми не можемо застосувати заходи фінансової безпеки відповідно до **Закону AML**, або
 - b. ми не отримали згоди керівництва вищого рівня на укладення Договору з особою, яка є **PEP** (особою, що займає важливу публічну посаду), членом сім'ї **PEP**

- або особою, відомою як близький співробітник РЕР, або
- с. ваш персональний номер ПЕСЕЛЬ має обмеження доступу, або
- d. в інших випадках, прямо зазначених у Регламенті.

ПОЯСНЕННЯ

Закон AML — це нормативний акт, який зобов'язує нас як банк вживати заходів для запобігання використанню банківської системи з протиправною метою — для відмивання коштів та фінансування тероризму.

До таких заходів, зокрема, належать застосування засобів фінансової безпеки та отримання згоди керівництва вищого рівня на укладення договорів з особами, які займають важливі політичні посади (РЕР), їхніми членами сімей та близькими співробітниками.

Якщо ми не можемо застосувати ці заходи або не отримаємо відповідного погодження, ми не можемо укласти з вами Договір, оскільки це заборонено чинним законодавством.

Як та коли ви можете відмовитись від Договору

39. Ви маєте право відмовитися від Договору без зазначення причини, якщо подасте заяву про відмову протягом 14 днів з моменту його укладення.
- Зразок заяви про відмову від Договору наведено в додатку до Договору. Проте заява не обов'язково має бути подана за нашим зразком.

ПРИКЛАД

Пан Анджей та пані Дорота уклали з нами, кожен окремо, Договір про обслуговування рахунку. Пан Анджей через три дні подав заяву про відмову від Договору за нашим зразком. Пані Дорота написала заяву власними словами через п'ять днів. Обоє ефективно відмовилися від Договору.

40. Заяву ви можете подати одним з наведених нижче способів:
- a. у нашому відділенні,
 - b. через нашу гарячу лінію,
 - c. надіславши на нашу адресу: вул. Ягеллонська, 17, 85-959 Бидгощ,
 - d. електронною поштою: informacja@pocztowy.pl,
 - e. на нашу адресу для електронних доставок.
41. Ви також маєте право відмовитися від Договору у випадку, якщо ми порушимо положення Закону про платіжні послуги в частині, що стосується надання інформації. Ви можете скористатися цим правом у будь-який час, але не пізніше ніж протягом 30 днів з дати, коли отримаєте інформацію, передбачену статтею 27 цього Закону. Інформація повинна бути надана у спосіб, визначений у статті 26 абз. 1 Закону про платіжні послуги.
- Право на відмову від Договору надається вам у випадку, якщо Договір було укладено з порушенням статті 26 абз. 1–3 або абз. 4 Закону про платіжні послуги, яка визначає спосіб і правила надання банком інформації перед укладенням Договору.

ПРИКЛАД

Пані Катажина підписала Договір, але раніше не отримала всієї інформації, передбаченої Законом про платіжні послуги. Після того як вона отримала відсутні дані, вирішила відмовитися від Договору. Вона зробила це протягом 30 днів з моменту отримання інформації, і банк визнав відмову від Договору дійсною.

- 42. У разі спільного рахунку право на відмову від Договору належить кожному зі співвласників.
- 43. Ви або ваш законний представник маєте право відмовитися від Договору, укладеного дистанційно, без зазначення причини, подавши письмову заяву протягом 14 днів з моменту укладення Договору або підтвердження отримання інформації відповідно до статті 39 абз. 3 Закону про права споживача — якщо дата підтвердження є пізнішою.
- 44. У випадку договорів страхування, укладених разом із Договором, строк для відмови становить 30 днів із моменту повідомлення про укладення Договору або підтвердження отримання інформації, зазначеної в статті 39 абз. 3 Закону про права споживача — якщо ця дата є пізнішою.
- 45. Строк вважається дотриманим, якщо заява надіслана до його спливу. Ви або ваш законний представник не несеє жодних витрат, пов'язаних із відмовою, якщо тільки за вашою або вашим представником згодою не було розпочато надання послуг до спливу цього строку, і вас було про це поінформовано, зокрема про розмір Оплат та комісій відповідно до Тарифу. У такому випадку ви несеє лише оплати та комісії за вже надані послуги.
- 46. Якщо ми не виконаємо обов'язків щодо надання інформації, передбачених статтею 39 абз. 1–3 Закону про права споживача, ви маєте право відмовитися від Договору в будь-який момент без понесення витрат.

Як ми можемо змінити Договір

- 47. Ми повідомляємо вас про зміни до Договору не пізніше ніж за 2 місяці до запланованої дати їх набрання чинності, якщо інше не передбачено Договором або Регламентом. Інші строки повідомлення про зміни до Договору також можуть впливати з регламентів окремих продуктів і послуг та стосуватися, зокрема, змін відсоткової ставки, валютних курсів, транзакційних лімітів, а також Оплат та комісій. Цю інформацію ми надаємо у письмовій формі під загрозою недійсності або в інший спосіб, узгоджений із вами в Договорі, який дозволений чинним законодавством.
- 48. Відсутність вашого заперечення проти запропонованих змін, висловленого до дати їх набрання чинності, означає вашу згоду з цими змінами. Якщо ви висловіте заперечення проти запропонованих змін, Договір припиняє дію за день до дати набрання змінами чинності, і це не тягне за собою жодних додаткових оплат.
- 49. Ви також маєте право розірвати Договір, починаючи з дня, коли ми повідомили вас про зміни, але не пізніше дня їх запланованого набрання чинності. Розірвання не пов'язане з будь-якими додатковими витратами з вашого боку.

РОЗДІЛ III. Спільні рахунки

На яких умовах ми ведемо спільні рахунки

1. Під час дії Договору ви можете змінити рахунок з індивідуального на спільний. Для того щоб перетворити індивідуальний рахунок на спільний, ви повинні укласти з нами додаткову угоду (додаток) до Договору. Така зміна неможлива у випадку неповнолітніх осіб та осіб, які є частково недієздатними.
2. Якщо в межах одного Договору ми ведемо більше ніж один рахунок, установлення співвласності поширюється на кожен рахунок, який обслуговується в межах цього самого Договору.
3. Якщо встановлення спільного рахунку призведе до зміни типу рахунку, ми повідомимо вас про це.
4. Ми маємо право відмовити в укладенні додаткової угоди щодо **ведення платіжного рахунку** як спільного рахунку. У такому випадку ми повідомимо вас про причину відмови.

Як співвласники користуються спільним рахунком

5. Співвласники самостійно розпоряджаються коштами, розміщеними на рахунку.
6. Співвласники не можуть обмежувати право іншого співвласника на вільне розпорядження рахунком, у тому числі право на розірвання договору спільного рахунку та розпорядження коштами на рахунку в день припинення Договору.
7. Співвласники несуть солідарну відповідальність за наслідки, що виникають із користування спільним рахунком, і відповідають солідарно перед нами за всі зобов'язання, що випливають із Договору, якщо інше не передбачено законодавством.
8. Співвласники зобов'язані інформувати один одного про зміни розміру **доступних коштів**, беручи до уваги:
 - a. здійснені платіжні транзакції,
 - b. інформацію, що міститься у витягах, та
 - c. інформацію у **зведенні оплат**.
9. Розпорядження з рахунку спільного ми виконуємо в порядку їх надходження, з урахуванням строків виконання, зазначених у змісті розпорядження.
10. Ми вважаємо, що частки коштів, внесених на рахунок співвласниками, є рівними — незалежно від фактичного внеску кожного з них, якщо інше не передбачено Договором.

Як ми діємо у разі суперечливих розпоряджень співвласників

11. Ми не виконуємо розпоряджень співвласників, які взаємно або частково суперечать одне одному, до моменту отримання:
 - a. спільної заяви власників рахунку з цього питання або

- b. остаточного судового рішення щодо порядку розпорядження спільним рахунком.
- 12. Ми не приймаємо застережень, поданих одним із співвласників або його спадкоємцями, які стосуються обмеження виконання нами розпоряджень іншого співвласника. Винятком є ситуації, коли застереження ґрунтуються на рішенні суду або іншого уповноваженого органу відповідно до законодавчих положень, що регулюють забезпечення виплат зі спільного рахунку.

Що відбувається у разі виникнення змін зі сторони одного зі співвласників

- 13. Якщо один із співвласників розірве Договір про спільний рахунок, на запит іншого співвласника ми можемо відкрити новий рахунок. Попередній рахунок буде закрито після спливу строку розірвання.
- 14. Якщо один із співвласників помре, ми надалі ведемо рахунок як індивідуальний рахунок на користь іншого співвласника без необхідності подання додаткового розпорядження. Це не стосується рахунків неповнолітніх осіб і частково недієздатних осіб, які припиняються з моменту смерті співвласника, що був законним представником

РОЗДІЛ IV. Рахунки неповнолітніх та частково недієздатних осіб

На яких принципах ми обслуговуємо рахунки неповнолітніх та частково недієздатних осіб

- 1. Для неповнолітньої особи або частково недієздатної особи ми можемо вести:
 - a. спільний рахунок із законним представником цієї особи, якщо рахунок було відкрито до 31 травня 2020 року, якщо інше не узгоджено з вами в укладеному Договорі, або
 - b. індивідуальний рахунок за письмовою згодою законного представника, у випадку договорів, укладених після 1 червня 2020 року, якщо інше не узгоджено з вами в укладеному Договорі.
- 2. Ми також можемо вести платіжні рахунки для повністю недієздатних осіб на індивідуальних умовах, узгоджених між законним представником такої особи та нами, після виконання вимог, установлених чинним законодавством у цій сфері.
- 3. Законним представником неповнолітньої особи або частково недієздатної особи є:
 - a. кожен із батьків, якщо він не позбавлений батьківських прав, або
 - b. опікун чи куратор, призначений опікунським судом.

На яких умовах ми ведемо спільні рахунки з законним представником

4. Розпорядження неповнолітньою особою коштами, розміщеними на рахунку, потребує письмової згоди її законного представника.
5. Відкриття рахунку на користь частково недієздатної особи потребує подання нам судового рішення, яке підтверджує недієздатність і визначає її обсяг.

На яких принципах ми обслуговуємо індивідуальні рахунки

6. Відкриття індивідуального рахунку для неповнолітньої особи або частково недієздатної особи здійснюється На підставі Договору, укладеного між цією особою та нами. Укладення Договору та його зміна потребують письмової згоди законного представника.
7. Для укладення з нами Договору неповнолітня особа зобов'язана надати свій документ, що посвідчує особу, або дійсне шкільне посвідчення.
8. Якщо укладення Договору здійснюється на підставі шкільного посвідчення, законний представник повинен:
 - a. подати заяву, яка підтверджує Персональні дані неповнолітньої особи, тобто ім'я, прізвище, громадянство, номер ПЕСЕЛЬ та адресу проживання, а також
 - b. надати власний дійсний документ, що посвідчує особу.
9. Якщо укладення Договору здійснюється на підставі шкільного посвідчення, зняття готівки неповнолітньою особою у поштових відділеннях можливе лише на підставі документа, що посвідчує особу, на відміну від правил, зазначених в абз. 26 літ. b і c РОЗДІЛУ IX.
10. У межах звичайного управління діями на рахунку неповнолітньої особи або частково недієздатної особи можуть здійснювати:
 - a. законний представник, або
 - b. неповнолітня особа або частково недієздатна особа, якщо законний представник письмово не заперечує проти цього.
11. Подання законним представником письмового заперечення уповноважує нас заблокувати рахунок, щоб унеможливити розпорядження коштами, розміщеними на ньому власником.
12. До дій у межах звичайного управління на рахунку неповнолітньої або частково недієздатної особи належать платіжні транзакції щодо розпорядження коштами, розміщеними на рахунку, у межах суми, що не перевищує протягом календарного місяця:
 - a. ліміт середньомісячної заробітної плати в секторі підприємств без урахування премій із прибутку, оголошеної за попередній рік Президентом Центрального статистичного управління (GUS) у січні кожного року, округленої до повних сотень угору, або

- b. суму, визначену законним представником, якщо він установив менше значення, ніж ліміт, описаний у літ. а.
- 13. Визначення суми, що перевищує ліміт, зазначений в абз. 12 літ. а, потребує подання нам згоди опікунського суду.
- 14. Дії, що виходять за межі звичайного управління, потребують згоди опікунського суду.
- 15. Зміна розміру середньомісячної заробітної плати, про яку йдеться в абз. 12 літ. а, тягне за собою зміну суми звичайного управління з першого **робочого дня** місяця, що настає після місяця, у якому зміну було оголошено.

ПРИКЛАД

Середньомісячна заробітна плата змінилася у січні, і Президент GUS оголосив її приблизно 20 січня. З 1 лютого відбувається підвищення ліміту суми звичайного управління, якщо цей день є робочим. Якщо, наприклад, цей день припадає на неділю, то підвищення відбудеться в найближчий робочий день — у нашому ПРИКЛАДІ 2 лютого, у понеділок.

- 16. Місячний ліміт, зазначений в абз. 12 літ. а, не стосується **заявки на здійснення внутрішнього переказу**, здійсненого з рахунку ROR на Ощадний рахунок або **вклад** тієї самої особи.
- 17. Законний представник несе повну Відповідальність за платіжні транзакції, здійснені неповнолітньою або частково недієздатною особою.
- 18. Закриття індивідуального рахунку для неповнолітньої особи або частково недієздатної особи потребує письмової згоди законного представника. Якщо баланс на рахунку перевищує ліміт, зазначений в абз. 12 літ. а, також необхідна згода опікунського суду.
- 19. Згода законного представника може бути відкликана в будь-який момент. Відкликання згоди означає, що ми не можемо далі обслуговувати рахунок, відкритий на користь неповнолітньої або частково недієздатної особи.

Що відбувається у разі набуття повної дієздатності

- 20. Якщо неповнолітня особа набуде повної дієздатності, у наступному місяці — після місяця, у якому таку дієздатність було набуто:
 - a. вона отримує всі права та обов'язки, що впливають із Договору, а
 - b. законний представник втрачає свої повноваження.
- 21. Якщо частково недієздатна особа набуде повної дієздатності:
 - a. вона отримує право самостійно розпоряджатися рахунком після подання нам відповідних документів, що підтверджують цей факт, а
 - b. законний представник втрачає свої повноваження.

РОЗДІЛ V. Основний платіжний рахунок

Коли ви можете відкрити Основний платіжний рахунок

1. **Основний платіжний рахунок** призначений для споживачів, для яких ні ми, ні будь-який інший постачальник платіжних послуг, який здійснює діяльність на території Польщі (за винятком Національної ощадно-кредитної кредитної спілки), не веде іншого платіжного рахунку в польській валюті, що дозволяє здійснювати **платіжні транзакції**, зазначені в абз. 5.
2. Ми відкриваємо Основний платіжний рахунок на підставі укладеного з вами Договору про Основний платіжний рахунок, який також визначає обсяг застосування до нього положень цього Регламенту.
3. Основний платіжний рахунок може бути відкритий:
 - a. для одного споживача як індивідуальний рахунок, з урахуванням абз. 1,
 - b. для двох споживачів як спільний рахунок, за умови, що кожна з цих осіб відповідає умовам, зазначеним в абз. 1,
 - c. для повністю недієздатних осіб, неповнолітніх осіб, яким виповнилося 13 років, або частково недієздатних осіб, які відповідають умові, зазначеній в абз. 1.
4. Договір про Основний платіжний рахунок ми укладаємо без зволікань, але не пізніше ніж протягом 10 робочих днів із дати отримання від вас повної заяви, якщо тільки протягом цього строку ми не повідомимо вас про відмову в його укладенні.

Які операції ви можете здійснювати у межах основного платіжного рахунку

5. У межах Основного платіжного рахунку ви можете:
 - a. здійснювати внесення грошових коштів,
 - b. знімати готівку на території будь-якої держави-члена ЄС у банкоматі, у нашому відділенні або у поштовому відділенні, у тому числі з використанням платіжного термінала, якщо це передбачено Договором,
 - c. здійснювати на території держав-членів платіжні транзакції, у тому числі перекази грошових коштів, зокрема за допомогою пристроїв, що приймають платіжні інструменти, у нашому відділенні або за допомогою електронних засобів доступу до рахунку.
6. Перекази грошових коштів, про які йдеться в абз. 5 літ. c, включають перекази:
 - a. через виконання послуг заявки на здійснення переказу (пряме дебетування), у тому числі одноразових заявок на переказ,
 - b. із використанням картки або іншого подібного платіжного інструменту,
 - c. через виконання послуг заявки на здійснення внутрішнього переказу, у тому числі постійних доручень.
7. У разі платіжних транзакцій, здійснених із використанням картки, Основний платіжний рахунок також забезпечує можливість:
 - a. здійснення платіжних транзакцій без фізичного використання картки, а

також

b. проведення нами розрахунків за платіжними транзакціями, що призводять до перевищення доступного залишку коштів на рахунку.

8. До випадків перевищення доступного залишку грошових коштів на Основному платіжному рахунку застосовуються положення РОЗДІЛУ VIII „Нарахування відсотків на грошові кошти та валютні курси” підрозділів РЕГЛАМЕНТУ „Як ми нараховуємо та капіталізуємо відсотки”, „Як ми нараховуємо відсотки на несанкціоновану заборгованість”, „Яких принципів дотримуємось при розрахунку та оподаткуванні відсотків”.

Які умови використання основного платіжного рахунку

9. Ми ведемо Основний платіжний рахунок виключно у польських злотах.
10. Умови використання основного платіжного рахунку, а також інформація про оплати, пов'язані з ним ми надаємо вам безоплатно у Повідомленні і Тарифі.
11. Умову, про яку йде мова в абз. 1, ми перевіряємо перед укладенням Договору, а також циклічно під час його дії через **Центральну інформацію про рахунки**.

Коли ми можемо відмовити в укладенні Договору відкриття основного платіжного рахунку

12. Ми відмовляємо в укладенні Договору відкриття Основного платіжного рахунку, якщо:
- a. ми підозрюємо, що було вчинено злочин, зазначений у статтях 165а або 299 Кримінального кодексу Республіки Польща,
- b. ми володіємо підтвердженою інформацією про участь особи, яка подала заяву про укладення Договору, у злочині, скоєному з використанням платіжного рахунку,
- c. ми володіємо підтвердженою інформацією, що грошові кошти, які мають бути розміщені на рахунку, походять із злочинної діяльності.

ПРИКЛАД

Ми відмовили пану Кшиштофу в укладенні Договору, оскільки дані з його заяви збігалися з даними особи, підозрюваної у відмиванні коштів, отриманих незаконним шляхом, про що ми були поінформовані в межах розслідування, проведеного прокуратурою.

13. Ми можемо відмовити вам в укладенні Договору відкриття Основного платіжного рахунку, якщо:
- a. ви не відповідаєте умові, зазначеній в абз. 1,
- b. ваші ідентифікаційні дані збігаються з даними осіб, внесених до міжнародних санкційних списків або до списку публічних попереджень KNF (Комісії фінансового нагляду),
- c. ви не маєте чинного документа, що посвідчує особу,

- d. у минулому ми вже розірвали з вами Договір через грубе порушення вами його положень,
- e. ви не підписали Договір про Основний платіжний рахунок у нашому відділенні або не уклали його за допомогою засобів дистанційного зв'язку у строк, зазначений в абз. 4,
- f. ви не перебуваєте легально на території держави-члена,
- g. ви не надали адресу проживання або поштову адресу для кореспонденції на території Польщі.

ПРИКЛАД

Пані Анна постійно мешкає в Німеччині, але хоче відкрити рахунок у Польщі. Вона не надала своєї адреси проживання або поштової адреси для кореспонденції в Польщі. Банк відмовив їй у відкритті рахунку відповідно до Регламенту.

14. У випадках, зазначених в абз. 12 і 13, ми без зволікань повідомимо вас про відмову та її причини, якщо тільки надання такої інформації:
- a. не становить загрози національній безпеці,
 - b. не загрожує громадському порядку, або
 - c. не суперечить законодавству, зокрема Закону AML.

Коли та як ми можемо розірвати Договір відкриття основного платіжного рахунку

15. Ми можемо розірвати Договір відкриття Основного платіжного рахунку, якщо:
- a. ви використовуєте цей рахунок навмисно або внаслідок грубої недбалості для цілей, що суперечать законодавству,
 - b. ми маємо обґрунтовані підозри, що кошти, розміщені на цьому рахунку, походять із злочинної діяльності або пов'язані з нею,
 - c. ви не здійснювали жодних операцій на рахунку протягом понад 24 послідовних місяців, за винятком операцій зі стягнення оплат або нарахування відсотків на кошти, що зберігаються на рахунку,
 - d. ви надали неправдиву інформацію або приховали дані в заяві про укладення Договору, якщо надання правдивої інформації призвело б до відхилення заяви,
 - e. ви не перебуваєте легально на території держави-члена,
 - f. ви уклали інший Договір платіжного рахунку, який дозволяє вам здійснювати операції, зазначені в абз. 5,
 - g. ми не можемо застосувати заходи фінансової безпеки відповідно до Закону AML, у тому числі:
 - через ненадання вами на нашу вимогу додаткових пояснень, заяв або документів, необхідних для виконання нами обов'язків, передбачених Законом AML, або
 - якщо ми маємо обґрунтовану підозру, що ви використовуєте рахунок не за його призначенням,

- h. ми не можемо визначити фактичну мету використання рахунку або ідентифікувати характер і мету платіжних транзакцій, які ви здійснюєте.
16. У випадках, зазначених в абз. 15 літ. с, е, f, g або h, ми безоплатно надамо вам інформацію про причини розірвання Договору в паперовій або електронній формі разом із повідомленням про розірвання. Ми не надаємо такої інформації, якщо її розкриття:
- a. загрожувало б національній безпеці,
 - b. загрожувало б громадському порядку, або
 - c. суперечило б чинному законодавству, у тому числі Закону AML.
17. Ми можемо розірвати з вами Договір:
- a. із попередженням щонайменше за два місяці, або
 - b. із негайним набранням чинності — у випадках, зазначених в абз. 15 літ. а, b або d.
18. Якщо ми розірвемо з вами Договір відкриття Основного платіжного рахунку, ви зобов'язані подати розпорядження щодо залишку коштів на закритому рахунку або рахунках, що ведуться в межах Договору. У разі відсутності такого розпорядження після спливу строку розірвання:
- a. якщо сума коштів перевищує 20 злотих — ми надішлемо вам кошти поштовим переказом, утримавши вартість пересилання,
 - b. якщо сума коштів не перевищує 20 злотих — ви можете зняти кошти у нашому відділенні після подання відповідного розпорядження на зняття.
19. Якщо ми не отримаємо від вас відповідного розпорядження, про яке йдеться в абз. 18, або якщо на рахунку буде недостатньо коштів для його виконання разом із належною оплатою, кошти будуть зараховані на безпроцентний технічний рахунок, який ведеться в нашому Банку.

РОЗДІЛ VI. Довіреність

Коли ви можете надати довіреність та як її розірвати

1. Ви можете надати Довіреність на розпорядження коштами на рахунку, якщо маєте повну дієздатність.
2. Надання або відкликання Довіреності потребує письмової форми у вигляді заяви, поданої у присутності:
 - a. працівника нашого відділення,
 - b. працівника АТ «Poczta Polska», або
 - c. нотаріуса, який підтверджує справжність підпису, поставленого вами власноруч.
3. Ви також можете надати або відкликати Довіреність за допомогою послуги електронного банкінгу або телефонного банкінгу, якщо обсяг і функціональність цих систем передбачають таку можливість.
4. Надання Довіреності до спільного рахунку потребує згоди обох співвласників. Така Довіреність може бути відкликана будь-ким із співвласників у будь-який момент, із наслідками для іншого співвласника.

Хто може бути представником

5. Представником може бути фізична особа, яка також має повну дієздатність.
6. Якщо кошти на рахунку є забезпеченням вимог за кредитом, позикою або іншим договором, представником може бути також юридична особа або організаційна одиниця без статусу юридичної особи.
7. Ви, як власник рахунку, несете відповідальність за дії, виконані представником у межах наданої йому Довіреності.

Які дії може виконувати представник

8. Якщо зміст Довіреності не передбачає іншого, представник має право розпоряджатися коштами на рахунку та здійснювати дії так само, як і ви.
9. Представник, однак, не може:
 - a. укладати, змінювати або розривати Договір,
 - b. укладати, змінювати або розривати договір кредиту в рахунку,
 - c. змінювати ваші Персональні дані, адресу або контактний номер телефону,
 - d. укладати або розривати договір про картку,
 - e. подавати, змінювати або відкликати заявку на зняття коштів у розумінні абз. 31 РОЗДІЛУ IX,
 - f. змінювати тип рахунку,
 - g. надавати розпорядження щодо коштів на випадок смерті,
 - h. надавати подальші довіреності,
 - i. відкривати Ощадний рахунок у межах механізму регулярного заощадження.
10. Надання Довіреності означає одночасно вашу згоду на користування представником послугами електронного та телефонного банкінгу.

Коли та як представник надає зразок підпису

11. Підпис, поставлений представником на Довіреності, є зразком підпису, який представник зобов'язаний ставити під усіма своїми розпорядженнями.
12. Якщо на наданій вами Довіреності відсутній підпис представника, він зобов'язаний, без зволікань після отримання Довіреності, але не пізніше ніж до виконання першої дії на її підставі, подати нам зразок свого підпису. Зразок підпису представник повинен надати у присутності працівника нашого відділення, працівника АТ «Poczta Polska» або нотаріуса.
13. Ви зобов'язані поінформувати представника про обов'язок подання зразка підпис

Коли припиняється дія довіреності

14. Довіреність припиняє діяти у момент:
 - a. її скасування,
 - b. спливу терміну, на яку вона була видана,

- c. смерті власника індивідуального рахунку або співвласників спільного рахунку або
- d. смерті представника.

РОЗДІЛ VII. Оплати та комісії

Як ми стягуємо оплати та комісії

1. Ми стягуємо оплати та комісії шляхом списання коштів із рахунку, якщо інше не передбачено Договором. Ви надаєте нам згоду на списання з рахунку комісій та оплат, належних за обслуговування рахунку, у розмірі, визначеному в Тарифі, без необхідності подання окремого розпорядження.

ПРИКЛАД

Пан Кшиштоф не подає окремого розпорядження на щомісячну оплату за обслуговування рахунку або картки. Оплата стягується автоматично відповідно до Тарифу.

2. Ви зобов'язані забезпечити на рахунку наявність грошових коштів для стягнення оплат і комісій, пов'язаних із веденням рахунку та додатковими послугами, якими ви користуєтесь.

У якому розмірі ми стягуємо оплати та комісії

3. Розмір оплат та комісій, які ми стягуємо за обслуговування рахунку, визначено у Тарифі оплат і комісій. Витяг із Тарифу в частині, що охоплюється Договором, а також Документ щодо оплат, який містить інформацію про репрезентативні оплати, є додатками до Договору. Як витяг із Тарифу, так і Документ щодо оплат містять інформацію, чинну на дату укладення Договору.
4. Ми визначаємо вид і розмір оплат та комісій за дії, пов'язані з виконанням Договору, з урахуванням таких чинників:
 - a. наших внутрішніх витрат на обслуговування,
 - b. вартості послуг, які надають зовнішні суб'єкти у зв'язку з виконанням Договору, зокрема вартості енергії, телекомунікаційних послуг, поштових послуг і міжбанківських розрахунків,
 - c. індексу цін на товари та споживчі послуги, опублікованого Головним статистичним управлінням (GUS),
 - d. розміру середньомісячної заробітної плати в секторі підприємств без виплат премій із прибутку, оголошеного GUS,
 - e. обсягу та форми наданих послуг, пов'язаних із Договором,
 - f. необхідної для реалізації Договору функціональності щодо продуктів і послуг, які ним охоплюються, а також системних вимог у цій сфері,
 - g. чинних положень законодавства,
 - h. належних практик банківського чи фінансового сектору, що впливають із рекомендацій і приписів органів нагляду або Асоціації польських банків.

5. Розмір оплат відповідає фактичним витратам, які ми несемо у зв'язку з ними, а також трудомісткості операцій, за які стягуються ці оплати.
6. Оплати, за винятком оплат за конвертацію валюти, що стягуються з транскордонних платежів у євро, є такими самими, як і оплати за аналогічні внутрішні платежі тієї самої вартості у злотих.
7. На ваше прохання ми можемо виконати також інші дії, не зазначені у Тарифі. Ми, однак, залишаємо за собою право стягнути погоджену з вами комісію або оплату, якщо інше не передбачено чинним законодавством.
8. Якщо ми стягуємо Оплати та комісії з транзакції, одержувачем якої є ви, інформація про загальну суму транзакції та розмір стягнених оплат і комісій зазначається у порядку, визначеному для банківських витягів щодо конкретної транзакції.

Коли ми можемо змінити оплати та комісії

9. З урахуванням абз. 11 ми вносимо зміни до оплат і комісій у разі:
 - a. підвищення або зниження цін на товари та послуги щонайменше на 0,5% рік до року, з урахуванням щомісячних індексів цін на товари та споживчі послуги, опублікованих GUS, аналізованих за піврічний період,
 - b. підвищення або зниження середньомісячної заробітної плати в секторі підприємств без виплат премій із прибутку, опублікованої GUS, щонайменше на 1% рік до року, аналізованого за півріччя,
 - c. підвищення або зниження вартості обслуговування продуктів і послуг, які ми надаємо, у тому числі рахунку та пов'язаних з ним послуг, внаслідок зміни вартості міжбанківських розрахунків або оплат, які ми сплачуємо зовнішнім суб'єктам при виконанні Договору, щонайменше на 1% у порівнянні з попереднім півріччям,
 - d. розширення або скорочення — за погодженням із вами — обсягу або форми наданих послуг, пов'язаних із Договором,
 - e. зміни чинного законодавства, що впливає на розмір оплат і комісій, які ми застосовуємо,
 - f. зміни практик банківського чи фінансового сектору, що впливають із рекомендацій або приписів органів нагляду, Спілки польських банків або іншого уповноваженого органу, які впливають на розмір наших оплат і комісій.
10. Ми аналізуємо обставини, зазначені в абз. 9, протягом 45 днів після завершення кожного календарного півріччя. Якщо після аналізу ми встановимо, що існують підстави для зміни оплат або комісій за певну послугу, ми підвищуємо або знижуємо їх у межах, обґрунтованих відповідними змінами.
11. Ми можемо прийняти рішення не підвищувати Оплати та комісії навіть тоді, коли виникнуть обставини, зазначені в абз. 9. У такому разі ми залишаємо за собою право врахувати ці обставини при наступній зміні оплат або комісій.
12. Незалежно від факторів зміни Оплат та комісій, зазначених у абз. 9, ми також можемо тимчасово знизити Оплати та комісії в межах акційної пропозиції. Після завершення акції ми маємо право застосовувати Оплати та комісії в розмірі, чинному для даного продукту поза періодом акції.

Коли ми можемо ввести нові оплати та комісії

13. Ми можемо ввести нові оплати та комісії, якщо:
- a. за взаємною згодою буде розширено обсяг або форму наданих послуг, пов'язаних із Договором,
 - b. за взаємною згодою на нас будуть покладені нові обов'язки, пов'язані з виконанням Договору або впровадженням нових продуктів чи послуг,
 - c. зміниться законодавство, яке покладе на нас додаткові обов'язки, пов'язані з укладенням або виконанням Договору,
 - d. зміняться практики банківського чи фінансового сектору, що впливають із рекомендацій і приписів органів нагляду, Спілки польських банків або іншого уповноваженого органу, які покладають на нас додаткові обов'язки, пов'язані з укладенням або виконанням Договору.

У якому порядку ми водимо зміни до оплат та комісії

14. Нова ставка оплат і комісій, а також нововведені Оплати та комісії починають діяти у строк, про який ми повідомляємо вас:
- a. у письмовому повідомленні, а також
 - b. на нашому веб-сайті, у наших відділеннях і у відділеннях АТ «Poczta Polska».
15. Повідомлення, зазначене в абз. 14 літ. а, надсилається вам у спосіб, визначений у Договорі, не пізніше ніж за 2 місяці до запланованої дати набрання чинності новими ставками або новими Оплатами чи комісіями.
16. Якщо ви не висловите заперечення проти запропонованих змін до дати їх набрання чинності, це означає вашу згоду на їх застосування.
17. Якщо ви висловите заперечення проти запропонованих змін, це призведе до припинення дії Договору в день, що передує даті набрання чинності змінами. З цього приводу з вас не стягуються жодні оплати.
18. Ви також маєте право до дати набрання чинності змінами розірвати з нами Договір без понесення будь-яких витрат. Таке розірвання набуває чинності з дати, коли ми повідомимо вас про заплановані зміни, але не пізніше дати їх застосування.
19. Якщо в межах Договору ведуться вклади, застосовується порядок, визначений у підрозділі «Що відбудеться з вкладом, якщо ви заявите заперечення проти внесених змін» РОЗДІЛУ XXII «Зміни у змісті Регламенту».
20. Якщо ми стягуємо Оплати та комісії за надання послуг періодично, вони належать нам лише за період дії Договору. Якщо ж Оплати та комісії були сплачені вами авансом, у разі розірвання Договору ми повертаємо їх вам пропорційно.

РОЗДІЛ VIII. Нарахування відсотків на грошові кошти та валютні курси

Чи нараховуються відсотки на грошові кошти на рахунку та на яких принципах

1. Грошові кошти, розміщені на рахунку, залежно від змісту укладеного з вами Договору, є або безпроцентними, або такими, що нараховуються за змінною відсотковою ставкою. Відсоткову ставку ми визначаємо у Повідомленні та зазначаємо у річному обчисленні.
2. Розмір і тип відсоткової ставки ми вказуємо у Договорі на день відкриття рахунку. Якщо Відкриття рахунку відбувається в інший термін, ніж підписання Договору, цю інформацію ми надаємо у Підтвердженні відкриття рахунку.

ПОЯСНЕННЯ

Змінна відсоткова ставка у річному обчисленні — це нарахування відсотків, розмір яких може змінюватися з часом. Її величина залежить від актуальних референтних показників, наприклад, від ставок, установлених Національним банком Польщі (НБП), або від значення індексу WIBOR.

Як встановлюється розмір відсоткової ставки на рахунку

3. Опроцентування грошових коштів, розміщених на рахунках зі змінною відсотковою ставкою, ми визначаємо на основі базової відсоткової ставки та нашої маржі, заокруглюючи до двох десяткових знаків з урахуванням інших положень цього РОЗДІЛУ.
4. Базовою відсотковою ставкою є:
 - a. для рахунків зі змінною відсотковою ставкою, що ведуться у злотих — депозитна ставка, опублікована Національним банком Польщі (НБП) на сайті www.nbp.pl,
 - b. для валютних рахунків зі змінною відсотковою ставкою — базові відсоткові ставки, оприлюднені центральними банками або іншими органами, що визначають грошово-кредитну політику для відповідної іноземної валюти.
5. Якщо розмір відсоткової ставки, розрахований згідно з абз. 3, є від'ємним значенням, ми приймаємо ставку, рівну 0 (нуль).

Як працює нарахування відсотків залежно від балансу на рахунку

6. Ми можемо визначати розмір відсоткової ставки залежно від розміру залишку на рахунку.
7. Для рахунків, де відсоткова ставка залежить від розміру залишку, при нарахуванні відсотків враховуються:

- a. поточний стан залишку на кінець робочого дня,
 - b. відсоткова ставка, відповідна до розміру залишку.
8. Відсоткові ставки для окремих порогів зазначаються у Повідомленні, який є додатком до Договору та його невід'ємною частиною.

ПРИКЛАД

Пан Якуб має рахунок, відсоткова ставка якого зростає зі збільшенням залишку. У Повідомленні зазначено, що до 5 000 злотих ставка становить 0,5% річних, а від 5 001 злотих до 50 000 злотих — 1,0% річних.

Коли змінюється відсоткова ставка на рахунку та наша маржа

9. Відсоткова ставка на грошові кошти, розміщені на рахунку, змінюється щонайменше у разі:
- a. одноразової зміни базової ставки не менше ніж на 0,25 процентного пункту або
 - b. зміни нашої маржі відносно тієї, що діяла раніше для даного рахунку.
10. У випадку, зазначеному в абз. 9 літ. а, ми змінюємо відсоткову ставку рахунку відповідно до напрямку та розміру зміни базової ставки відносно попередньої, не пізніше ніж протягом 3 місяців із дати оголошення нової базової ставки.
11. Ми маємо право змінити нашу маржу для рахунків зі змінною ставкою у злотих, якщо виконується хоча б одна з таких умов:
- a. зміна місячного показника WIBID щонайменше на 0,02 процентного пункту,
 - b. зміна рівня прибутковості казначейських векселів, емітованих Державним казначейством, протягом останніх 24 місяців щонайменше на 0,1 процентного пункту,
 - c. зміна прибутковості державних облігацій, емітованих Державним казначейством, щонайменше на 0,1 процентного пункту відповідно до даних, опублікованих на сайті www.bondspot.pl у розділах „Treasury BondSpot Poland” та „Прогнози”,
 - d. зміна рівня обов'язкових резервів або відрахувань, установлених Радою грошово-кредитної політики або іншим компетентним органом,
 - e. обов'язок формування нами резервів або відрахувань, не передбачених законом на момент укладення Договору, або
 - f. обов'язок сплати оплат, податків чи інших витрат, яких не було передбачено на дату укладення Договору.
12. Ми також маємо право змінити маржу для валютних рахунків зі змінною ставкою, якщо виконується хоча б одна з умов:
- a. зміна місячного показника EURIBOR або показників SARON, SOFR, SONIA щонайменше на 0,02 процентного пункту,
 - b. зміна рівня обов'язкових резервів або відрахувань для відповідної валюти, установлених компетентним органом держави,
 - c. обов'язок створення нами резервів або відрахувань, не передбачених на

- момент укладення Договору, або
- d. обов'язок сплати оплат, податків чи витрат, яких не було передбачено на дату укладення Договору.
13. Ми застосовуємо такі принципи зміни маржі:
- a. зміна не може відбуватися частіше ніж двічі на рік, якщо вона є для вас несприятливою,
- b. якщо підставою зміни є фактори, зазначені в абз. 11 літ. а–с або абз. 12 літ. а, — зміна маржі відбувається у напрямку зміни цих факторів,
- c. якщо підставою зміни є фактори, зазначені в абз. 11 літ. d–f або абз. 12 літ. b–d, — зміна маржі відбувається у протилежному напрямку до зміни цих факторів,
- d. розмір зміни нашої маржі не може перевищувати кратність зміни факторів, на основі яких змінюється маржа.
14. Ми залишаємо за собою право тимчасово підвищувати відсоткову ставку в межах акції шляхом додавання акційної маржі.
15. Підвищення відсоткової ставки або зміна, пов'язана зі зміною базової ставки, може бути введена без попереднього повідомлення. У такому випадку не застосовується абз. 3 РОЗДІЛУ XXII „Зміни у змісті Регламенту”.
16. Ми повідомляємо вас про зміну відсоткової ставки, зокрема про розмір акційної маржі:
- a. шляхом зазначення нової ставки у першому банківському витягу, сформованому після зміни, який доставляється у спосіб, визначений вами у Договорі,
- b. через розміщення інформації про нову ставку на нашому веб-сайті, у Повідомленні, у наших відділеннях та у відділеннях АТ «Poczta Polska».
17. Якщо зміна розміру відсоткової ставки впливає з обставин, зазначених у абз. 11 або 12, ми повідомляємо вас про нову ставку не пізніше ніж за 2 місяці до запланованої дати її набрання чинності у банківському витягу у спосіб, визначений у Договорі. У цьому випадку застосовується порядок, передбачений підрозділом „Що ви можете зробити у разі внесення змін у зміст Регламенту” РОЗДІЛУ XXII „Зміни у змісті Регламенту”.
18. Поточний розмір відсоткових ставок за рахунками публікується у Повідомленні, який доступний у наших відділеннях, у відділеннях АТ «Poczta Polska» та на нашому веб-сайті.

Як ми нараховуємо та капіталізуємо відсотки на рахунку

19. Ми нараховуємо відсотки на грошові кошти, розміщені на рахунку, з дати зарахування коштів до дня, що передує дню зняття включно.
20. Відсотки за грошовими коштами, розміщеними на:
- a. рахунку ROR — нараховуються та додаються щоквартально, в останній день місяця кожного кварталу,
- b. Ощадному рахунку та валютних рахунках — нараховуються та капіталізуються

один раз на місяць,
якщо інше не передбачено Договором або цим Регламентом.

ПРИКЛАД

Капіталізація відсотків означає, що ми додаємо їх до залишку рахунку. Від наступного періоду вони вважаються основними коштами, з яких також нараховуються відсотки. Наприклад, якщо пані Анна має на Ощадному рахунку 1 200 зл. із відсотковою ставкою 1,2% річних і уклала договір 1 квітня, внівши кошти цього ж дня, тобто вони перебували на рахунку цілий місяць без змін, то за перший місяць ми нарахуємо відсотки:

$1\,200 \text{ зл} \times 1,2\% \times 30 \text{ днів} / 365 \text{ днів} = \mathbf{1,18 \text{ зл}}$ (прописом: один злотий 18 грошів).

Після капіталізації залишок становитиме 1 201,18 зл, і в наступному місяці відсотки будуть нараховуватися вже з цієї суми.

(Приклад не враховує податок на капітальні прибутки).

Як ми нараховуємо відсотки на несанкціоновану заборгованість

21. Якщо ви здійснили виплату, яка перевищує доступний залишок коштів на рахунку, ми нараховуємо відсотки на суму несанкціонованої заборгованості:
 - a. для договорів, укладених до 1 січня 2016 року — у розмірі, що дорівнює чотирикратній ставці кредиту ломбардного НБП у річному обчисленні,
 - b. для договорів, укладених після 1 січня 2016 року — у розмірі, еквівалентному максимальним відсоткам згідно з **Цивільним кодексом Республіки Польща**, які становлять суму референтної ставки НБП і 3,5 процентних пунктів.
22. Відсотки на суму несанкціонованої заборгованості змінюються:
 - a. для договорів, укладених до 1 січня 2016 року — у разі зміни ставки кредиту ломбардного НБП, з дати набрання чинності рішення Ради грошово-кредитної політики,
 - b. для договорів, укладених після 1 січня 2016 року — у разі зміни розміру законних відсотків, з дати набрання чинності такої зміни.
23. Рада грошової політики публікує у своєму Повідомленні актуальний розмір референтної ставки НБП. Її можна переглянути на сайті НБП.
24. Міністр юстиції оголошує розмір чинних законних відсотків. Їх можна знайти в офіційному повідомленні в «Польський монітор» (Monitor Polski).
25. Про кожну зміну відсоткової ставки, про яку йдеться в абз. 21, ми інформуємо вас:
 - a. шляхом зазначення нової ставки у першому банківському витягу після зміни,
 - b. через розміщення інформації про нову ставку на нашому веб-сайті, у Повідомленні, у наших відділеннях та у відділеннях АТ «Poczta Polska».
26. Відсотки нараховуються з дати виникнення несанкціонованої заборгованості до дня, що передує дню її погашення.
27. Після виникнення несанкціонованої заборгованості ви зобов'язані негайно погасити борг разом із відсотками та можливими витратами. Про виникнення несанкціонованої заборгованості ми повідомляємо вас:

- a. шляхом письмового нагадування або вимоги — якщо сума перевищення залишку коштів перевищує розмір оплати за надсилання листа згідно з Тарифом, або
 - b. у банківському витягу — в інших випадках.
- 28. Якщо після отримання нагадування, вимоги або інформації у витягу ви не погасите несанкціоновану заборгованість у вказаний строк, ми можемо розірвати Договір рахунку незалежно від звернення до суду, а після отримання виконавчого документа — ініціювати примусове стягнення та покласти на вас пов'язані з цим витрати.
- 29. У період заборгованості надходження на рахунок зараховуються в такій послідовності:
 - a. сплата комісій, оплат і витрат,
 - b. сплата відсотків за простроченою заборгованістю,
 - c. сплата нарахованих (залежних) відсотків,
 - d. сплата основної суми заборгованості,
 - e. сплата поточних відсотків.

Яких принципів дотримуємось при розрахунку та оподаткуванні відсотків

- 30. Для обчислення відсотків ми приймаємо, що:
 - a. рік має 365 днів, а
 - b. місяць містить фактичну кількість календарних днів.
- 31. Відсотки та інші належні суми, у випадках коли ми виступаємо як **платник**, оподатковуються відповідно до Закону про податок на доходи фізичних осіб. Якщо ж ви надасте нам сертифікат податкової резиденції, ми застосуємо податкові ставки відповідно до угод про уникнення подвійного оподаткування.
- 32. У випадку спільного рахунку, відкритого на користь нерезидентів, які отримують від нас інформацію про виплачені відсотки та утриманий податок, виплачені відсотки підлягають оподаткуванню:
 - a. відповідно до частки у спільній власності коштів, або
 - b. пропорційно до кількості співвласників, якщо частки не визначено.

Як ви можете придбати та зняти іноземну валюту

- 33. Ми забезпечуємо можливість внесення та зняття готівки в іноземній валюті у тих наших відділеннях, які здійснюють готівкове обслуговування в іноземних валютах.
- 34. Перелік наших відділень, що здійснюють готівкове обслуговування в іноземній валюті, доступний на нашому веб-сайті.

Як ми застосовуємо курси валют

35. У разі виконання платіжних доручень з рахунку в іншій валюті, ніж валюта рахунку, ми здійснюємо перерахунок коштів, застосовуючи референтні курси купівлі або продажу валют, які:
- a. діють на момент виконання доручення, та
 - b. опубліковані у вигляді валютної **таблиці курсів**.
36. Таблиця курсів публікується кожного робочого дня та діє до моменту набрання чинності наступною таблицею, позначеною новим номером.
37. Таблицю курсів ми розміщуємо:
- a. на інформаційних стендах у наших відділеннях, та
 - b. на нашому веб-сайті.
38. Курси валют, що діють у нашому Банку, є референтними валютними курсами у розумінні Закону про платіжні послуги. Ми визначаємо їх на основі курсів валют на міжбанківському ринку, що діють у момент створення таблиці курсів, і збільшуємо або зменшуємо їх залежно від типу валютного курсу на розмір нашої маржі валютного курсу. Маржі валютного курсу ми встановлюємо, враховуючи:
- a. маржі валютного курсу, які застосовують інші банки,
 - b. наші обороти в окремих валютах,
 - c. поточні та прогнозовані валютні ризики, пов'язані з окремими валютами.
39. Довідкові валютні курси можуть змінюватися внаслідок:
- a. зміни середніх курсів, опублікованих Національним банком Польщі (НБП),
 - b. зміни курсів на міжбанківському ринку, або
 - c. зміни факторів, які впливають на розмір нашої валютної маржі — у межах, пропорційних зростанню чи зниженню таких факторів.
40. У разі зміни довідкових валютних курсів протягом робочого дня ми публікуємо таблицю курсів із новим номером та зазначенням часу, з якого вона набуває чинності.
41. Ми залишаємо за собою право змінювати довідкові валютні курси протягом дня з негайним набранням чинності, без попереднього повідомлення вас, якщо інше не передбачено Договором. Ви несете ризик таких змін.

Як ми застосовуємо інші курси

42. Курси купівлі та продажу іноземної валюти застосовуються для розрахунків, зокрема, у випадках:
- a. обміну валюти рахунку на іншу,
 - b. виконання платіжних доручень у валютах, відмінних від валюти рахунку,
 - c. виконання переказів SEPA,
 - d. виконання переказів в іноземній валюті.
43. Курси купівлі та продажу готівкових валют застосовуються, зокрема, у випадках:

- а. внесення готівки на ваш валютний рахунок, якщо валюта внесення відрізняється від валюти рахунку,
 - б. зняття готівки з вашого валютного рахунку, якщо валюта виплати відрізняється від валюти рахунку.
- 44. Індивідуально узгоджені курси застосовуються для платіжних операцій, що мають індивідуальний, переговорний характер. Ми завжди інформуємо вас про такий курс до укладення відповідної операції.

Як ми повідомляємо про оплати за конвертацію

- 45. Якщо ми пропонуємо послугу конвертації валюти у зв'язку з переказом, ініційованим безпосередньо онлайн через веб-сайт або мобільний додаток банкінгу, ми повідомимо вас до ініціювання транскордонного платежу про орієнтовні Оплати за послуги конвертації, які застосовуються до такого переказу.
- 46. Перед ініціюванням транскордонного платежу ми повідомляємо:
 - а. **платника** — про орієнтовну загальну суму переказу у валюті рахунку платника, включно з усіма комісіями та оплатами за конвертацію;
 - б. **одержувача** — про орієнтовну суму, яка буде зарахована на його рахунок у валюті рахунку одержувача.

РОЗДІЛ IX. Платіжні послуги

Як ми реалізуємо платіжні доручення

- 1. Для належного ініціювання та виконання нами **платіжного доручення** ви повинні вказати принаймні:
 - а. номер **рахунку банківського** одержувача коштів, із застереженням абз. 2,
 - б. суму та валюту транзакції, а також
 - с. призначення платежу.
- 2. Ми залишаємо за собою право вимагати від вас надання додаткових ідентифікаційних даних одержувача, таких як ім'я, прізвище та адреса.
- 3. У разі платіжних доручень, що подаються через **постачальника третіх сторін**, інформацію, зазначену в абз. 1, передає цей постачальник.
- 4. Умовою виконання **постійного доручення** або доручення з **відстроченою датою платежу** є забезпечення на рахунку коштів у сумі, зазначеній у цьому дорученні, а також достатніх коштів для сплати Оплат і комісій згідно з Тарифом. Ці кошти мають бути доступними в день, що передує даті виконання доручення, і до моменту його реалізації. Якщо кошти надходять лише в день виконання, застосовується абз. 41 літ. б цього РОЗДІЛУ.
- 5. Списання коштів із рахунку на суму платіжної транзакції здійснюється з датою валютування не раніше моменту фактичного списання суми з рахунку.

Порядок дій у разі неправильного ідентифікатора одержувача

6. Якщо транзакцію виконано з використанням неправильного **унікального ідентифікатора**, зазначеного вами, ми зобов'язані вжити заходів для повернення суми цієї транзакції.
7. Не пізніше ніж протягом 3 робочих днів із дати вашого повідомлення про неправильну транзакцію:
 - a. якщо ми ведемо рахунок одержувача — ми письмово повідомляємо його про:
 - факт повідомлення вами про помилкову транзакцію та можливість повернення коштів на наш рахунок повернення без стягнення оплати,
 - обов'язок надати вам дані одержувача, якщо він не поверне суму протягом одного місяця від дати повідомлення,
 - дату закінчення місячного строку та
 - номер рахунку повернення;
 - b. якщо ми не ведемо рахунку одержувача — звертаємося до банку одержувача з проханням вжити заходів для повернення коштів, передаючи всі необхідні для цього дані, якими володіємо.
8. Якщо одержувач поверне суму помилкової транзакції, ми зараховуємо її на ваш рахунок протягом одного робочого дня від моменту зарахування коштів на наш рахунок повернення.
9. Якщо зарахування вашого рахунку неможливе, не пізніше ніж протягом 3 робочих днів із моменту отримання коштів на наш рахунок повернення, ми повідомляємо вас про можливість повернення помилкової суми:
 - a. на зазначений вами рахунок — тоді ми зараховуємо суму протягом одного робочого дня від отримання вашої вказівки, або
 - b. готівкою — тоді виплата здійснюється негайно на вашу вимогу.
10. Якщо вжиті нами дії не призвели до повернення коштів упродовж одного місяця, то не пізніше ніж через 3 робочі дні після отримання вашої письмової вимоги ми:
 - a. якщо ведемо рахунок одержувача — надаємо вам його ім'я, прізвище та місце проживання або назву, адресу та місцезнаходження, або
 - b. якщо не ведемо рахунку одержувача — звертаємося до банку одержувача із запитом про передання нам цих даних.
11. Ми передаємо вам дані, отримані відповідно до абз. 10 літ. b, не пізніше ніж протягом 3 робочих днів від дати їх отримання

ПРИКЛАД

Пані Тереса помилково переказала 800 злотих на чужий рахунок замість рахунку свого онука, переплутавши одну цифру. Після повідомлення ми надіслали одержувачу сповіщення про можливість повернення коштів. Коли через місяць кошти не були повернуті, ми — після отримання заяви від пані Тереси — передали їй дані одержувача, щоб вона могла звернутися до.

Які принципи внесення коштів на рахунок та подання доручень

12. Ви можете поповнювати рахунок у формі:
 - a. **внесення готівки** — у вибраних відділеннях **АТ «Poczta Polska»**, наших касах або касах інших банків, використовуючи стандартні квитанції чи у визначених нами **автоматах для внесення готівки** із використанням картки до рахунку, або
 - b. **безготівкового переказу**.
13. Внесок може зробити будь-яка особа, яка знає номер рахунку одержувача.
14. Ви можете подавати платіжні доручення:
 - a. у паперовій формі,
 - b. в електронній формі,
 - c. усно — із підтвердженням роздруківки та підписом уповноваженої особи,
 - d. телефоном.
15. Усі наслідки, що виникають у результаті неправильного зазначення номера рахунку одержувача, несе особа, яка здійснила внесення.

Як працює заявка на здійснення переказу (пряме дебетування) з рахунку

16. Ви можете погашати свої зобов'язання перед третіми особами шляхом заявки на здійснення переказу (пряме дебетування) з рахунку. Правила її встановлення, блокування та скасування визначені в Повідомленні.
17. Заявка на здійснення переказу (пряме дебетування) є дорученням одержувача, наданим нам для списання коштів із вашого рахунку та зарахування їх на рахунок одержувача на підставі наданої вами згоди.
18. Якщо Договір розірвано, ми автоматично вважаємо, що ви відкликали надану згоду, про яку йдеться в абз. 17.

ПРИКЛАД

Заявка на здійснення переказу (пряме дебетування) з рахунку — це спосіб автоматичного погашення регулярних платежів, наприклад, за телефон або електроенергію. Платіж ініціюється одержувачем, але здійснюється лише після вашої попередньої згоди.

Як ми зараховуємо кошти на рахунок

19. Платіжні доручення, подані вами у відділеннях **АТ «Poczta Polska»** у паперовій формі в день, який не є нашим робочим днем, приймаються до виконання з датою першого робочого дня після дня їх подання.
20. Внесення готівки, яке ви здійснюєте безпосередньо у відділенні — особисто або через третю особу — на ваш рахунок, відкритий у валюті цього рахунку, ми зараховуємо на ваш рахунок одразу після отримання коштів, але не пізніше того самого робочого дня. Таке внесення отримує дату валютування на момент його здійснення.

21. Кошти, що є предметом платіжної транзакції, призначеної для вас, ми зараховуємо на ваш рахунок із датою валютування робочого дня, у який вони надійшли на наш рахунок. Ми робимо ці кошти доступними для вас негайно після їх отримання, якщо:
- a. не відбувається конвертація валюти, або
 - b. відбувається конвертація між євро та валютою держави-члена ЄС, або
 - c. відбувається конвертація між двома валютами держав-членів ЄС.
22. Положення абз. 21 також застосовуються до внутрішніх платіжних операцій, тобто операцій у межах АТ «Банк Pocztowy».

Як ви можете зняти готівку з рахунку

23. Ви можете зняти готівку з рахунку, подавши доручення на зняття коштів. Таке доручення може бути подане у формі:
- a. бланка на виплату, який доступний у наших відділеннях та у відділеннях АТ «Poczta Polska»,
 - b. заявки на виплату,
 - c. поштового переказу з рахунку,
 - d. через картку,
 - e. усного доручення на виплату — у наших або вибраних поштових відділеннях.
24. Дні та години здійснення виплат у конкретних відділеннях АТ «Poczta Polska» ми повідомляємо у Повідомленні, доступному на нашому веб-сайті.
25. Мінімальна сума одноразового зняття готівки становить 10 злотих. Якщо ми змінюємо цю мінімальну суму, повідомляємо про це у Повідомленні та на нашому веб-сайті.
26. Виплати готівки, за винятком виплат за допомогою картки, здійснюються виключно:
- a. у разі поштового переказу — на користь особи, зазначеної в переказі (ім'я, прізвище, адреса отримання коштів) відповідно до правил АТ «Poczta Polska»,
 - b. у разі усного доручення — особисто вам або вашому представникові після пред'явлення документа, що посвідчує особу, або учнівського посвідчення у випадку неповнолітнього, і після підтвердження бланка на виплату,
 - c. в інших випадках — вам або вашому представникові після пред'явлення документа, що посвідчує особу, або учнівського посвідчення у випадку неповнолітнього, на підставі правильно заповненого бланка на виплату.
27. Ви можете здійснити виплату:
- a. у будь-якому нашому відділенні або у відділенні АТ «Poczta Polska»,
 - b. за вказаною вами адресою — якщо ви раніше подали заявку на виплату або поштовий переказ,
 - c. за допомогою картки — відповідно до правил, установлених для цієї картки.
28. У разі зняття коштів на підставі заявки на виплату ми блокуємо кошти на вашому рахунку на суму виплати не раніше ніж за 3 робочі дні до дати виплати. У цей час ви не можете користуватися заблокованою сумою. Ми знімаємо блокування, якщо отримаємо від поштового відділення інформацію про те, що виплату не було

здійснено, не пізніше ніж на 14-й календарний день після призначеної дати виплати.

29. Граничну суму виплати за заявкою визначено у Повідомленні.
30. Виплата за заявкою може здійснюватися лише у повних злотах.
31. Ми виконуємо виплату на підставі заявки за таким порядком:
- ви подаєте заявку на виплату у нашому відділенні або відділенні АТ «Poczta Polska», надсилаєте її нам або подаєте через телефонний банкінг;
 - зазначаєте тип, суму, дату виплати та адресу, за якою вона має бути здійснена, — за винятком випадків, коли адресою є поштове чи наше відділення;
 - ми вважаємо заявку отриманою:
 - до години, визначеної у Повідомленні — у момент її подання;
 - після зазначеної години або в неробочий день — у перший робочий день після подання;
 - заявка може бути виконана одноразово або періодично;
 - для спільних рахунків кошти може отримати будь-хто зі співвласників;
 - ми здійснюємо виплати лише в межах доступних коштів;
 - якщо сума вільних коштів менша за запитану, але становить щонайменше 90% цієї суми і не менше 10 злотих — виплата здійснюється в доступному розмірі;
 - якщо кошти не було отримано за вказаною адресою, ви можете забрати їх протягом 10 календарних днів у найближчому відділенні АТ «Poczta Polska» для цієї адреси;

ПРИКЛАД

Пані Дорота замовила виплату 500 злотих із доставкою додому. Поштар не застав її вдома, тому вона мала можливість забрати готівку протягом 10 днів у своєму поштовому відділенні.

- зміну або скасування заявки можна подати:
 - особисто у наших або поштових відділеннях,
 - шляхом надсилання письмової інформації на нашу адресу,
 - телефоном;
- ви повинні забезпечити наявність коштів для виплати щонайменше за один робочий день до дати її виконання.

Який порядок здійснення поштового переказу

32. Виплата на підставі поштового переказу здійснюється за таким порядком:
- ви подаєте розпорядження через телефонний банкінг або іншим погодженим із нами способом, зазначаючи:
 - суму,
 - ім'я та прізвище адресата,
 - адресу доставки;
 - телефонне розпорядження виконується після підтвердження особи;
 - розпорядження, подані до години, зазначеної у Повідомленні, списуються з

- рахунку того ж дня, а подані після цієї години — наступного робочого дня;
- d. для сум понад 1 000 злотих ми можемо підтвердити розпорядження телефонним зв'язком. Якщо зв'язок із вашої вини неможливий — розпорядження не виконується;
 - e. переказ здійснюється відповідно до положень Закону «Про поштову діяльність»;
 - f. неотримані кошти повертаються вам після утримання Оплат, визначених АТ «Poczta Polska».

Чи діють обмеження та обов'язок повідомляти про зняття

- 33. Ви можете знімати кошти в межах доступного залишку — з урахуванням винятків, передбачених Регламентом (заявка на виплату, поштовий переказ, зняття за допомогою картки).
- 34. Ми можемо встановити обов'язок попереднього повідомлення про зняття суми понад 20 000 злотих — не пізніше ніж за 2 робочі дні до дати виплати. Інформацію про цей обов'язок та порядок його виконання публікуємо у Повідомленні.
- 35. Ми можемо вимагати пред'явлення посвідчення особи або паспорта при знятті готівки.

Які принципи здійснення зняття коштів з рахунку у безготівковій формі

- 36. Ви можете здійснювати **безготівкові виплати** з рахунку в межах таких платіжних операцій:
 - a. заявки на здійснення переказу (пряме дебетування),
 - b. заявки на здійснення переказу SEPA,
 - c. заявки на здійснення внутрішнього переказу,
 - d. заявки на здійснення переказу в іноземній валюті,
 - e. заявки на здійснення Вами оплати,
 - f. постійних доручень,
 - g. картки — у разі, якщо до вашого рахунку видавалась картка.
- 37. Ви можете здійснити платіжне доручення на будь-який банківський рахунок у межах доступних коштів.
- 38. Виконання платіжного доручення обмежене мінімальною сумою платіжних операцій, визначеною у Повідомленні.
- 39. Ми не виконуємо платіжне доручення, якщо його сума перевищує доступні кошти на рахунку, незалежно від суми на ваших вкладах. Однак виконання можливе у випадку платежу карткою — згідно з положеннями підрозділу про принципи використання картки (підрозділ „На яких принципах відбувається відмова від виконання доручення” в Розділі X „Автентифікація з метою здійснення платіжної транзакції, відмова Банку від їх здійснення та заходи оскарження”).

Строки виконання транзакцій

- 40. Ми здійснюємо платіжні транзакції у день, зазначений вами у Заявці, якщо отримуємо її в день, вказаний як день виконання, до години, зазначеної у Повідомленні, і якщо цей день є робочим.
- 41. Ми передаємо платіжну транзакцію для міжбанківських розрахунків відповідно до графіку сесій, наведеного у Повідомленні. Термін залежить від того, коли ви забезпечите необхідні кошти, згідно з такими правилами:
 - a. якщо кошти доступні за день до виконання — транзакція потрапляє на першу розрахункову сесію у день виконання;
 - b. якщо кошти надходять на рахунок у день виконання — ми передаємо транзакцію на найближчу розрахункову сесію, за умови, що кошти будуть на рахунок щонайменше за 30 хвилин до її початку.

ПРИКЛАД

Пані Анна подає заявку на переказ о 14:00. Переказ виконується ще того ж дня.

Як можна доручити здійснення переказу

- 42. Якщо ми надаємо таку можливість, ви можете доручати перекази внутрішні, SEPA, валютні або внутрішньобанківські у спосіб, погоджений із нами. Зокрема, це можна зробити:
 - a. через електронний банкінг, пов'язаний із вашим рахунком,
 - b. за допомогою бланка переказу або іншого документа, виданого вашим кредитором, підписаного вами та поданого або надісланого до нас,
 - c. подавши бланк переказу у поштовому відділенні, щоб отримати підтвердження, зарезервувати кошти та передати переказ до виконання,
 - d. телефоном, відповідно до правил, викладених у підрозділі, що стосується цієї послуги (Розділ XI), якщо ви чітко зазначите одержувача,
 - e. у разі переказу SEPA — подавши або надіславши відповідний бланк,
 - f. у разі переказу валютного або закордонного — подавши або надіславши відповідний бланк,
 - g. через заявку на здійснення внутрішнього переказу або постійне доручення, подавши або надіславши відповідний бланк,
 - h. через постійне доручення — особисто, телефоном або через електронний банкінг,
 - i. у рамках заявки на здійснення переказу (пряме дебетування).

Як ми здійснюємо перекази в межах Польщі та за кордон

- 43. Ми виконуємо перекази в іноземній валюті відповідно до чинного Валютного законодавства або на підставі індивідуального валютного дозволу. При цьому застосовуємо наші внутрішні правила щодо переказів, у тому числі переказів SEPA.
- 44. Платіжне доручення у валюті, відмінній від польського злотого, виконується за нашими курсами валют, що діють у день виконання переказу.

- 45. Якщо переказ здійснюється в Польщі або в іншій країні Європейського Союзу, і ми та банк-одержувач діємо в цих країнах, ви сплачуєте нам Оплати та комісії згідно з Договором, а одержувач — своєму банку згідно з його умовами.
- 46. Якщо ви змінюєте номер рахунку у постійному дорученні, ми вважаємо це скасуванням попереднього доручення і поданням нового.
- 47. Якщо день виконання постійного доручення або доручення з відстроченим терміном платежу припадає на вихідний день, ми виконуємо переказ згідно з вашим вибором:
 - a. у перший робочий день після зазначеного дня, або
 - b. в останній робочий день, що передує зазначеному.
- 48. Якщо переказ ініціюється платником, ми зараховуємо рахунок банку-одержувача не пізніше ніж до кінця наступного робочого дня після дня отримання Заявки. Якщо зазначений день виконання інший, ніж день подання, ми виконуємо переказ не пізніше наступного робочого дня після цього дня.
- 49. Якщо переказ, про який ідеться в абз. 48, подано у паперовій формі, ми зараховуємо рахунок банку-одержувача не пізніше ніж до кінця другого робочого дня після дня, зазначеного як день виконання переказу, з урахуванням абз. 50.
- 50. Виняток становлять перекази в польських злотих, що здійснюються в Польщі для сплати податків або мит, до яких застосовуються положення Податкового кодексу та Митного кодексу ЄС. У таких випадках ми зараховуємо рахунок одержувача не пізніше кінця наступного робочого дня після отримання Заявки.

Як працюють миттєві перекази та перекази Sorbnet

- 51. Якщо ви маєте рахунок у злотих, ви можете доручити переказ через систему **Sorbnet** або миттєвий переказ.
- 52. Платіжне доручення може бути подане через:
 - a. електронний банкінг,
 - b. телефоном,
 - c. наше відділення, або
 - d. поштове відділення, яке надає цю послугу.
- 53. Перелік таких відділень доступний на нашому веб-сайті. Інформацію про мінімальну та максимальну суму переказу, години доступності та способи виконання ми надаємо у Повідомленні.
- 54. Ми здійснюємо перекази через різні розрахункові системи, наприклад BlueCash, Express Elixir або Sorbnet.
- 55. Ми не виконуємо миттєвих переказів або переказів через Sorbnet у таких випадках:
 - a. якщо на рахунку недостатньо коштів для переказу та оплати,
 - b. якщо переказ адресовано Управлінню соціального страхування (ZUS),
 - c. якщо переказ адресовано Податковій службі або іншому податковому органу,
 - d. якщо рахунок одержувача знаходиться в банку, який не співпрацює з розрахунковою системою, якою ми користуємося,

- е. якщо банк одержувача не може прийняти миттєвий переказ,
 - ф. якщо сума переказу перевищує наші ліміти безпеки — ми інформуємо про це перед виконанням переказу,
 - г. якщо переказ подано з порушенням Регламенту.
56. Якщо ми відмовляємо у виконанні переказу, про який ідеться вище, ми повідомляємо вас про це у спосіб, описаний у Розділі X „Автентифікація з метою здійснення платіжної транзакції, відмова Банку від їх здійснення та заходи оскарження”, абз. 27–33.
57. З причин, не залежних від нас, ми можемо тимчасово або повністю призупинити виконання переказів через Sorbnet або миттєвих переказів. У такому випадку ми повідомляємо вас про це на нашому веб-сайті та безпосередньо перед виконанням переказу.
58. Якщо така ситуація виникає, а переказ через Sorbnet ще не розраховано, ми виконуємо його через систему Elixir або іншу міжбанківську систему — згідно з абз. 59 цього Розділу.
59. Перекази, які не можуть бути виконані у спосіб, описаний вище, здійснюються після відновлення повного функціонування системи — також поза її стандартним робочим часом.

РОЗДІЛ X. Автентифікація з метою здійснення платіжної транзакції, відмова Банку від їх здійснення та заходи оскарження

Коли транзакція потребує авторизації

1. Перед виконанням платіжної транзакції ви здійснюєте її **авторизацію**, за винятком випадків, зазначених в абз. 2. Авторизацію платіжної транзакції також можна здійснити через одержувача, постачальника одержувача або уповноваженого постачальника третьої сторони.
2. У погоджених випадках ви можете надати авторизацію після виконання платіжної транзакції.
3. Якщо ви авторизуєте постійне доручення, це означає надання авторизації для всіх платіжних транзакцій, що виконуються в його межах, — до моменту скасування або завершення циклу платежів.
4. Ми виконуємо платіжні транзакції на підставі доручень, переданих через електронний банкінг або телефонний банкінг, відповідно до чинних **Умов**.

Як пройти авторизацію

5. Ви здійснюєте **автентифікацію** для підтвердження авторизації поданого платіжного доручення у нашому відділенні або у поштовому відділенні.

Ви можете пройти автентифікацію особисто або через представника (повіреного) одним із таких способів:

- a. шляхом власноручного підпису, що відповідає зразку, переданому у Договорі, на підтвердженні поданого доручення;
 - b. шляхом введення правильного авторизаційного коду, який ми надсилаємо на зареєстрований у нашій системі номер телефону через:
 - СМС-повідомлення,
 - сповіщення у мобільному застосунку — якщо ми пропонуємо такий спосіб автентифікації.
6. Платіжне доручення вважається отриманим у момент його фактичного отримання нами. Якщо воно надійшло в день, що не є робочим, воно вважається отриманим у перший робочий день після цього дня. Ми не списуємо кошти з рахунку до отримання доручення.
7. Автентифікація доручень і розпоряджень, що подаються через електронний банкінг або телефонний банкінг, здійснюється згідно з Умовами.
8. Щоб ми могли списати кошти з рахунку в межах заявки на здійснення переказу (пряме дебетування):
- a. платник має надати згоду як у нашому банку, так і у одержувача, або
 - b. ми повинні отримати таку згоду від одержувача чи банку одержувача.
9. Ми відмовимо у виконанні платіжної транзакції, якщо вона має бути здійснена з рахунку неповнолітньої або частково недієздатної особи, у випадку коли:
- a. законний представник подав заперечення, зазначене в абз. 11 Розділу IV „Рахунки неповнолітніх та частково недієздатних осіб”,
 - b. сума транзакції перевищує ліміт, про який йдеться в абз. 12 Розділу IV „Рахунки неповнолітніх та частково недієздатних осіб”.
10. Інформацію про способи автентифікації для авторизації транзакцій ми розміщуємо у Повідомленні. У ньому також зазначено, для яких типів транзакцій можлива авторизація через СМС або сповіщення у мобільному застосунку.

Як можна скасувати доручення або транзакцію

11. Ви можете відкликати авторизацію транзакції, про яку йдеться в абз. 1, але лише до моменту, коли доручення стане безвідкличним — згідно з наступними пунктами.
12. Ви вже не можете відкликати платіжне доручення:
 - a. від моменту, коли ми його отримали;
 - b. якщо платіжне доручення було здійснене через уповноваженого постачальника третьої сторони, одержувача або через нього, і ви раніше надали згоду на ініціювання або виконання транзакції.
13. У випадку заявки на здійснення переказу (пряме дебетування) або доручення з відстроченим терміном виконання, щоб отримати повернення коштів, ви можете відкликати транзакцію не пізніше кінця робочого дня, що передує узгодженій даті списання з рахунку.

14. Після цих строків доручення можна відкликати лише за взаємною згодою — між нами, вами або постачальником третьої сторони. У випадках, зазначених в абз. 12 літ. б та абз. 13, потрібна також згода одержувача.
15. Якщо ви авторизували серію транзакцій, відкликання означає скасування всіх невиконаних транзакцій, якщо не домовлено інакше.
16. З урахуванням абз. 15, ви можете повністю або частково скасувати постійне доручення у наших відділеннях. Це слід зробити не пізніше:
 - а. до кінця робочого дня, що передує виконанню найближчої транзакції — у разі повного скасування;
 - б. до кінця робочого дня, що передує дню виконання конкретної транзакції — у разі часткового скасування.

Скільки коштує скасувати доручення або транзакцію

17. За скасування доручення ми стягуємо оплату відповідно до Тарифу.
18. Ви можете попросити нас про повернення суми виконаної транзакції, ініційованої одержувачем або через нього, якщо:
 - а. у момент авторизації сума не була точно визначена;
 - б. сума є вищою, ніж ви могли очікувати, з урахуванням попередніх транзакцій, змісту Договору та об'єктивних обставин.
19. **Дата валютування** при зарахуванні вашого рахунку не може бути пізнішою, ніж дата його списання.
20. На нашу вимогу ви повинні довести, що виконано умови, зазначені в абз. 18. Стосовно пункту б абз. 18 та абз. 19, не можна посилалися на зміни валютних курсів, якщо використано погоджений з нами референтний курс валюти.
21. Повернення, про яке йдеться в абз. 18, охоплює всю суму транзакції, якою був обтяжений ваш рахунок.

ПРИКЛАД

Пан Марек записався на онлайн-курс, за який оплата списувалася автоматично щомісяця. В одному з місяців списана сума виявилася значно більшою за попередні. Оскільки він не знав її наперед і не очікував підвищення, він звернувся до банку із проханням про повернення коштів.

22. Ви не маєте права на повернення суми авторизованої транзакції, ініційованої одержувачем, якщо:
 - а. ви дали згоду безпосередньо у нас, і
 - б. ми (або одержувач) повідомили вас про цю майбутню транзакцію щонайменше за 4 тижні і в узгодженій з вами формі.

Які наслідки скасування заявки на здійснення переказу (пряме дебетування)

23. У разі заявки на здійснення переказу (пряме дебетування) ви завжди маєте право на повернення коштів — у строк, визначений нижче.
24. Ви можете звернутися по повернення коштів протягом 8 тижнів з дня списання рахунку (або, якщо ви не маєте рахунку, — з дня здійснення транзакції).
25. Протягом 10 робочих днів після отримання вашої заяви ми або повертаємо всю суму транзакції, або надаємо письмове пояснення з причинами відмови та інформацією про процедуру подання скарги.

На яких принципах відбувається відмова від виконання доручення

26. Ми відмовляємо у виконанні авторизованого вами доручення (також ініційованого через постачальника третьої сторони, одержувача або через нього), якщо:
 - a. на вашому рахунку бракує коштів,
 - b. кошти на рахунку заблоковані,
 - c. рахунок під арештом органу примусового виконання (з урахуванням абз. 6 Розділу XXVI),
 - d. заявка на здійснення переказу (пряме дебетування) перевищує максимальну дозволenu суму, зазначену у Повідомленні.
27. Якщо ми відмовляємо у виконанні доручення, ми повідомляємо вас (з урахуванням абз. 29) одним із таких способів — залежно від наданих нами послуг і ваших контактних даних:
 - a. через електронний банкінг,
 - b. електронною поштою,
 - c. СМС-повідомленням,
 - d. телефоном через наш **Контакт-центр**,
 - e. поштою на адресу для листування.
28. Повідомлення про відмову надсилається наступного робочого дня та містить дані про всі нереалізовані транзакції попереднього дня. Якщо можливо, воно також містить:
 - a. причину відмови,
 - b. процедуру виправлення помилки, що спричинила відмову.Ми не надсилаємо такого повідомлення, якщо це заборонено законом або рішенням уповноважених органів.
29. Якщо доручення було подано безпосередньо у відділенні, працівник повідомляє вас про відмову на місці.
30. Доручення, яке не було виконане за цими правилами, не вважається отриманим.
31. Якщо відмова була обґрунтованою (наприклад, через відсутність коштів), ми можемо стягнути з вас оплату за повідомлення згідно з Тарифом.

32. У такий самий спосіб ми повідомляємо про нереалізовані нефінансові операції, зазначені в Умовах.
33. Якщо ми не можемо надіслати повідомлення у погодженій формі, ми маємо право надіслати його поштою на вашу кореспондентську адресу, вказану у Договорі.
34. Якщо ми відмовляємо третій стороні в доступі до вашого рахунку (згідно із Законом про платіжні послуги), ми повідомляємо вас через:
- a. електронний банкінг,
 - b. електронну пошту,
 - c. СМС,
 - d. телефон, або
 - e. лист.
- Ми робимо це, якщо можливо, до відмови або негайно після неї, не пізніше наступного робочого дня. Ми не повідомляємо вас, якщо таке повідомлення було б небезпечним або забороненим законом.

Що відбувається у разі підозрілих транзакцій

35. Ми можемо заблокувати транзакцію, якщо за результатами наших аналізів існує підозра, що вона може бути спробою шахрайства. Таке рішення приймається відповідно до нашої політики безпеки та політики управління ризиками. Блокування триває якнайкоротший час — лише до моменту усунення загрози або вирішення проблеми безпеки.
36. Ми також можемо зателефонувати вам, щоб перевірити, чи є доручення, яке стосується заблокованої транзакції, правильним. Ми маємо право не виконувати доручення, якщо:
- a. ви самостійно відкликали його,
 - b. зміст, підтверджений телефоном, відрізняється — на нашу думку — від первісного доручення,
 - c. ми не змогли зв'язатися з вами, а доручення викликає сумніви щодо достовірності.

Як повідомити про неавторизовані або помилкові транзакції

37. Ви зобов'язані негайно повідомити нас, якщо помітите транзакції:
- a. які не були вами авторизовані,
 - b. які не були виконані, або
 - c. які було виконано з помилкою.
38. Якщо ви не повідомите нас про такі транзакції протягом 13 місяців від дати, коли ваш рахунок було обтяжено (або мав бути обтяжений), ви втрачаєте право на будь-які претензії, пов'язані з цими операціями.
39. Якщо користувач не має рахунку, 13-місячний строк рахується від дати, коли транзакція була здійснена або мала бути здійснена.

40. Вказаний строк не застосовується, якщо ми не надали вам інформації про транзакції відповідно до правил, зазначених у абз. 1 і 2 Розділу XVI „Витяги та зіставлення оплат”.

РОЗДІЛ XI. Послуга телефонного банкінгу

Як користуватись телефонним банкінгом

1. Ви можете користуватися телефонним банкінгом, якщо надали нам відповідне розпорядження під час укладення Договору або пізніше — за допомогою спеціального бланка.
2. Щоб надати вам можливість користування телефонним банкінгом, ми, на вашу заяву, видаємо індивідуальний пароль та номер NIK. Вони використовуються для підтвердження вашої особи.
Правила автентифікації доручень телефоном описані у Умовах.
3. Щоб ми могли виконати розпорядження, подане телефоном, ви маєте успішно пройти процес підтвердження особи.
4. Детальну інформацію про обсяг послуги та правила виконання доручень і розпоряджень телефоном наведено в додатку до Договору.

РОЗДІЛ XII. Кредитний ліміт на платіжному рахунку

Як користуватись кредитним лімітом на платіжному рахунку

1. Ці правила не поширюються на Ощадні рахунки, валютні рахунки, а також рахунки, відкриті на ім'я неповнолітніх осіб і частково недієздатних осіб, та на Основний платіжний рахунок.
2. Детальні умови користування Кредитним лімітом на платіжному рахунку ROR визначаються окремим Договором.
3. Сума кредиту, доступна на платіжному рахунку ROR, залежить головним чином від:
 - a. вашої кредитоспроможності,
 - b. тривалості володіння рахунком.
4. Якщо рахунок ROR є Спільним рахунком, Договір кредиту на платіжному рахунку ROR підписують усі Співвласники. Кожен із них несе однакову відповідальність за погашення кредиту. (Солідарність відповідальність).

РОЗДІЛ XIII. Інформація про суб'єктів, які проводять примусове стягнення заборгованості

Де отримати інформацію про суб'єктів, які проводять примусове стягнення заборгованості

1. Ми проводимо примусове стягнення заборгованості за допомогою зовнішніх компаній. Актуальний список цих компаній ви знайдете на нашому веб-сайті у розділі „Інформація для Клієнтів”.

РОЗДІЛ IV. Заощадження

Які існують види вкладів

1. Види Вкладів та їх відсоткові ставки ми публікуємо у нашому Повідомленні.
2. Вклад може мати одну з трьох форм:
 - a. Одноразовий (непоновлюваний) вклад — у перший робочий день після завершення визначеного строку кошти разом із відсотками перераховуються на Ваш рахунок;
 - b. Поновлюваний вклад — у перший робочий день після завершення строку автоматично поновлюється на такий самий період, на умовах, що діють у день поновлення; відсотки зараховуються на Ваш рахунок;
 - c. Поновлюваний вклад із капіталізацією — після завершення строку поновлюється на такий самий період, на умовах дня поновлення, а відсотки додаються до основної суми вкладу.

ПРИКЛАД

Пані Анна відкрила поновлюваний вклад із капіталізацією на 3 місяці. Після кожного періоду відсотки додаються до суми вкладу, тож наступного разу прибуток розраховується вже від більшої суми.

3. Мінімальні суми вкладу та додаткових внесків ми зазначаємо в Повідомленні.

Як відкрити вклад

4. Вклад можна відкрити, подавши розпорядження:
 - a. особисто,
 - b. через електронний банкінг,
 - c. телефоном, або
 - d. іншим узгодженим із Банком способом.
5. Вклад відкривається на підставі окремого Договору. Умови вкладу зазначаються у Витягу з рахунку або в окремому документі. Деякі вклади можуть автоматично поновлюватися на такий самий строк і на умовах, що діють у день поновлення.

6. Ми відкриваємо вклад у межах вільних коштів, доступних на Вашому рахунку в день виконання доручення.
7. У межах одного рахунку Ви можете мати будь-яку кількість вкладів.

Від чого залежить відсоткова ставка вкладу

8. Відсоткова ставка залежить від виду вкладу і може бути фіксованою або змінною.
9. Для вкладів із фіксованою ставкою її рівень визначається щонайменше одним із таких чинників:
 - a. базові ставки НБП (зокрема, референтна або депозитна),
 - b. ставки, що оголошуються центральними банками або органами грошово-кредитної політики для відповідної іноземної валюти,
 - c. інфляційний індекс Головного управління статистики (GUS),
 - d. показник WIBID,
 - e. показники EURIBOR, SARON, SOFR, SONIA,
 - f. рівень обов'язкових резервів або відрахувань, встановлених Радою грошової політики,
 - g. дохідність казначейських векселів,
 - h. дохідність державних облігацій.
10. Для вкладів зі змінною ставкою принципи її визначення описано в абз. 3–7 РОЗДІЛУ VIII „Нарахування відсотків на грошові кошти та валютні курси”, якщо інше не вказано у Повідомленні.
11. Ми можемо змінити ставку для вкладів зі змінним відсотком:
 - a. у злотих — за підставами, наведеними в абз. 11 РОЗДІЛУ VIII „Нарахування відсотків на грошові кошти та валютні курси”,
 - b. в іноземних валютах — за підставами з абз. 12 РОЗДІЛУ VIII „Нарахування відсотків на грошові кошти та валютні курси”.
12. Ми можемо тимчасово підвищувати відсоткові ставки в рамках акції.
13. Якщо ми підвищимо ставку або змінимо її через зміну базової ставки, ми не зобов'язані повідомляти про це заздалегідь. Спосіб повідомлення ми описуємо в абз. 16 РОЗДІЛУ VIII „Нарахування відсотків на грошові кошти та валютні курси”.
14. Якщо зміна відсоткової ставки відбувається з причин, описаних у абз. 11, ми повідомляємо про це згідно з абз. 17 РОЗДІЛУ VIII „Нарахування відсотків на грошові кошти та валютні курси”.

Як нараховуються відсотки

15. Відсотки за вкладом нараховуються з дня відкриття вкладу до останнього дня його строку включно.
16. Під час розрахунку відсотків ми приймаємо, що рік має 365 днів, а місяць — фактичну кількість календарних днів.
17. Якщо Ви знімаєте кошти з вкладу до закінчення строку, це може призвести до втрати або зниження відсотків — залежно від виду вкладу, з врахуванням Розділу

XXII «Внесення змін до змісту Регламенту». Детальна інформація у Повідомленні та документах, які підтверджують відкриття вкладу.

18. Капіталізацію відсотків здійснюємо в останній день дії вкладу, якщо інше не передбачено у Повідомленні, з врахуванням абз. 9 Розділу XXII «Внесення змін до змісту Регламенту».
19. Ви можете отримати відсотки після закінчення строку вкладу.
20. Для вкладів із фіксованою ставкою відсотки розраховуються за ставкою, чинною на день відкриття вкладу.
21. Якщо Ви зробите доплату до прогресивного вкладу, яка перевищить поріг зміни ставки, зазначений у Повідомленні, ми нарахуємо відсотки:
 - а. до дня перед доплатою — за попередньою ставкою,
 - б. від дня доплати — за підвищеною ставкою.

ПРИКЛАД

Пан Томаш мав прогресивний вклад із підвищенням ставки після досягнення 10 000 зл. На рахунку було 9 000 зл, він доплатив 2 000 зл, отже його вклад перевищив встановлений поріг. Від дня доплати банк нараховує відсотки за підвищеною ставкою.

Які принципи ліквідації вкладу

22. Зняття вільних коштів із рахунку не впливає на кошти, розміщені на вкладі, і не призводить до його ліквідації.
23. Ми ліквідуємо вклад:
 - а. для невідновлюваного вкладу — у день закінчення строку його дії, якщо Ви не подали розпорядження про його поновлення на наступний період;
 - б. для відновлюваного вкладу — у день закінчення строку його дії, якщо Ви подали розпорядження про його непоновлення;
 - с. якщо ми отримали від Вас розпорядження про ліквідацію — у день його виконання;
 - д. якщо Договір розірвано — згідно з абз. 9 РОЗДІЛУ XXII „Внесення змін у зміст Регламенту”.
24. Після ліквідації вкладу ми переказуємо усю суму коштів з нього на Ваш рахунок. Розпорядження про ліквідацію Ви можете подати:
 - а. особисто,
 - б. телефоном, або
 - с. в інший узгоджений з нами спосіб.
25. У розпорядженні про ліквідацію потрібно вказати номер ліквідованого вкладу або інші дані, які дозволяють однозначно його ідентифікувати.
26. Вклад може бути ліквідований також представником, якщо його довіреність це дозволяє.

- 27. Якщо Ви знімаєте кошти з вкладу до закінчення строку його дії, Ви можете втратити частину або всі нараховані відсотки – залежно від виду вкладу. Деталі містяться у Повідомленні та підтвердженні відкриття вкладу.
- 28. Якщо кошти з вкладу будуть стягнуті в межах судового або адміністративного провадження до завершення строку його дії, ми розцінюємо це як дострокову ліквідацію вкладу. У такому випадку Ви можете втратити відсотки частково або повністю – залежно від виду вкладу.

Чи є спеціальні умови для відкриття вкладів

- 29. Ви можете відкрити вклад на індивідуальних умовах, якщо ми узгодимо це спільно.
- 30. Якщо після поновлення строк дії вкладу перевищить 10 років від дати відкриття, Ви повинні підтвердити згоду на його подальше поновлення.
- 31. Вклади, відкриті на рахунках, що ведуться на користь неповнолітніх або частково недієздатних осіб, регулюються положеннями РОЗДІЛУ IV „Рахунки неповнолітніх та частково недієздатних осіб”.

Як ви можете користуватись механізмом регулярного заощадження

- 32. У межах рахунку ROR ми пропонуємо механізм регулярного заощадження, який дозволяє Вам автоматично накопичувати кошти.
- 33. Щоб скористатися механізмом, потрібно мати рахунок ROR і встановити його параметри в електронному банкінгу.
- 34. Після активації механізму ми автоматично відкриваємо для Вас Ощадний рахунок. Його номер можна знайти в електронному банкінгу.
- 35. Механізм працює так: після настання на рахунку ROR події, яку Ви визначили як підставу для переказу коштів, система автоматично переказує встановлену суму на Ощадний рахунок, якщо:
 - a. кошти доступні на рахунку ROR, і
 - b. не перевищено граничне сальдо, визначене для механізму регулярного заощадження.
- 36. Ви також можете обрати опцію самостійного заощадження. Тоді автоматичні правила з абз. 34–35 не застосовуються.
- 37. Якщо рахунок ROR є спільним, кожен зі співвласників може самостійно активувати механізм. Він діятиме також для іншого співвласника. У такому разі застосовуються положення, що визначають максимальну кількість Ощадних рахунків, які можна відкрити в межах механізму заощадження — відповідно до Повідомлення.
- 38. Види подій, що активують автоматичне переказування Заощаджень, а також інші параметри механізму, які Ви повинні встановити, наведено у Повідомленні.
- 39. Ви можете у будь-який момент змінити налаштування механізму або повністю його вимкнути.
- 40. Описані правила відкриття Ощадних рахунків у межах механізму регулярного заощадження не застосовуються до законних представників.

41. Якщо Ви закриєте рахунок ROR, механізм регулярного заощадження припинить роботу, а Ощадний рахунок буде закритий.

ПРИКЛАД

Пані Кароліна налаштувала механізм так, щоб 20 злотих надходило на її Ощадний рахунок кожного разу, коли вона робить покупки картою. Після кожної оплати кошти автоматично переказуються.

Яку інформацію про механізм регулярного заощадження ми розміщуємо у Повідомленні

42. У **Повідомленні** ми інформуємо Вас про детальні правила дії механізму регулярного заощадження у частині:
- максимальної кількості Ощадних рахунків, які можуть бути відкриті в межах механізму,
 - найнижчої суми граничного залишку, до якої ми здійснюватимемо автоматичні зарахування,
 - найнижчої та найвищої суми, яку можна автоматично переказати на Заощадження,
 - доступних способів автоматичного переказування коштів,
 - способів, якими ми можемо повідомляти Вас про дії механізму,
 - правил і строків обліку Заощаджень,
 - видів транзакцій, які ми не враховуємо в механізмі регулярного заощадження.

РОЗДІЛ XV. Відповідальність

Як безпечно користуватись платіжними інструментами та рішеннями, які ми надаємо

- Якщо Ви втратите пароль або інші дані автентифікації, або якщо хтось дізнається їх, Ви повинні негайно повідомити нас про це. Завдяки цьому ми зможемо заблокувати ці дані.
- Як тільки Ви повідомите нас про такий випадок, ми негайно блокуємо дані та передаємо Вам нові дані автентифікації.
- Якщо Ви користуєтесь будь-яким платіжним інструментом, Ви зобов'язані:
 - користуватися ним відповідно до його призначення, а також до положень Договору і Регламенту,
 - негайно повідомити нас або вказану нами установу про кожну з таких подій:
 - втрата,
 - крадіжку,
 - привласнення,
 - несанкціоноване використання або доступ до платіжного інструменту,

- c. зберігати платіжний інструмент та мобільні пристрої з дотриманням обережності та правил безпеки, визначених у Регламенті,
- d. не зберігати платіжний інструмент разом із NIK, PIN-кодом, паролями або PIN до телефонного, інтернет- чи мобільного банкінгу,
- e. не записувати NIK, паролі чи PIN-коди або згенеровані автентифікаційні коди СМС у будь-якій формі та на будь-якому носії — у телефоні, на комп'ютері, на папері або в будь-якому іншому пристрої чи файлі,
- f. входити в систему та надавати розпорядження через Платіжний інструмент особисто,
- g. не повідомляти нікому свій NIK, PIN, паролі чи коди СМС — навіть якщо особа стверджує, що телефонує з Банку, Поліції або є Вашою близькою особою,
- h. не встановлювати програми за надісланими посиланнями, не натискати підозрілі посилання у повідомленнях і не вводити дані на сторінках, які не перевірені, навіть якщо вони виглядають як наша офіційна сторінка,

ПРИКЛАД

Пан Адам отримав телефонний дзвінок від особи, яка представилася працівником банку. Його попросили назвати пароль до електронного банкінгу. Оскільки він знав правила безпеки, він не повідомив код і негайно завершив розмову.

- i. не встановлювати програми з посилань, отриманих у повідомленнях або під час телефонних розмов, не переходити за посиланнями чи вкладеннями з електронних листів, СМС або месенджерів, якщо немає впевненості, що вони походять від надійного відправника, а також не вводити PIN-коди чи паролі на сторінках або в застосунках, відкритих із таких посилань — навіть якщо вони мають логотип Банку;
- j. встановлювати застосунки виключно з офіційних магазинів, таких як Google Play або App Store;
- k. не передавати інструменти оплати, телефон, NIK, паролі чи PIN-коди іншим особам — навіть близьким, працівникам Банку, поліції чи особам, які за них видаються;
- l. не використовувати програми для віддаленого керування пристроєм (віддалений робочий стіл), якщо одночасно користуєтесь нашим мобільним застосунком;
- m. не використовувати такі програми також під час входу до електронного банкінгу у браузері на цьому самому пристрої;
- n. уважно читати попередження про шахрайства та ризики для безпеки платіжних послуг, які ми надсилаємо через електронний банкінг, телефонний банкінг або розміщуємо на нашому вебсайті. У разі сумнівів слід зв'язатися з нами;
- o. уважно читати повідомлення та СМС із кодами для автентифікації з метою авторизації розпоряджень, щоб зрозуміти, чого вони стосуються, і повідомляти нам про можливі неточності;

- h. створювати надійні паролі та PIN-коди, які не є очевидними (наприклад, уникати використання дати народження);
 - p. періодично, принаймні раз на місяць, змінювати паролі та коди — відповідно до наших рекомендацій.
4. Ми надаємо Вам постійну можливість повідомити про:
 - a. випадки втрати або несанкціонованого використання платіжного інструменту, про які йдеться в абз. 3 літ. b вище,
 - b. розблокування або заміну заблокованого платіжного інструменту новим.
 5. Ми несемо відповідальність за правильне доставлення Вам платіжного інструменту або даних для автентифікації.
 6. Під час видачі платіжного інструменту ми гарантуємо, що дані для автентифікації відомі виключно особі, яка має право користуватися цим інструментом.

За що ми несемо відповідальність

7. Ми несемо відповідальність за збитки, що виникли внаслідок невиконання або неналежного виконання платіжного розпорядження, якщо це розпорядження було надане Вами, — якщо тільки невиконання або неналежне виконання не є наслідком обставин, за які ми не несемо відповідальності відповідно до подальших положень.
8. Ми не несемо відповідальності у випадках:
 - a. невиконання розпорядження, якщо на рахунку не було коштів,
 - b. помилкових розпоряджень, наданих Вами або представником, у тому числі якщо було вказано неправильні дані унікального ідентифікатора (незалежно від подання додаткової інформації).
9. Ми не несемо відповідальності за невиконання або помилкове виконання розпорядження, якщо:
 - a. воно було наслідком **форс-мажору**, або
 - b. невиконання або помилкове виконання розпорядження було обґрунтоване положеннями законодавства, або
 - c. Ви не повідомили нас про виявлені несанкціоновані, невиконані або неналежно виконані транзакції у строки, визначені в абз. 38–39 РОЗДІЛУ X, з урахуванням абз. 40 РОЗДІЛУ X „Автентифікація з метою здійснення платіжної транзакції, відмова Банку від їх здійснення та заходи оскарження”.
10. Якщо перевищення строку виконання транзакції сталося з причин, за які ми несемо Відповідальність, Ви маєте право на законні відсотки за кожен день затримки, нараховані на суму транзакції. Також Ви можете вимагати відшкодування збитків.
11. Ми несемо відповідальність за невиконання або неналежне виконання транзакції (у тому числі за виконання транзакції, яка не була Вами авторизована) — якщо Ви повідомите нас про такі транзакції у строки, зазначені в абз. 38–39 РОЗДІЛУ X «Автентифікація з метою здійснення платіжної транзакції, відмова Банку від їх здійснення та заходи оскарження», з урахуванням абз. 40 РОЗДІЛУ X

„Автентифікація з метою здійснення платіжної транзакції, відмова Банку від їх здійснення та заходи оскарження”.

12. Якщо ми несемо Відповідальність згідно з абз. 7, ми повертаємо Вам суму невиконаної або неналежно виконаної транзакції, відновлюючи Ваш рахунок до стану, який існував би, якби транзакція не була виконана. Стосовно зарахування коштів на Ваш рахунок, дата валютування не може бути пізнішою за дату їх списання.

Хто відповідає за здійснені неавторизовані транзакції

13. З врахуванням абз. 38 РОЗДІЛУ X „Автентифікація з метою здійснення платіжної транзакції, відмова Банку від їх здійснення та заходи оскарження”, у випадку виникнення несанкціонованої транзакції ми повертаємо Вам суму такої транзакції — негайно, але не пізніше ніж до кінця наступного робочого дня після дня, коли було виявлено факт її здійснення або після дня отримання відповідного повідомлення. Якщо Ви користуєтеся платіжним рахунком, ми відновлюємо обтяжений рахунок до стану, який існував би, якби несанкціонована транзакція не мала місця. У такому випадку, дата валютування при зарахуванні коштів не може бути пізнішою за дату їх списання.
14. Ми не виконуємо зобов’язань, описаних вище, якщо маємо обґрунтовану та належним чином задокументовану підозру шахрайства, і повідомляємо про це правоохоронні органи у письмовій формі.
15. Якщо несанкціонована транзакція була ініційована через стороннього постачальника послуг, ми повертаємо Вам суму несанкціонованої транзакції не пізніше ніж до кінця наступного робочого дня після дня, коли було виявлено факт її здійснення або після отримання відповідного повідомлення. У відповідних випадках ми відновлюємо обтяжений рахунок до стану, який існував би, якби несанкціонована платіжна транзакція не мала місця.

Які детальні умови нашої відповідальності

16. Ми не несемо відповідальності, визначеної в абз. 11, якщо доведемо, що рахунок отримувача було зараховано відповідно до абз. 47–49 РОЗДІЛУ IX „Платіжні послуги”.
17. Якщо ми не вимагали **посиленої автентифікації** Користувача, Ви, як платник, не несеєте відповідальності за несанкціоновані транзакції, якщо тільки Ваші дії не були навмисними. У випадку, коли отримувач або постачальник отримувача не приймають посиленої автентифікації Користувача, вони несуть відповідальність за збитки, яких ми зазнали.
18. Якщо кошти, що є предметом транзакції, надійшли на наш рахунок, ми відповідаємо перед Вами за невиконання або неналежне виконання транзакції.
19. У випадку, зазначеному в абз. 18, ми негайно надаємо Вам у розпорядження суму транзакції. У разі невиконання або неналежного виконання транзакції, про яку йдеться в попередньому реченні (якщо ми несемо відповідальність), ми негайно

перерахуємо Вам суму транзакції або (якщо Ви користуєтеся платіжним рахунком) зарахуємо кошти на рахунок, щоб відновити стан, який існував би, якби невиконання або неналежне виконання транзакції не мало місця.

Щодо зарахування коштів на платіжний рахунок отримувача — дата валютування не може бути пізнішою за дату, на яку сума була б зарахована, якби транзакція була виконана відповідно до абз. 20 РОЗДІЛУ IX „Платіжні послуги”.

20. Якщо транзакцію виконано із затримкою, ми, як Ваш постачальник послуг, забезпечимо (тобто як постачальник отримувача), на запит постачальника платника, який діє від імені платника, щоб дата валютування при зарахуванні коштів на Ваш рахунок не була пізнішою за дату валютування, з якою сума була б зарахована, якби транзакція була виконана своєчасно.
21. Ми відповідаємо за негайне надання Вам у розпорядження суми транзакції, внесеної на рахунок, відповідно до положень абз. 20 РОЗДІЛУ IX „Платіжні послуги”.
22. Якщо переказ був ініційований Вами як отримувачем, ми відповідаємо за його передачу постачальнику платника у належний час.
23. Якщо доручення ініціюється Вами як отримувачем або за Вашим посередництвом, ми відповідаємо за передачу цього доручення постачальнику платника у погоджений між нами строк, забезпечуючи, у випадку заявки на здійснення переказу (пряме дебетування), розрахунок такої транзакції у погоджений строк платежу. Якщо ми несемо відповідальність — передамо доручення повторно. У випадку передачі доручення із затримкою, Ваш рахунок буде зарахований так, якби доручення було виконане своєчасно. Постачальник платника повідомляє нас про затримку передачі доручення.
24. Наша відповідальність також охоплює оплати та відсотки, якими Вас було обтяжено у зв'язку з невиконанням або неналежним (у тому числі із запізненням) виконанням транзакції.
25. Незалежно від відповідальності, яку ми несемо внаслідок невиконання або неналежного виконання платіжної транзакції, ініційованої Вами як платником або як отримувачем (або за Вашим посередництвом), на Ваш запит ми негайно відстежимо транзакцію та повідомимо Вас про результат перевірки.
26. Якщо Ви здійснили доручення через уповноваженого стороннього постачальника, ми повернемо Вам суму невиконаної або неналежно виконаної транзакції, відновивши стан Вашого рахунку, який існував би, якби така транзакція не відбулася. Детальні правила відповідальності стороннього постачальника та принципи взаємних розрахунків між нами і таким постачальником визначає Закон про платіжні послуги.

Чи можливе повторне списання коштів з рахунку у разі виявлення неавторизованої транзакції

27. Якщо внаслідок розгляду реклаमाції, що стосується списання з Вашого рахунку суми несанкціонованої транзакції (разом із можливими відсотками, нарахованими у

зв'язку з цією транзакцією), ми відновили стан Вашого рахунку до рівня, який існував до цієї транзакції, а згодом рекламацию було розглянуто негативно, — ми маємо право повторно обтяжити Ваш рахунок повною або частковою сумою, яку Вам було повернено.

28. Ми можемо повторно обтяжити Ваш рахунок, якщо під час розгляду рекламации:
- a. підтвердимо, що Ви авторизували транзакцію, або
 - b. маємо обґрунтовані та належним чином задокументовані підстави вважати, що могло мати місце шахрайство з Вашого боку, і повідомили про це органи досудового розслідування у письмовій формі, або
 - c. підтвердимо, що Ви несете Відповідальність за несанкціоновану транзакцію до суми, еквівалентної 50 євро в польській валюті, відповідно до абз. 30 нижче, або
 - d. підтвердимо, що Ви допустили несанкціоновану транзакцію умисно або внаслідок навмисного чи грубо недбалого порушення обов'язків, передбачених абз. 3 вище, або
 - e. підтвердимо, що інша установа вже повернула Вам ці кошти раніше.
29. Якщо зазначені вище підстави буде підтверджено в ході розгляду рекламации, ми повідомимо Вас про негативну відповідь на рекламацию та вимагатимемо повернення суми, перерахованої Вам згідно з абз. 26, у строк, зазначений у повідомленні. Цей строк не може бути коротшим ніж 14 днів. Після його спливу, якщо кошти не будуть повернені, ми можемо обтяжити Ваш рахунок відповідно до абз. 27–28. Таке обтяження не може спричинити виникнення несанкціонованої заборгованості на рахунку.

ПРИКЛАД

Пані Ельжбета отримала повернення грошей після повідомлення про несанкціоновану транзакцію. Після розслідування банк встановив, що транзакція була все-таки правильно авторизована. Тому рахунок пані Ельжбети був знову списаний на цю суму.

Які принципи вашої відповідальності на неавторизованій транзакції

30. Якщо несанкціонована транзакція була результатом:
- a. використання втраченого або викраденого платіжного інструменту платника або
 - b. привласнення платіжного інструменту,
- ви несете відповідальність за таку транзакцію до суми 50 євро (або її еквіваленту у валюті рахунку за середнім курсом, оголошеним НБП на день здійснення транзакції).
31. Ви несете відповідальність за несанкціоновані транзакції в повному обсязі, якщо:
- a. ви навмисно призвели до несанкціонованої транзакції або
 - b. ви призвели до навмисного або внаслідок грубої недбалості порушення принаймні одного з обов'язків, зазначених у абз. 3.

32. Якщо ви зробите повідомлення відповідно до правил, описаних в абз. 38 РОЗДІЛУ X „Автентифікація з метою здійснення платіжної транзакції, відмова Банку від їх здійснення та заходи оскарження”, ви не несете відповідальності за несанкціоновані транзакції, якщо ви не призвели до них навмисно.
33. Ви не несете відповідальності за несанкціоновану транзакцію на умовах, описаних вище, якщо:
- a. Ви не мали можливості встановити втрату, крадіжку або привласнення платіжного інструменту до здійснення транзакції, за винятком випадків, коли Ви діяли навмисно;
 - b. платіжний інструмент був втрачений до виконання транзакції в результаті дії або бездіяльності нашого співробітника, агента або нашого відділення або суб'єкта, що надає нам технічні послуги, що підтримують надання платіжних послуг, який не вступає у володіння грошовими коштами, що є предметом транзакції.
34. Якщо ми не забезпечили вас відповідними технічними засобами, що дозволяють у будь-який час негайно повідомити про виявлення втрати, крадіжки, привласнення або несанкціонованого використання платіжного інструменту або несанкціонованого доступу до цього платіжного інструменту, Ви не несете відповідальності за несанкціоновані транзакції, якщо Ви не призвели до них навмисно.

РОЗДІЛ VI. Витяги та зіставлення оплат

Що таке витяг з рахунку

1. Ми надсилаємо Вам, відповідно до Вашого розпорядження, витяг з рахунку.
2. Витяг — це зведений документ, який містить інформацію про всі транзакції, здійснені на Вашому рахунку, а також про зміни його балансу за відповідний період. У ньому зазначається, зокрема, інформація:
 - a. що дозволяє ідентифікувати окремі платіжні транзакції, а якщо це можливо — також одержувача або платника;
 - b. про суму транзакції у валюті, в якій рахунок було обтяжено або зараховано, разом із усіма комісіями та відсотками, пов'язаними з даною транзакцією;
 - c. про валютний курс, застосований під час окремих транзакцій, а також суми транзакцій до і після конвертації валюти, якщо така мала місце;
 - d. про дату валютування, застосовану при обтяженні або зарахуванні рахунку;
 - e. про загальну суму блокувань на рахунку.

ПОЯСНЕННЯ

Блокування — це суми нерозрахованих, але вже здійснених транзакцій, які ще не були зараховані на ваш рахунок, включаючи блокування, що виникли в результаті арешту рахунку.

ПРИКЛАД

Пані Марія оплатила покупки карткою, але сума ще не була списана. Це так зване блокування – кошти заблоковані і їх неможливо використовувати.

Як ви можете отримувати інформацію з витягів

3. Ви можете вимагати, щоб інформація, зазначена в пунктах а-е вище, була надана безкоштовно на вказану електронну адресу або надана в нашому відділенні або поштовому відділенні в паперовій формі, принаймні раз на місяць.
4. Ви також можете подати розпорядження, щоб ця інформація додатково надсилалася у паперовій формі на поштову адресу, незалежно від основної форми передачі цієї інформації. У такому випадку за цей додатковий спосіб надання інформації ми стягуємо плату відповідно до Тарифу оплат та зборів.

Що робити якщо ви виявили невідповідності, пов'язані з наданням витягу

5. Ви зобов'язані перевіряти правильність виконаних нами транзакцій та відображеного балансу. Якщо ви помітили несанкціоновану, невиконану або неправильно виконану транзакцію, або неправильний баланс, ви зобов'язані негайно подати скаргу відповідно до правил, описаних у Розділі XVIII «Скарги та претензії» цього Регламенту, з врахуванням положень абз. 38 РОЗДІЛУ X Регламенту „Автентифікація з метою здійснення платіжної транзакції, відмова Банку від їх здійснення та заходи оскарження”.
6. Ви зобов'язані повідомити нас про те, що виписка не була надана. У такому випадку ми складаємо дублікат і надсилаємо його узгодженим з Вами способом протягом 10 робочих днів з моменту повідомлення.
7. Ви уповноважуєте нас виправити помилкове зарахування на Вашому рахунку, якщо ми самі помітимо таку помилку.

ПРИКЛАД

Пані Лена отримала повернення грошей за покупки, хоча раніше вона їх не оплатила. Банк сам помітив помилку і виправив нарахування.

8. Якщо ви приймете помилково виплачені або зараховані кошти і не повідомите нас про таку помилку, ви несете цивільно-правову відповідальність і повинні повернути неправомірно отримані або виплачені суми.

Яку ще інформацію ми надаємо

9. На Вашу вимогу, перед виконанням індивідуальної операції, що здійснюється на підставі Договору та ініційована Вами, ми безкоштовно надаємо інформацію про максимальний термін її виконання та пов'язані з нею деталізовані комісії.
10. Протягом терміну дії Договору ми в будь-який час надаємо Вам у погодженому порядку інформацію щодо ведення рахунку, включаючи інформацію про стан вільних коштів та операції на рахунку:

- a. телефоном через послугу телефонного банкінгу,
 - b. через електронний банкінг,
 - c. у наших відділеннях,
 - d. в у поштових відділеннях – з врахуванням абз. 11,
 - e. у інший спосіб, встановлений з вами.
11. Ви також можете отримати інформацію про баланс та історію операцій у вибраних поштових відділеннях. Перелік відділень доступний на нашому веб-сайті. Ви можете подати письмову або телефонну скаргу щодо надання такої інформації поштовими відділеннями.
12. Якщо ми надамо Вам на Ваше замовлення виписку іншим способом, ніж визначено в Договорі, або наступну виписку за той самий період, ми можемо стягувати плату відповідно до Тарифу оплат та зборів.
13. На Ваш запит ми складаємо зіставлення платіжних операцій.
14. Принаймні раз на календарний рік ми надаємо Вам:
- a. зіставлення оплат за послуги, пов'язані з Вашим рахунком, стягнуті за період, охоплений зіставленням,
 - b. а якщо Ви маєте Кредитний ліміт на платіжному рахунку – також інформацію:
 - про процентну ставку за кредитом на рахунку та,
 - про загальну суму процентів, належних за даний період.
15. Після розірвання Договору про рахунок ми надаємо Вам протягом 2 тижнів з дня розірвання Договору інформацію, про яку йдеться вище, за період, за який не було складено перелік комісійних, до дня розірвання Договору.
16. У зведенні, про яке йдеться в абзацах 14 і 15, ми враховуємо комісії, стягнуті з Вашого рахунку за **представницькі послуги**.
17. Ми узгоджуємо з Вами спосіб надання зведення комісій. На Ваше бажання ми надаємо його в паперовій формі.

Коли ми підтверджуємо наявність коштів для сторонніх поставальників

18. На запит уповноваженого поставальника, який видає платіжні інструменти на основі платіжної картки та діє відповідно до Закону про платіжні послуги, ми негайно підтверджуємо, чи на вашому рахунку є сума, необхідна для здійснення транзакції на основі цієї картки. Підтвердження надається лише в тому випадку, якщо Ви надали нам згоду на надання відповіді цьому поставальнику щодо підтвердження, що сума, яка відповідає певній транзакції, що здійснюється на основі цієї картки, є доступною на Вашому рахунку.
19. Таке підтвердження полягає у наданні відповіді «так» або «ні» і не включає надання інформації про залишок на Вашому рахунку.
20. Ви можете надати згоду, про яку йдеться вище, у спосіб, визначений Договорі.

21. Ви можете звернутися до нас за інформацією, що ідентифікує постачальника третьої сторони, та про те, яку відповідь ми йому надали.

РОЗДІЛ XVII. СМС Повідомлення Сервіс СМС

Як працює СМС Повідомлення Сервіс СМС

1. Ви можете активувати **СМС Повідомлення Сервіс СМС** до свого платіжного рахунку. Активація може відбутися під час відкриття рахунку або пізніше – на підставі заяви, поданої відповідно до правил, описаних нижче.
2. У межах СМС Повідомлення Сервіс СМС ми надсилаємо вам СМС повідомлення про події на ROR, Ощадному рахунку та картці. Обсяг події, про які ми вас інформуємо, визначається в Повідомленні.

ПРИКЛАД

Приклад повідомлення, надісланого в межах послуги СМС: 20-06-2025 Зарахування на рах. 56***0001, Замовник: компанія XXX, Призначення: зарахування, Сума 1000.00 зл..
Доступний залишок: 4450.14 зл.

3. Щоб активувати або змінити СМС Повідомлення Сервіс СМС, ви визначаєте:
 - a. Номер рахунку та/або картки та обсяг подій, щодо яких діє СМС Повідомлення Сервіс СМС,
 - b. мінімальна сума, від якої ми надсилаємо СМС,
 - c. часовий проміжок, для якого ми надсилатимемо СМС-повідомлення,
 - d. інші параметри повідомлення, визначені в Повідомленні.
4. Інформація, про яку йдеться вище, надсилається у вигляді СМС-повідомлень на ваш мобільний номер, зареєстрований у нашій базі даних і належний до мережі національних GSM-операторів.
5. Разом з активацією СМС-повідомлень Сервіс СМС співвласники спільного рахунку дають згоду на надсилання повідомлень на номер телефону іншого співвласника, для якого було активовано СМС Повідомлення Сервіс СМС. Це правило також стосується подій, що впливають з дій уповноваженої особи.
6. Ви можете подати заявку на активацію Повідомлення СМС Сервісу СМС відповідно до правил, описаних у Повідомленні. Після активації ми підтвердимо її Вам.
7. Повідомлення в рамках Повідомлення СМС Сервісу СМС ми надсилаємо після настання події, визначеної відповідно до абз. 2 вище. Ми робимо це з урахуванням правил, визначених в абз. 3 літ. с вище.

Які оплати стягуються за підключення послуги СМС Повідомлення Сервіс СМС

8. За активацію СМС-повідомлень Сервісу СМС ми стягуємо плату відповідно до чинного Тарифу оплат та зборів.
9. Плата стягується за кожну активацію СМС-повідомлень СМС-сервісу і стосується подій на всіх рахунках та картках, які були вказані під час її активації або модифікації, в тому числі картках, виданих замість заблокованих, виданих відповідно до окремих правил.
10. Якщо ви активуєте новий пакет СМС-повідомлень СМС-сервісу, змінюєте існуючий або деактивуєте його, ми розраховуємо плату за невикористані СМС-повідомлення. Розрахунок здійснюється негайно шляхом пропорційного повернення плати за невикористані СМС на рахунок, вказаний для стягнення плати за СМС-повідомлення. Якщо це неможливо, ми робимо це у спосіб, узгоджений з вами.

Коли Сервіс СМС деактивується

11. Якщо нам не вдасться стягнути плату за активацію або поновлення СМС-повідомлень СМС-сервісу на наступний розрахунковий період – наприклад, через закриття рахунку, який був вказаний для її стягнення, або відсутність коштів, достатніх для сплати плати – це призведе до деактивації СМС-повідомлень Сервісу СМС на кінець розрахункового періоду, за який плата не була стягнута.
12. Інформацію про деактивацію Повідомлення СМС Сервісу СМС ми надсилаємо на номер телефону, який був вказаний при активації або модифікації Повідомлення СМС Сервісу СМС.

РОЗДІЛ XVIII. Скарги і рекламації

Як ви можете подати рекламацию

1. Ви або будь-яка особа, що користується нашими послугами, має право подати скаргу, якщо має зауваження щодо послуг, які ми надаємо, з метою надання нам можливості її розглянути — з урахуванням подальших положень. Ці положення застосовуються відповідно як до Вас, так і до кожної особи, що користується нашими послугами.
2. Скаргу можна подати такими способами:
 - a. у письмовій формі — у будь-якому нашому відділенні або у відділенні пошти;
 - b. поштовим відправленням на адресу будь-якого нашого відділення, у тому числі зазначеного в Договорі, або поштового відділення (адреси наших відділень та поштових відділень розміщені на нашому вебсайті), а також на адресу нашого місцезнаходження:
Відділ розгляду рекламаций, вул. Ягеллонська 17, 85-959 Бидгощ;

- c. поштовим відправленням у розумінні положень поштового законодавства;
- d. передавши скаргу у відділенні оператора, що здійснює доставку кореспонденції на території Європейського Союзу;
- e. в електронній формі — на нашу електронну адресу для отримання кореспонденції, зазначену в Регламенті;
- f. усно — телефоном за номером 52 3499 499 або особисто до протоколу у відділенні, про яке йдеться вище;
- g. електронною поштою — на адресу: informacja@pocztowy.pl;
- h. через контактну форму на нашому вебсайті або в електронному банкінгу.

За якими принципами ми розглядаємо reklamacji

- 3. Ми відповідаємо на скаргу в письмовій формі. Якщо ви подасте відповідне прохання, ми можемо відповісти на скаргу електронною поштою. У разі скарг, що стосуються платіжних послуг, ми також можемо відповісти на іншому тривалому носії, якщо ми домовимося про це.
- 4. Ми розглядаємо скаргу без зайвої затримки, але не пізніше ніж протягом 15 робочих днів з моменту її отримання. Для дотримання терміну достатньо, щоб ми надіслали відповідь до його закінчення.
- 5. Якщо справа є особливо складною і через це ми не можемо розглянути скаргу вчасно, ми повідомляємо Вам::
 - a. чому виникає затримка,
 - b. яку інформацію ми ще маємо з'ясувати для розгляду справи,
 - c. про передбачуваний термін розгляду скарги та надання відповіді — такий термін не може перевищувати 35 робочих днів з моменту отримання скарги.
- 6. Якщо ми не відповімо Вам протягом 15 або — якщо це обґрунтовано — 35 робочих днів, ми вважаємо скаргу розглянутою відповідно до Вашого запиту.
- 7. На Ваше бажання ми підтверджуємо прийняття скарги, поданої по телефону, особисто, електронною поштою або за допомогою форми у встановленій формі. Якщо ми не домовимося про інше, підтвердженням прийняття скарги є надання нами номера скарги, присвоєного при її реєстрації.

Що робити у разі негативного вирішення процедури reklamacji

- 8. З урахуванням наступних положень, після вичерпання процедури розгляду скарги або не отримання відповіді на свою скаргу протягом 30 днів, Ви можете подати письмову заяву про вирішення спору щодо грошових вимог, вартість яких не перевищує 12 000 злотих, і які впливають з невиконання або неналежного виконання нами Договору, безпосередньо до Банківського арбітра споживачів, що діє при Асоціації банків Польщі (вул. Кручковського, 8, 00-380 Варшава). Процедура розгляду справи банківським арбітром описана в Регламенті Банківського споживчого арбітражу, доступному на сайті www.zbp.pl.

9. Якщо ви вичерпали процедуру розгляду скарги, а ваші претензії не були задоволені, або ми розглянули скаргу позитивно, але не дотрималися терміну, зазначеного у відповіді на скаргу, для виконання дій, що впливають з неї, але не довше ніж 30 днів з дня складання нами відповіді – ви (як фізичні особи) можете звернутися до Фінансового речника. Заяву слід подати поштою (на адресу: вул. Новгородзка, 47А, 00-695 Варшава) або телефоном (22 333 7326 або 22 333 7327) або факсом (22 333 7329). Детальну інформацію можна знайти на сайті www.rf.gov.pl.
10. Банківський арбітр у справах споживачів та Фінансовий речник можуть проводити процедуру позасудового вирішення спорів у споживчих справах на підставі Закону про позасудове вирішення спорів у споживчих справах. Детальну інформацію про правила вирішення спорів можна знайти на веб-сайтах: www.rf.gov.pl (Фінансовий речник) та www.zbr.pl (Банківський арбітр).
11. Ви також можете скористатися позасудовим вирішенням спору, тобто подати заяву про медіацію або вирішення справи в Арбітражному суді при КНФ, надіславши відповідну форму на адресу Суду. Форми доступні на сайті www.knf.gov.pl у вкладці Для споживача/Арбітражний суд.

ПОЯСНЕННЯ

Арбітражний суд при КНФ є постійним, незалежним судом, уповноваженим вирішувати спори між учасниками фінансового ринку, зокрема між суб'єктами, що підлягають нагляду КНФ, та споживачами послуг, що ними надаються. Арбітражний суд розглядає справи, вартість предмета спору в яких становить не менше 500,00 злотих, а також справи про немайнові права. У разі, якщо це виправдано особливою складністю або прецедентним характером справи, а також якщо у справі виникає особливо важливе правове питання або питання, що стосується ширшого кола споживачів фінансового ринку, Голова Арбітражного суду може прийняти рішення про розгляд справи, вартість предмета спору в якій становить менше 500,00 злотих.

12. Ви або інша особа, яка користується нашими послугами, також може подати скаргу на наші дії до КНФ, якщо вважає, що ми порушили законодавство. Скаргу можна надіслати поштою (вул. Пенькна, 20, 00-549 Варшава, поштова скринька 419) або електронною поштою – за допомогою форми, відповідно до інструкцій на сайті www.knf.gov.pl. У питаннях, не врегульованих Договором та Регламентом, застосовуються положення чинного законодавства.

Де ще ви можете отримати допомогу

13. Органом нагляду у справах захисту споживачів є Управління захисту конкуренції та споживачів. Ви також можете звернутися за допомогою у справі реклаमाції до міського або повітового речника з питань захисту прав споживачів.
14. Незалежно від вищезазначених можливостей, Ви маєте право подати позов проти нас (як відповідача) до суду загальної юрисдикції відповідно до місцевої юрисдикції, визначеної в Цивільному процесуальному кодексі Республіки Польща.

РОЗДІЛ XIX. Перенесення платіжного рахунку

Чи можливо перенести платіжний рахунок

1. Ви можете перенести платіжний рахунок між нами та іншим постачальником платіжних послуг, який має місцезнаходження на території Республіки Польща.
2. Перенесення рахунку означає:
 - a. передачу, на підставі Вашого доручення, до вказаного іншого банку інформації про деякі або всі:
 - постійні доручення щодо переказів,
 - регулярні надходження на Ваш рахунок переказів та платіжних доручень,
 - b. передачу будь-якого позитивного залишку грошових коштів, накопичених на Вашому рахунку, на вказаний рахунок, який веде інший постачальник – у тій самій валюті, в якій ми вели рахунок.
3. Перенесення рахунку може бути пов'язане з його закриттям у нас.
4. Перенесення стосується рахунків, які дозволяють принаймні:
 - a. внесення коштів на цей рахунок,
 - b. зняття готівки з цього рахунку,
 - c. відправлення та отримання платіжних транзакцій.
5. Якщо ви переносите рахунок до нас, але він включає послуги, які ми не пропонуємо, ми не зобов'язані надавати їх в рамках рахунку, який буде відкрито у нас в результаті перенесення.
6. Деталі щодо переведення рахунку, включаючи терміни завершення окремих дій, комісії (якщо вони застосовуються), обсяг платіжних послуг, доступних у нас в рамках рахунку, описані в Повідомленні.
7. Ви також можете перевести рахунок в межах нашого Банку відповідно до правил, описаних у Повідомленні.

Що якщо ви хочете перенести рахунок до банку за кордоном

8. Якщо ви бажаєте відкрити рахунок у банку іншої країни-члена ЄС, правила дій, які ми вживаємо для переведення рахунку, описані в Повідомленні.

РОЗДІЛ XX. Закриття рахунку. Блокування коштів та операцій на рахунку

У яких випадках ви можете розірвати Договір

1. Ви можете розірвати Договір у будь-який момент його дії, у письмовій формі під страхом недійсності, з дотриманням місячного строку попередження. Попередження вважається дійсним з моменту доставки нам письмової заяви про розірвання.
2. Разом із повідомленням про розірвання договору Ви повинні подати розпорядження щодо залишку на закритому рахунку або рахунках, що ведуться в рамках договору. Якщо Ви не подасте таке розпорядження, після закінчення строку попередження ми перекажемо Вам кошти поштовим переказом, вирахувавши витрати на такий переказ. Якщо сума коштів менше 20 злотих, ви можете її отримати в нашому відділенні після подання розпорядження про виплату. У разі відсутності відповідного розпорядження з вашого боку або відсутності коштів для виконання розпорядження разом з комісією за його виконання, ми зарахуємо кошти на ваш безвідсотковий технічний рахунок, який ведеться в нашому банку.

У яких випадках ми можемо розірвати Договір

3. Ми можемо розірвати Договір повністю або частково (щодо окремих продуктів або послуг) тільки з поважних причин, у письмовій формі з дотриманням двомісячного строку попередження. До поважних причин належать:
 - a. надання Вами інформації, що не відповідає дійсності, при відкритті рахунку,
 - b. порушення Вами обов'язків та правил, визначених в Договорі, Регламентах або Умовах, на які посилається Договір, в частині послуг, про які Ви подали заявку,
 - c. використання Вами кредиту на платіжному рахунку, що є рахунком ROR, або дебетового ліміту в спосіб, що не відповідає положенням Договору,
 - d. зміни в законодавстві, які унеможливають надання нами послуг на існуючих умовах.
4. Ми можемо відмовити в укладенні нового Договору або негайно розірвати Договір, обмежити доступ до коштів, накопичених на рахунку, або заблокувати рахунок, обмежити послуги електронного банкінгу, телефонного банкінгу або картки, якщо ми маємо обґрунтовану підозру:
 - a. використання рахунку з метою або в спосіб, що суперечить законодавству,
 - b. використання рахунку особою, яка не має на це права,
 - c. неможливості застосування одного із заходів фінансової безпеки відповідно до Закону AML,
 - d. небезпеки розкриття інформації, що підпадає під банківську таємницю, особі, яка не має на це права.

5. Ми також можемо розірвати Договір, якщо Ви не здійснювали жодних операцій на рахунку протягом більше ніж 24 місяців поспіль, за винятком операцій з стягнення комісійних або нарахування відсотків на кошти, накопичені на цьому рахунку, а його залишок не перевищує 200 злотих.

Коли ми можемо відмовити у здійсненні платіжного доручення

6. Ми можемо відмовити у виконанні доручення, якщо:
- a. існує обґрунтована підозра, що платіжне доручення пов'язане з країнами або суб'єктами, на які накладено міжнародні та національні санкції або ембарго, в тому числі встановлені Європейським Союзом, Сполученими Штатами, Організацією Об'єднаних Націй, Великою Британією,
 - b. було порушено нашу політику щодо санкцій,
 - c. існує необхідність заморожування активів на підставі загальноприйнятих правових норм, зокрема Закону про протидію відмиванню грошей та Закону від 13 квітня 2022 року про спеціальні заходи щодо протидії підтримці агресії проти України та захисту національної безпеки,
 - d. це вимагають заходи фінансової безпеки відповідно до Закону AML,
 - e. виконання доручення порушувало б положення законодавства,
 - f. ми не можемо однозначно підтвердити Вашу особу як особи, яка подає платіжне доручення, зокрема у випадку, якщо Ваш підпис не відповідає зразку, який ми маємо,
 - g. Ваші дані, які нам потрібні для виконання доручення, є помилковими, нечитабельними або неповними, або не відповідають даним, які ми маємо,
 - h. ми отримали інформацію, що Ви використовуєте рахунок не відповідно до цього Регламенту, Договору або положень закону,
 - i. виникла підозра, що рахунком користується не уповноважена особа.
7. Ми також можемо заблокувати кошти, накопичені Вами на рахунку, якщо цього вимагають положення законодавства, включаючи Закон AML.
8. Заяву про розірвання Договору ми надсилаємо на вказану Вами поштову адресу.
9. Не пізніше останнього дня строку попередження Ви повинні погасити всі зобов'язання перед нами, включаючи відсотки, комісії, збори та витрати.
10. Розірвання Договору призводить до закриття рахунку.

У яких інших випадках Договір підлягає розірванню

11. Договір розривається:
- a. з дня смерті власника індивідуального рахунку,
 - b. через 10 років з дня видачі останнього розпорядження щодо рахунку або рахунків, що ведуться на підставі Договору. У випадку поновлюваних вкладів, автоматичне поновлення вкладу не вважається розпорядженням. Якщо в результаті поновлення вклад буде діяти протягом строку, що перевищує 10

років з моменту його відкриття, умовою його поновлення є видача Вами розпорядження про поновлення вкладу.

12. У разі розірвання Договору через смерть власника, Договір вважається чинним у частині банківських рахунків, у тому числі вкладів, що ведуться на його підставі, до моменту виплати нами грошових коштів особі, яка має на них право, за умови, що стан грошових коштів на цьому рахунку не перевищує 200 злотих або еквівалент цієї суми, виражений у валюті валютного рахунку (мінімальний, визначений у Договорі).
13. Після розірвання Договору через відсутність розпоряджень протягом 10 років (абз. 11 літ. б), грошові кошти, що залишаються на рахунку до дня виплати особі, яка має на них право, підлягають індексації відповідно до прогнозованого в законі про бюджет на даний рік середньорічного індексу цін на товари та послуги загального споживання. Індексація здійснюється на останній день календарного року.

Коли ми можемо вимагати надати додаткові пояснення

14. Ми можемо вимагати від вас додаткових пояснень, заяв або документів, якщо цього вимагають положення закону AML.
15. Ми можемо відмовити в укладенні нового Договору або розірвати чинний, якщо не можемо застосувати заходи фінансової безпеки відповідно до закону AML.

РОЗДІЛ XXI. Виплати після смерті Власника

Як ви можете розпоряджатися коштами на випадок своєї смерті

1. Якщо Ви маєте індивідуальний рахунок і повну дієздатність, Ви можете подати письмову вказівку про виплату після Вашої смерті певної суми зазначеним Вами особам, які перелічені в положеннях Банківського права. Виплату ми можемо здійснити на користь подружжя, предків, нащадків або братів і сестер, зазначених у розпорядженні. Виплачена сума не входить до складу спадщини після вас.
2. Загальна сума виплати – незалежно від кількості поданих розпоряджень – не може перевищувати двадцятикратного розміру середньої місячної заробітної плати в секторі підприємств без премій з прибутку, оголошеної Головним статистичним управлінням за останній місяць, що передує смерті.
3. Ви можете в будь-який час письмово змінити або скасувати своє розпорядження.
4. Якщо ви подасте більше ніж одне розпорядження щодо вкладу на випадок смерті, а їх сума перевищує зазначений вище ліміт, чинним є розпорядження, яке було подане останнім.
5. Особи, які отримали виплату з порушенням ліміту, повинні повернути надлишок спадкоємцям.
6. Коли ми дізнаємося про Вашу смерть, а Ви подали розпорядження про внесок на випадок смерті, ми негайно повідомимо вказаних Вами осіб про можливість здійснення виплати визначеної суми.

Як особи, зазначені у розпорядженні, можуть зняти кошти

7. Особи, зазначені Вами в розпорядженні на випадок смерті, можуть отримати належну їм суму без проведення спадкової процедури – після подання скороченого свідоцтва про смерть Вас як власника рахунку, якщо воно ще не знаходиться в нашій документації.

ПРИКЛАД

Пані Аліція вказала дочку і брата в розпорядженні на випадок смерті. Після її смерті дочка, маючи скорочене свідоцтво про смерть, могла виплатити призначену їй частину коштів без спадкової справ.

8. Якщо власник індивідуального рахунку помер, ми можемо виплатити з його рахунку суму для покриття витрат на похорон – до розміру, що відповідає звичаям, прийнятим у даному середовищі. Виплату буде здійснено на користь особи, яка пред'явить скорочений акт про смерть власника рахунку та оригінали рахунків, що підтверджують понесені витрати, виставлені на ім'я особи, яка вимагає виплати.

ПОЯСНЕННЯ

Повернення стосується лише фактично понесених витрат – наприклад, труна, похоронні послуги.

Як виглядає зняття коштів, якщо відсутнє розпорядження на випадок смерті

9. Якщо Ви не вказали жодної уповноваженої особи в розпорядженні на випадок смерті, виплату коштів з рахунку ми можемо здійснити виключно на користь Ваших спадкоємців – після пред'явлення:
 - a. остаточного (з відміткою про набуття чинності) рішення суду про підтвердження набуття спадщини або нотаріального акту про спадкування разом з інформацією про його реєстрацію в реєстрі спадщини,
 - b. рішення суду про розподіл спадщини або узгодженої заяви всіх спадкоємців щодо розподілу коштів, накопичених на рахунку.

Коли ми повертаємо неправомірно отриману пенсію після смерті

10. У разі Вашої смерті, коли ми отримаємо від пенсійного органу заяву про повернення виплати, яка не належала за період після смерті власника рахунку, ми повернемо суму цієї виплати, якщо ці кошти не були виплачені до отримання нами заяви на користь уповноважених осіб. У такому випадку ми повідомимо цей орган протягом 30 днів з моменту отримання запиту про повернення, вказавши осіб, які отримали виплати.

Хто отримує інформацію про зняття після смерті

11. Ми щоразу повідомляємо відповідну податкову інспекцію про суму виплачених грошових коштів з рахунку на підставі розпорядження про внесок на випадок смерті та на підставі виплат у зв'язку зі спадщиною.

ПОЯСНЕННЯ

Податкова інспекція отримує дані для цілей оподаткування – це може вплинути на обов'язки спадкоємців або осіб, зазначених у розпорядженні.

РОЗДІЛ XXII. Зміни у змісті Регламенту

У яких ситуаціях ми вносимо зміни у зміст Регламенту

1. Ми залишаємо за собою право змінювати Регламент з важливих причин. Важливими причинами ми вважаємо:
 - a. зміни в нашій пропозиції, пов'язані з розширенням асортименту послуг або продуктів або поліпшенням існуючих послуг або продуктів, що підпадають під дію Регламенту,
 - b. відмову з нашого боку від надання послуг або продуктів, визначених в Угоді та Регламенті, які перестали бути рентабельними,
 - c. зміни в законодавстві або його тлумаченні в результаті судових рішень, рішень, рекомендацій або вказівок таких установ, як НБП або КНФ та інших компетентних органів, які вимагають зміни Регламенту,
 - d. зміни, пов'язані з технологічним прогресом, що впливає на спосіб функціонування наших послуг, що підпадають під дію Регламенту.
2. Ми інформуємо Вас про зміни в обсязі послуг та продуктів, якими Ви користуєтеся в рамках Договору, з урахуванням абзацу 4.
3. Повідомлення про зміни надсилаємо Вам у спосіб, узгоджений в Угоді, не пізніше ніж за 2 місяці до запропонованої дати набрання чинності змінами.
4. Змінами до Регламенту не вважаються зміни, які є:
 - a. стилістичними або формальними,
 - b. стосуються наших реєстраційних даних,- якщо вони жодним чином не впливають на Ваші права та обов'язки.

Що ви можете зробити у разі внесення змін у зміст Регламенту

5. Якщо Ви не подасте письмового заперечення до запропонованої дати набрання чинності змінами, ми вважатимемо, що Ви погодилися з цими змінами.

ПРИКЛАД

Ми повідомили вас про зміни до Регламенту в квітні – згідно з інформацією, вони набудуть чинності з 1 липня. Якщо до 1 липня ви не подасте заперечення, нові умови автоматично набудуть чинності з 1 липня.

6. Ви маєте право розірвати Договір без додаткових витрат до дати запропонованого вступу змін в силу, з набранням чинності з дня повідомлення Вас про зміни, але не пізніше ніж з дня, в який ці зміни були б застосовані.
7. Якщо Ви подасте заперечення, але не розірвете Договір відповідно до абзацу 6 вище, договір автоматично втратить чинність за день до запланованого вступу змін в силу. Ви не несете жодних витрат з цього приводу, за винятком положень абзацу 8.
8. Не пізніше дня розірвання Договору Ви повинні сплатити всі належні нам Оплати та комісії. Якщо Ви користуєтеся дебетовим сальдо, Ви повинні додатково сплатити це сальдо з належними відсотками.

Що відбудеться з вкладом, якщо ви заявите заперечення проти внесених змін

9. Якщо в рамках Договору Ви маєте вклад і подаєте заперечення проти запропонованих змін, Договір припиняє свою дію за день до набрання чинності змінами. Ви не несете жодних витрат. Ми виплачуємо всі кошти, накопичені на депозитному рахунку, і закриваємо депозитний рахунок. Ви зберігаєте право на відсотки, нараховані до дня, що передує розірванню Договору.

РОЗДІЛ XXIII. Персональні дані

Адміністратор з персональних даних

1. Адміністратором Ваших персональних даних є ми – АТ «Банк «Pocztowy»
2. Ви можете зв'язатися з нами:
 - a. поштою - за адресою: вул. Ягеллонська 17, 85-959 Бидгощ,
 - b. електронною поштою - на адресу: informacja@pocztowy.pl,
 - c. електронним способом - на адресу для електронних повідомлень, внесену до Базы електронних адрес: AE:PL-23811-43670-WCHUE-15,
 - d. телефоном - за номером: 52 3499 499 (для дзвінків з мобільних, стаціонарних та закордонних телефонів, плата відповідно до тарифу оператора, плата нараховується з моменту надсилання повідомлення «Інфолінія Банку «Pocztowy». Добрий день»),
 - e. через форму – доступну на сайті: <https://www.pocztowy.pl/kontakt>.

Інспектор з захисту даних

3. Ми призначили інспектора з захисту даних. Ви можете зв'язатись з ним:

- a. поштою – за адресою: вул. Ягеллонська 17, 85-959 Бидгощ (з приміткою „Інспектор з захисту даних”),
- b. електронною поштою – за адресою: iod@pocztowy.pl або informacja@pocztowy.pl (з приміткою „Інспектор з захисту даних”),
- c. електронним способом - на адресу для електронних повідомлень, внесену до Базы електронних адрес: AE:PL-23811-43670-WCHUE-15.

Підстави обробки Ваших персональних даних

- 4. Ми обробляємо дані на підставі ст. 6 абз. 1 літ. a, b, c і f **Загального регламенту про захист даних**.

Мета обробки Ваших персональних даних

- 5. Ми обробляємо дані з метою:
 - a. виконання банківських операцій, вжиття необхідних заходів перед укладенням Договору (в тому числі для перевірки особи споживача на основі **біометричних даних** щодо зображення обличчя, виключно після отримання його згоди), а в разі укладення Договору – для належного виконання цього Договору;
 - b. надання послуг електронного банкінгу та телефонного банкінгу, повна функціональність яких може базуватися на профілюванні даних (зокрема, категоризація платежів споживача; надсилання споживачеві підказок щодо передбачуваних майбутніх платежів на основі операцій, що були здійснені на рахунку до цього часу – у тому числі використання алгоритмів виявлення; підказки та пропозиції щодо управління майном, користування послугами тощо),
 - c. виконання обов'язків щодо FATCA, CRS або AML – на підставі положень закону:
 - закону від 9 жовтня 2015 року про виконання Угоди між Урядом Республіки Польща та Урядом Сполучених Штатів Америки про поліпшення виконання міжнародних податкових зобов'язань та впровадження законодавства FATCA,
 - Закону від 9 березня 2017 року про обмін податковою інформацією з іншими державами,
 - Закону AML,
 - d. статистичних та внутрішніх аналізів, результатом яких не є Персональні дані і цей результат не служить основою для прийняття рішень щодо конкретних фізичних осіб – правовою основою для обробки персональних даних є наш законний інтерес, що полягає у забезпеченні стабільної та безпечної діяльності нашої компанії,

- e. розгляду скарг та заявлених претензій – правовою підставою для обробки персональних даних є наш законний інтерес, що полягає в розгляді заяви, яка є предметом скарги, та захисті від претензій,
- f. прямого маркетингу, пов'язаного з нашою діяльністю, включаючи профілювання – автоматичний аналіз на основі наявних продуктів та накопичених активів – сегментація (дохідна та маркетингова сегментація; створення групи споживачів, щоб на їх основі підбирати для них заходи в різних сферах: послуги, витрати, канали обслуговування, віднесення споживача до певного сегмента – включаючи використання сегментації в комунікаційних та маркетингових цілях (дохідна та маркетингова сегментація; створення групи споживачів, щоб на їх основі підбирати для них заходи в різних сферах: послуги, витрати, канали обслуговування тощо) – правовою основою яких є наш законний інтерес, що полягає у створенні продуктової пропозиції, адаптованої до Ваших потреб та очікувань,
- g. надсилання комерційної інформації електронним шляхом у вигляді електронних листів, у тому числі інформаційних бюлетенів, що надсилаються на вказану електронну адресу, та у вигляді текстових повідомлень на вказаний номер мобільного телефону, а також використання вказаної електронної адреси та номера телефону для здійснення прямого маркетингу за допомогою електронної пошти, СМС-повідомлень та телефоном – на підставі добровільно наданої згоди, якщо вона була надана,
- h. пропозиція нами продуктів суб'єктів, пов'язаних з нами договірно - на підставі добровільно наданої згоди, якщо вона була надана - за винятком випадків, коли відповідно до укладеного з нами Договору дані обробляються з метою прямого маркетингу, про що повідомлено вище,
- i. архівування, правовою основою для якого є положення законодавства, зокрема **Закону про бухгалтерський облік**, Закону про банківське право, а також наш законний інтерес, що полягає в захисті інформації на випадок юридичної необхідності доведення фактів, пов'язаних з Договором або наданням послуг на Вашу користь,
- j. дослідження задоволеності, на підставі нашого законного інтересу, що полягає в адаптації нашої пропозиції та послуг до Ваших очікувань,
- k. моніторинг транзакцій, включаючи профілювання з метою виявлення несанкціонованих або незаконних платіжних транзакцій, що здійснюється на підставі:
 - положень Делегованого регламенту Комісії (ЄС) 2018/389 від 27 листопада 2017 року, що доповнює Директиву Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2015/2366 щодо регуляторних технічних стандартів, що стосуються посиленої автентифікації клієнта та спільних і безпечних відкритих стандартів комунікації, з метою визначення необхідності застосування посиленої автентифікації,

- нашого законного інтересу, що полягає у забезпеченні безпеки коштів, накопичених Вами, та запобіганні вчиненню злочинів,
- I. виконання обов'язку, що впливає зі статті 92ба Закону «Про банківське право», тобто надання зведеної інформації про банківські рахунки або договори на Ваш запит або запит особи, яка отримала право на спадщину після Вас, та на умовах, визначених у цій статті.

Період зберігання Ваших персональних даних

6. Персональні дані ми обробляємо:
- a. протягом терміну дії Договору – у зв'язку з укладеним Договором та виконанням банківських операцій, моніторингом транзакцій, включаючи профілювання,
 - b. протягом терміну дії зобов'язань – для статистичних та аналітичних цілей,
 - c. щонайменше 5 років після закінчення економічних відносин або здійснення разової транзакції, закінчення зобов'язання (якщо інші правові норми не передбачають більш тривалий строк або не було подано скаргу чи претензію) – для архівних цілей, відповідно до законів AML та про бухгалтерський облік,
 - d. протягом усього періоду існування юридичного зобов'язання перед нами – якщо це стосується зобов'язання, що виконується на підставі ст. 92ба Закону про банківську діяльність,
 - e. до моменту відкликання згоди або подання заперечення проти обробки даних, яку ми здійснюємо на підставі законного інтересу – у випадку:
 - прямого маркетингу,,
 - надсилання комерційної інформації електронним шляхом у вигляді електронних листів, включаючи інформаційні бюлетені, що надсилаються на вказану електронну адресу, та у вигляді текстових повідомлень на вказаний номер мобільного телефону, а також використання вказаної електронної адреси та номера телефону для здійснення прямого маркетингу за допомогою електронної пошти, СМС-повідомлень та телефону,
 - пропозиції продуктів суб'єктів, пов'язаних з нами капітально або договірно,
 - дослідження Вашої задоволеності як клієнтів.

ПРИКЛАД

Якщо ви дали згоду на надсилання інформаційних бюлетенів, ми обробляємо ваші персональні дані до моменту відкликання цієї згоди.

Одержувачі ваших персональних даних

7. Персональні дані можуть бути надані:

- a. іншим суб'єктам, які мають право на їх отримання відповідно до чинного законодавства,
 - b. суб'єктам, зазначеним у ст. 105 абз. 4 та 4d Закону про банківську діяльність,
 - c. до реєстру персональних номерів ПЕСЕЛЬ або Реєстру посвідчень особи з метою перевірки правильності наданих персональних даних, та
 - d. іншим третім особам на підставі явної згоди.
8. На підставі ст. 105 абз. 4b Закону про банківську діяльність ми можемо надати Ваші дані щодо зобов'язань, що виникли на підставі договорів, пов'язаних із здійсненням банківських операцій, бюро економічної інформації, якщо одночасно виконуються такі умови, про які йдеться в ст. 14 абз. 1 Закону від 9 квітня 2010 р. про надання економічної інформації та обмін економічними даними:
- a. загальна сума Ваших прострочених зобов'язань перед нами становить не менше 200 злотих і вони прострочені не менше 30 днів,
 - b. минув не менше місяць з дня, коли ми надіслали Вам рекомендованим листом або вручили особисто, на вказану Вами адресу для доставки (а якщо така адреса не була вказана – на адресу місця проживання або адресу для електронної доставки, вказану Вами) з вимогою про оплату, що містить попередження про те, що ми плануємо передати дані до бюро економічної інформації разом з його назвою та адресою,
 - c. не минуло 6 років з дня, коли зобов'язання стало строковим, а у випадку вимог, підтверджених остаточним рішенням суду або іншого органу, уповноваженого розглядати справи даного виду, або рішенням арбітражного суду, а також вимог, підтверджених угодою, укладеною в суді або в арбітражному суді, або угодою, укладеною перед медіатором і затвердженою судом, – 6-річний строк відраховується від дати підтвердження вимоги.
9. Суб'єкти, про які йдеться в ст. 105 абз. 4 Закону про банківську діяльність, можуть надавати Ваші Персональні дані, передані нами:
- a. бюро економічної інформації, на підставі положень Закону про надання економічної інформації, на підставі запитів цих бюро та в обсязі, визначеному в них,
 - b. фінансовим установам, які є дочірніми компаніями банків – в обсязі Ваших зобов'язань, що впливають з Договору та пов'язані з виконанням банківських операцій, на підставі ст. 105 абз. 4d Закону про банківську діяльність.
10. До Ваших персональних даних також можуть мати доступ наші субпідрядники (суб'єкти, що здійснюють обробку), наприклад, бухгалтерські, юридичні, аудиторські, інформаційні, маркетингові компанії, суб'єкти, що беруть участь у наданні платіжних послуг, наші посередники, в тому числі АТ «Poczta Polska» з місцезнаходженням у Варшаві за адресою: вул. Родзіни Гішпанських, 8.

Передача персональних даних за межі ЄЕЗ

11. У зв'язку з використанням деякими суб'єктами, що здійснюють обробку даних, хмарних рішень, наданих компанією Microsoft, Ваші Персональні дані можуть бути передані за межі Європейського Союзу до третіх країн на підставі положень про захист даних. Стандартні договірні положення, що застосовуються компанією Microsoft, доступні за адресою:
<https://www.microsoft.com/licensing/docs/view/Licensing-Use-Rights> у частині Microsoft Products and Services Data Protection Addendum (DPA).
12. Водночас у разі надання платіжних послуг, у тому числі міжнародних грошових переказів, Персональні дані можуть передаватися за межі Європейського Союзу до третіх країн через суб'єктів, що надають Платіжні послуги, які у зв'язку з передачею даних застосовують заходи безпеки у вигляді обов'язкових корпоративних правил або стандартних захисних положень. Додаткову інформацію, в тому числі щодо можливості отримання копій цих заходів безпеки або місця їх надання, Ви можете отримати, зв'язавшись з нами вищезазначеним способом.

Бюро кредитної інформації (БІК)

13. У зв'язку з виконанням банківських операцій, Ваші Персональні дані, на підставі ст. 105 абз. 1 п. 1с та ст. 105 абз. 4 Закону «Про банківську діяльність», ми можемо передавати до Бюро Кредитної Інформації С.А. з місцезнаходженням у м. Варшава, вул. Зигмунта Модзелевського, 77а (далі «БІК»). У такому випадку БІК стане окремим адміністратором даних.
14. З БІК можна зв'язатися за електронною адресою: kontakt@bik.pl, або письмово (АТ «Бюро кредитної інформації», вул. Зигмунта Модзелевського, 77а, 02-679 Варшава). У БІК призначено Інспектора з захисту даних, з яким можна зв'язатися за електронною адресою: iod@bik.pl або письмово (Інспектор з захисту даних, АТ «Бюро кредитної інформації», вул. Зигмунта Модзелевського, 77а, 02-679 Варшава). З інспектором з захисту даних можна зв'язатися з усіх питань, що стосуються обробки персональних даних та використання прав, пов'язаних з обробкою даних.
15. БІК обробляє дані з метою:
 - a. виконання банківських операцій, зокрема оцінки кредитоспроможності та аналізу кредитного ризику, в тому числі з використанням профілювання – правовою основою обробки персональних даних є положення Закону про банківську діяльність,
 - b. статистичних та аналітичних цілей, результатом яких не є персональні дані, і цей результат не служить основою для прийняття рішень щодо конкретних фізичних осіб – правовою основою для обробки персональних даних є законний інтерес адміністратора даних, що впливає з положень Закону про банківську діяльність,
 - c. з метою застосування внутрішніх методів та інших методів і моделей, про які йдеться в ст. 105а абз. 4 Закону про банківську діяльність – правовою

підставою для обробки персональних даних є положення Закону про банківську діяльність,

- d. з метою розгляду потенційних скарг та заявлених претензій – правовою підставою для обробки персональних даних є законний інтерес адміністратора даних, що полягає в розгляді заяви, яка є предметом скарги, та захисті від потенційних претензій.

16. ВІК обробляє персональні дані в обсязі:

- a. дані, що ідентифікують особу: персональний номер ПЕСЕЛЬ/ІПН, ім'я, прізвище, дані щодо документів, що посвідчують особу, прізвище за походженням, дівоче прізвище матері, ім'я батька, ім'я матері, дата народження, місце народження, громадянств,
- b. адреса та контактні дані,
- c. соціально-демографічні дані: інформація про зайнятість або підприємницьку діяльність, освіту, доходи та витрати, сімейний стан, кількість осіб у домогосподарстві, майновий стан подружжя,
- d. дані щодо зобов'язання: джерело зобов'язання, сума та валюта, номер та стан рахунку, дата виникнення зобов'язання, умови погашення зобов'язання, мета фінансування, правове забезпечення та предмет забезпечення, хід виконання зобов'язання, стан заборгованості за зобов'язанням на дату закінчення терміну дії зобов'язання, дата закінчення зобов'язання, причини невиконання зобов'язання або допущення прострочення, про які йдеться в ст. 105а абз. 3 закону, причини закінчення зобов'язання, інформація про споживчу неплатоспроможність, кредитне рішення та дані щодо кредитних заявок.

17. ВІК отримує Персональні дані від нас. Інформація про банкрутство споживача, що обробляється в ВІК, може походити з Банку та з Судового та економічного монітора.

18. Мета обробки персональних даних ВІК та строк їх зберігання:

- a. виконання банківських операцій, зокрема оцінка кредитоспроможності та аналіз кредитного ризику – протягом строку дії Вашого зобов'язання, а після його припинення – тільки у разі надання згоди або виконання умов, зазначених у ст. 105а абз. 3 Закону про банківську діяльність, при цьому в жодному разі не довше, ніж протягом 5 років після закінчення терміну зобов'язання, а в частині даних, що впливають із запиту, переданого до ВІК – протягом не більше 5 років з моменту його передачі, при цьому ці дані будуть доступні протягом не більше 12 місяців з моменту їх передачі,
- b. застосування внутрішніх методів та інших методів і моделей, про які йдеться в ст. 105а абз. 4 Закону про банківську діяльність – протягом терміну дії зобов'язання та протягом 12 років після закінчення терміну дії зобов'язання,
- c. статистичні цілі та аналізи – протягом терміну дії зобов'язання та протягом 12 років з моменту його закінчення, а в частині даних, що впливають із запиту, переданого до ВІК – протягом не більше 10 років з моменту його передачі,

- d. розгляд скарг та заявлених претензій – до моменту закінчення строку позовної давності потенційних претензій, що впливають з Договору або з інших підстав.
19. ВІК може надавати персональні дані:
- a. суб'єктам, які мають право на їх отримання відповідно до чинного законодавства, у тому числі суб'єктам, зазначеним у ст. 105 абз. 4 та 4d Закону про банківську діяльність,
 - b. до реєстру ПЕСЕЛЬ та до Реєстру посвідчень особи з метою перевірки правильності наданих персональних даних,
 - c. співпрацюючим суб'єктам – якщо вони мають Вашу згоду,
 - d. суб'єктам, які обробляють дані від імені ВІК – наприклад, постачальникам ІТ-послуг – при цьому такі суб'єкти обробляють дані як субпідрядники, на підставі Договору з ВІК і виключно відповідно до вказівок ВІК.

Ваші права відносно нас та ВІК

20. Як стосовно нас, так і стосовно ВІК, Ви маєте право:
- a. отримувати доступ до своїх даних,
 - b. вимагати виправлення своїх даних,
 - c. вимагати видалення даних,
 - d. вимагати обмеження обробки,
 - e.
- відкликати в будь-який момент згоду на обробку персональних даних – у разі обробки нами або ВІК даних на підставі згоди, без впливу на законність обробки, здійсненої на підставі згоди до її відкликання.
- f. заперечення проти обробки своїх даних, які ми обробляємо на підставі нашого законного інтересу – також з причин, пов'язаних з Вашою особливою ситуацією. Заперечення Ви можете подати особисто, електронною поштою, телефоном або листом. Після отримання заперечення ми припинимо обробку ваших персональних даних, якщо не доведемо, що стосовно цих даних маємо важливі законні підстави, які мають перевагу над вашими інтересами, правами та свободами, або що нам потрібні ці дані для встановлення, доведення або захисту від претензій,
21. g. перенесення цих даних, якщо дані обробляються з метою укладення та виконання Договору або на підставі згоди. У такому випадку Ви маєте право отримати свої персональні дані від нас або ВІК у структурованому, загальновживаному форматі, придатному для машинного зчитування, та передати ці дані іншому адміністратору (за винятком даних, що підпадають під дію комерційної таємниці),

h. подати скаргу як до нас, так і до ВІК. Скаргу ви також можете подати до Голови Управління з захисту персональних даних.

Добровільна основа надання персональних даних

22. Надання Ваших персональних даних є добровільним, але необхідним для укладення та виконання Договору.

РОЗДІЛ XXIV. Заяви про податкову резиденцію

Спільні положення

1. З метою укладення Договору, ви подаєте Заяву для потреб **FATCA** і Заяву для потреб **CRS**.
2. У разі зміни Вашого статусу як власника рахунку, зазначеного у декларації для цілей FATCA або декларації для цілей CRS, Ви зобов'язуєтесь подати нову декларацію відповідно до нового фактичного та правового стану протягом 30 днів з дати, коли відбулася зміна.

Заява для потреб CRS

3. У декларації для цілей CRS ви зобов'язані вказати **країну податкового резидентства** та **номер TIN**, а також вказати, чи маєте ви чинний сертифікат податкового резидентства разом з даними цього сертифіката (якщо це стосується).
4. На підставі закону про обмін податковою інформацією з іншими країнами, ми зобов'язані передати голові Національної податкової адміністрації, для подальшої передачі відповідному органу **країни-учасниці**, дані про осіб, які є резидентами країни-учасниці на підставі податкового законодавства цієї країни-учасниці.

Заява для потреб FATCA

5. У заяві для цілей FATCA ви зобов'язані вказати, чи є ви **платником податків Сполучених Штатів Америки**, та вказати номер податкової ідентифікації в Сполучених Штатах (номер TIN), якщо ви маєте такий номер.
6. Відповідно до ст. 4 абз. 1 літ. а Угоди FATCA, подання Вами заяви про відповідність визначенню платника податків Сполучених Штатів Америки (Особливої американської особи) шляхом позначення поля «Я заявляю, що я є платником податків США» в Угоді, накладає на нас зобов'язання щодо подання до податкових органів Сполучених Штатів Америки (через податкові органи Республіки Польща) даних про рахунок та його власника, зазначених у ст. 2 абз. 2 літ. а Угоди FATCA (зокрема, ідентифікаційних даних власника та вартості його активів).
7. Незалежно від подання заяви про невідповідність визначенню платника податків Сполучених Штатів Америки (Особливої американської особи – шляхом позначення відповідного поля в Угоді ми зобов'язані перевірити достовірність заяви. У разі

виявлення підстав, що ставлять під сумнів достовірність заяви, ми зобов'язані виконати звітні обов'язки, зазначені в абз. 6 вище. З метою перевірки достовірності заяви ми можемо звернутися до Вас із проханням надати додаткові документи, необхідні для перевірки.

РОЗДІЛ XXV. Безпека та інциденти

Як ми допомагаємо вам захищатись від загроз

1. Інформуємо Вас, що у зв'язку з наданням платіжних послуг можуть виникнути такі ризики:
 - а. несанкціоновані операції на рахунку,
 - б. неправильне надання послуг Банком через технічні проблеми або тимчасову недоступність чи несправність систем електронного та телефонного банкінгу.У разі виникнення ситуацій, описаних у пунктах а та б, ми несемо відповідальність перед Вами на умовах та в обсязі, визначених у цьому Регламенті.
2. На нашому веб-сайті ми надаємо інформацію про правила безпечного користування Вами платіжними послугами.
3. Ми вживаємо заходів, що підвищують обізнаність споживачів щодо ризиків для безпеки, пов'язаних з платіжними послугами. В рамках обслуговування ми надаємо Вам підтримку та консультації щодо будь-яких загроз або невідповідностей, пов'язаних з безпекою наданих нами платіжних послуг. Ви можете звернутися до нас за підтримкою та консультацією за телефоном через Контакт-центр або електронною поштою – на адресу, вказану в Договорі.

ПРИКЛАД

Пані Івона отримала підозріле СМС-повідомлення. Вона зв'язалася з банком по телефону і отримала інструкції, як безпечно діяти.

4. Ми застосовуємо заходи безпеки, які обмежують операційний ризик та ризики для безпеки наданих нами платіжних послуг. На Ваше бажання ми повідомимо про здійснені або невдалі спроби виконання транзакцій – відповідно до правил, описаних в Розділі X „Автентифікація з метою здійснення платіжної транзакції, відмова Банку від їх здійснення та заходи оскарження”.

ПОЯСНЕННЯ

Ризик для безпеки може бути пов'язаний, наприклад, з існуванням невідповідних або ненадійних процедур або зовнішніх подій, які мають або можуть мати негативний вплив на доступність, цілісність та конфіденційність інформаційно-комунікаційних систем або інформації, яку ми використовуємо для надання платіжних послуг.

5. Ми інформуємо Вас про випадки шахрайства або підозри на шахрайство, що стосуються Ваших продуктів, а також про виникнення загроз для безпеки нашої діяльності, пов'язаної з наданням платіжних послуг, використовуючи один із таких способів зв'язку:
 - a. СМС на номер мобільного телефону,
 - b. телефонний дзвінок через наш Контакт-центр,
 - c. електронний лист на вказану Вами адресу електронної пошти,
 - d. звичайний лист на вказану Вами поштову адресу,
 - e. повідомлення в електронному банкінгу після входу в систему.
6. У разі серйозного операційного **інциденту** або інциденту, пов'язаного з нашою безпекою, наприклад, пов'язаного з безпекою телеінформаційних систем, який має або може мати вплив на Ваші фінансові інтереси. Ми надамо цю інформацію без зайвої затримки одним із способів, описаних вище, та вкажемо заходи, які Ви можете вжити, щоб мінімізувати негативні наслідки інциденту.
7. Якщо у Вас є зауваження щодо безпеки наших платіжних послуг, Ви можете подати нам скаргу відповідно до правил, описаних в Розділі XVIII „Скарги і рекламації”.

РОЗДІЛ XXVI. Прикінцеві положення

Інші важливі питання, про які ви маєте знати

1. Адреса для листування має знаходитися на території Польщі. Ви не можете вказувати адресу наших відділень або поштового відділення як адресу для листування.
2. Як Ви, так і уповноважена особа (повірений) зобов'язані повідомляти нас про кожну зміну місця проживання або адреси для листування. Таке повідомлення можна зробити через телефонний банкінг, у письмовій формі або через інший доступний у нас канал комунікації.
3. Зміну прізвища, даних документа, що посвідчує особу, або зразка підпису (Вашого або повіреного) потрібно повідомити у нашому відділенні, у поштовому відділенні або — якщо ми надали таку можливість — в електронному банкінгу.
4. Ви та Ваш повірений зобов'язані також повідомити про втрату документа, що посвідчує особу, який використовується для ідентифікації під час контактів із нами, а також про зміну номера телефону, зазначеного в Договорі як контактного.
5. У виняткових випадках ми можемо прийняти рішення про відкриття та ведення рахунку на окремих умовах.
6. Кошти, розміщені на Вашому рахунку, є вільними від судового або адміністративного стягнення на підставі виконавчого документа — у межах суми, визначеної Законом про банківську діяльність.

7. З метою виконання Договору та обслуговування рахунків ми доручаємо АТ «Poczta Polska» із місцезнаходженням у Варшаві (вул. Родзіни Гішпанських, 8, 00-940 Варшава) обробку даних, що становлять банківську таємницю, – відповідно до Банківського закону та укладених договорів.
8. Договір укладається польською мовою, і до його укладення та виконання застосовується польське право. Цією ж мовою ми спілкуємося з Вами протягом усього строку дії Договору.
9. Спосіб зв'язку, подання розпоряджень і передавання інформації визначено в Договорі та в цьому Регламенті.
10. Спосіб, у який ми забезпечуємо доступність наших послуг для осіб з особливими потребами, описано на нашому веб-сайті.
11. У будь-який момент протягом дії Договору Ви можете попросити нас надати положення Договору, Регламенту, а також інформацію про адреси наших відділень і наших агентів – у паперовій формі, на постійному носії або електронною поштою (за Вашою згодою).

ПРИКЛАД

Пані Катажина загубила свій примірник Договору. Вона попросила Банк повторно надіслати його на адресу електронної пошти – адже погодилася на електронну комунікацію під час підписання Договору.

12. Кошти, розміщені Вами в нашому Банку, підлягають обов'язковій системі гарантування – відповідно до Закону від 10 червня 2016 року про Банківський гарантійний фонд. Детальну інформацію про цю систему ми надаємо Вам у формі інформаційного аркуша:
 - a. Перед укладенням Договору,
 - b. Під час дії Договору, щонайменше раз на рік та,
 - c. Кожного разу на ваш запит.
13. Цей регламент видано на підставі ст. 109 Закону про банківську діяльність.

ГЛОСАРІЙ

- 1) **Адреса для електронного листування Банку** – адреса для електронного листування Банку, внесена до бази електронних адрес, тобто AE:PL-23811-43670-WCHUE-15.
- 2) **AIS** – послуга доступу до інформації про рахунок, що відповідає вимогам Закону про платіжні послуги. Зібрана інформація про Ваші рахунки в іншому банку надається онлайн через постачальника третьої сторони.
- 3) **мобільний додаток** – додаток, який ми надаємо в рамках послуги електронного банкінгу. Ви можете встановити його на мобільному пристрої. Мобільний додаток

дає змогу користуватися продуктами та послугами, які ми пропонуємо, у межах Договору.

- 4) **авторизація** – надання користувачем згоди на виконання платіжної транзакції або іншого виду розпорядження у формі, передбаченій Договором. Авторизації завжди передують автентифікація або сильна автентифікація.
- 5) **банк платника** – банк, який веде рахунок особи, що подає платіжне доручення. Якщо платіжне доручення подаєте Ви – ми є банком платника.
- 6) **АТ «Банк «Розтowy»** – це **Ми**, наша юридична адреса: **Бидгощ, вул. Ягеллонська 17, 85-959 Бидгощ**, внесений до Реєстру підприємців Окружного суду в Бидгощі, XIII Господарський відділ Національного судового реєстру, номер KRS 0000010821, зі статутним капіталом **128 278 080 злотих**, повністю сплаченим, NIP 554-03-14-271. Ми є постачальником платіжних послуг, діємо на підставі рішення № 18 Президента НБП від 5 квітня 1990 року, а наш нагляд здійснює **Комісія фінансового нагляду (KNF)**.
- 7) **банк отримувача** – банк, який веде рахунок особи, що отримує кошти за даною платіжною транзакцією. Якщо Ви є отримувачем коштів – ми є банком отримувача.
- 8) **Центральна інформація про рахунки** – база, яку веде АТ «**Krajowa Izba Rozliczeniowa**» (**Національна розрахункова палата**), що дає змогу отримати доступ до інформації про Ваші рахунки або знайти рахунки померлих осіб. Центральна інформація про рахунки доступна:
 - a. власникам рахунків,
 - b. особам, які отримали право на спадщину після власника рахунку,
 - c. нам – зокрема для потреб укладення Договору про **Основний платіжний рахунок**.
- 9) **Контакт-центр** – служби зв'язку з нами, зазначені на нашому вебсайті, зокрема гаряча лінія, чат і адреса електронної пошти.
- 10) **CRS (Common Reporting Standard)** – єдиний стандарт обміну інформацією між державами щодо клієнтів фінансових установ, які є податковими резидентами іншої держави. Стандарт імплементований у польське законодавство Законом від 9 березня 2017 року про обмін податковою інформацією з іншими державами.
- 11) **член родини PEP** – особа, яка є членом родини особи, що обіймає політично значущу посаду, і відповідає критеріям зв'язків із такою особою згідно зі ст. 2 абз. 2 п. 3 **Закону AML**.
- 12) **біометричні дані** – індивідуальні фізичні, фізіологічні або поведінкові характеристики, які завдяки спеціальній технічній обробці дають змогу ідентифікувати конкретну особу, наприклад: відбиток пальця, зображення обличчя, голос або сітківка ока.
- 13) **дата валютування** – день, з якого або до якого ми нараховуємо відсотки за коштами, якими ми обтяжили або зарахували Ваш рахунок.
- 14) **Документ щодо оплат** – документ, що містить перелік оплат, які ми стягуємо за надані представницькі послуги, пов'язані з веденням платіжного рахунку. Цей

документ ми надаємо Вам перед укладенням Договору завчасно — у паперовій або електронній формі. Завдяки йому Ви можете порівняти нашу пропозицію з пропозиціями інших постачальників платіжних рахунків.

- 15) **документ, що посвідчує особу** – документ, який використовується для ідентифікації та перевірки Вашої особи під час подання й виконання розпоряджень, пов'язаних із Вашим рахунком, наприклад, посвідчення особи або паспорт. Детальну інформацію про види документів, що посвідчують особу, наведено в нашому **Повідомленні**.
- 16) **постачальник (доставник)** – суб'єкт, який провадить діяльність у сфері надання платіжних послуг, зазначених у ст. 4 Закону про платіжні послуги. Ми також є таким постачальником.
- 17) **постачальник третьої сторони** – постачальник, інший ніж ми, який згідно із Законом про платіжні послуги надає одну або кілька з таких послуг:
 - a. послуга ініціювання платіжної транзакції,
 - b. послуга доступу до інформації про рахунок,
 - c. послуга видачі платіжних інструментів, заснованих на платіжній картці.
- 18) **розпорядження** – фінансова або нефінансова послуга, яку Ви можете ініціювати шляхом подання нам заяви. Завдяки розпорядженню ми можемо здійснити певні операції з Вашими банківськими продуктами.
- 19) **розпорядження вкладом на випадок смерті** – зазначення власником рахунку, який має повну цивільну дієздатність, особи, якій ми маємо виплатити кошти з рахунку у разі смерті власника. Таке розпорядження здійснюється відповідно до положень **Банківського закону**.
- 20) **робочий день** – день, коли ми надаємо послуги, за винятком субот і святкових днів, визначених законом.
- 21) **Elixir** – електронна система розрахунку платіжних доручень у злотих, яку веде **Krajowa Izba Rozliczeniowa (Національна розрахункова палата)**. Ми надсилаємо платіжні доручення до системи Elixir і отримуємо з неї доручення у встановлені сесії. Інформацію про сесії ми надаємо у **Повідомленні**.
- 22) **FATCA (The Foreign Account Tax Compliance Act)** – закон, ухвалений Конгресом США, який зобов'язує фінансові установи за межами США ідентифікувати фінансові рахунки фізичних і юридичних осіб, пов'язаних зі США.
- 23) **Фіксинг (Fixing)** – процес визначення значення референтного показника установою, яка має дозвіл діяти як адміністратор референтного показника відсоткової ставки.
- 24) **Головне статистичне управління (Główny Urząd Statystyczny)** – **Головне статистичне управління Польщі**.
- 25) **пароль** – індивідуальний код, що складається з послідовності символів, і використовується для перевірки Вашої особи. Ми встановлюємо його для цілей і за правилами, визначеними у **регламенті надання послуг електронного банкінгу та телефонного банкінгу**.

26. **інцидент** – непередбачена подія або серія таких подій, що негативно впливають на цілісність, доступність, конфіденційність, автентичність або безперервність надання платіжних послуг, або створюють значну ймовірність того, що такий вплив настане.
27. **індивідуальні автентифікаційні дані** – індивідуальні дані, які ми надаємо Вам для цілей автентифікації.
28. **платіжний інструмент** – індивідуалізований пристрій або узгоджений між Вами і нами набір процедур, які Ви можете використовувати для подання платіжного доручення:
- a. дебетові картки Mastercard,
 - b. послуга електронного банкінгу,
 - c. послуга телефонного банкінгу.
29. **картка** – дебетова платіжна картка, яку ми видаємо до рахунку на підставі укладеного з Вами Договору, платіжний інструмент, у тому числі віртуальна картка, а також біометрична картка, якщо ми надаємо такий її вид.
30. **КФН (Комісія фінансового нагляду)** – орган, який здійснює наш нагляд.
31. **Кримінальний кодекс Республіки Польща** – Закон від 6 червня 1997 року «Кримінальний кодекс».
32. **Повідомлення** – документ, який ми публікуємо, у якому подаємо різноманітну інформацію, зокрема про:
- пропоновані нами види вкладів і рахунків,
 - правила надання, суму та процентну ставку кредитного ліміту,
 - суму зняття, що потребує попереднього повідомлення (авізування виплати),
 - мінімальні суми, умови поповнення вкладів,
 - розмір процентних ставок за коштами й заборгованістю на рахунок,
 - розміри й правила стягнення оплат і комісій,
- а також інші питання, пов'язані з наданням платіжних послуг.
- Ми надаємо Повідомлення:
- a. у наших відділеннях,
 - b. на нашому вебсайті,
 - c. у поштових відділеннях.
33. **споживач** – фізична особа, яка укладає з нами правочин, не пов'язаний безпосередньо з її господарською або професійною діяльністю. Під терміном «споживач» розуміємо також Вас, якщо Ви уклали з нами Договір.
34. **Кредитний ліміт на платіжному рахунку** – кредит у розрахунковому рахунку (ROR), про який ідеться в ст. 2 п. 16b Закону про платіжні послуги.
35. **Цивільний кодекс Республіки Польща** – Закон від 23 квітня 1964 року «Цивільний кодекс».
36. **Ощадний рахунок** – рахунок у злотих, на який нараховуються відсотки. Його основна функція — зберігання Ваших коштів і користування додатковими послугами, які ми пропонуємо разом із цим рахунком. Види Ощадних рахунків, які ми ведемо, вказані в Повідомленні.

37. **Країна податкового резидентства** – країна, у якій особа підлягає оподаткуванню з усіх доходів через місце проживання або інший аналогічний критерій.
Закон від 26 липня 1991 р. про податок на доходи фізичних осіб визначає, що повному оподаткуванню в Польщі підлягають особи, які мають місце проживання на території Польщі, тобто:
- a. мають центр життєвих або економічних інтересів (осередок життєвих інтересів) у Польщі, або
 - b. перебувають на території Польщі понад 183 дні в календарному році.
- Законодавство інших держав може встановлювати інші умови набуття податкового резидентства. Податкове резидентство визначається з урахуванням відповідних угод про уникнення подвійного оподаткування. У разі сумнівів Ви можете проконсультуватися з обраним податковим консультантом.
38. **вклад (депозит)** – вид договору між нами та Вами, згідно з яким Ви довіряєте нам кошти у злотих на заздалегідь визначений строк в обмін на відсотки від внесеної суми. Після завершення строку вкладу ми повертаємо Вам внесену суму разом із відсотками на Ваш рахунок, якщо інше не передбачено договором.
39. **мінімальна заробітна плата** – сума мінімальної заробітної плати, визначена Законом про мінімальну заробітну плату й оголошена постановою Ради Міністрів.
40. **НБП (Narodowy Bank Polski)** – Національний банк Польщі, центральний банк Республіки Польща, відповідальний згідно з Конституцією за вартість польської валюти.
41. **нерезидент** – фізична особа, яка має місце проживання за межами Польщі.
42. **NIK (Ідентифікаційний номер клієнта)** – індивідуальний для кожного власника рахунку, який користується послугами електронного або телефонного банкінгу, восьмизначний код. Ми присвоюємо NIK випадковим чином під час активації послуги електронного або телефонного банкінгу. Він є одним з елементів перевірки особи власника рахунку.
43. **номер банківського рахунку** – комбінація літер і цифр, яка однозначно ідентифікує користувача та його номер платіжного рахунку відповідно до стандарту:
- a. НБР (Numer Rachunku Bankowego) – для внутрішніх платежів, або
 - b. IBAN (International Bank Account Number) – для переказів SEPA, валютних переказів і міжнародних платежів.
44. **номер TIN** – ідентифікаційний номер платника податків або його функціональний еквівалент, якщо такого номера немає, який використовується державою для ідентифікації фізичної особи з метою оподаткування.
Надання номера TIN у декларації для CRS є обов'язковим, якщо такий номер Вам присвоєно. Його відсутність рівнозначна заяві, що він не був виданий у країні податкового резидентства.
45. **отримувач** – отримувач грошових коштів, що є предметом транзакції.
46. **обслуговування дебетової картки** – послуга, яка дозволяє платнику користуватися картою, про яку йдеться у ст. 2 п. 15а Закону про платіжні послуги, якщо сума

кожної операції, виконаної за допомогою картки, обтяжує залишок платіжного рахунку платника.

47. **Загальний регламент про захист даних (RODO)** – Регламент (ЄС) №2016/679 Європейського Парламенту і Ради від 27 квітня 2016 р. щодо захисту фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних та вільного руху таких даних, який скасовує Директиву 95/46/ЄС.
48. **неповнолітня особа** – фізична особа віком від 13 до 18 років, яка має обмежену дієздатність. Обсяг розпорядження рахунком визначається законом і законним представником.
49. **частково недієздатна особа** – повнолітня особа з обмеженою дієздатністю. Обсяг розпорядження рахунком визначається законом і законним представником.
50. **особа, відома як близький співробітник РЕР** – особа, яка є близьким співробітником особи, що обіймає політично значущу посаду, у розумінні ст. 2 абз. 2 п. 12 Закону AML.
51. **держава-член** – держава-член Європейського Союзу або Європейської асоціації вільної торгівлі (EFTA), тобто сторона угоди про Європейський економічний простір.
52. **держава-учасниця** означає такі держави:
 - a. інші, ніж Республіка Польща, держави-члени;
 - b. інші, ніж США, держави або території, з якими Республіка Польща уклала угоду про автоматичний обмін інформацією про звітні рахунки;
 - c. інші, ніж США, держави або території, з якими Європейський Союз уклав угоду про автоматичний обмін інформацією про звітні рахунки, зазначені у списку, опублікованому Єврокомісією.

Список держав-учасниць, про які йдеться в пунктах b–c, оголошує Міністр фінансів щороку до 31 березня у формі повідомлення.
53. **представник (уповноважена особа)** – повнолітня фізична особа (резидент або нерезидент), яка має повну дієздатність, юридична особа або організаційна одиниця без статусу юридичної особи, яка уповноважена власником рахунку розпоряджатися коштами на рахунку в обсязі, визначеному Регламентом.
54. **РЕР (Politically Exposed Person)** – особа, яка обіймає політично значущу посаду або виконує важливі державні функції, у розумінні ст. 2 абз. 2 п. 11 Закону AML.
55. **відділення** – наш філіал або інший операційний підрозділ, у якому ми обслуговуємо Вас, або відділення іншого посередника, відмінного від Poczta Polska S.A., який надає послуги від нашого імені. Перелік усіх наших відділень і відділень наших посередників та їх адреси доступні на нашому вебсайті.
56. **поштове відділення** – організаційна одиниця АТ «Poczta Polska», що виконує на наше замовлення дії, пов'язані з укладенням договорів і обслуговуванням рахунків. Перелік усіх поштових відділень, їх адрес і годин роботи доступний на нашому вебсайті.

57. **платник** – фізична або юридична особа чи організаційна одиниця без статусу юридичної особи, яка має правосуб'єктність за законом і подає платіжне доручення.
58. **внутрішній платіж** – транзакція, що обробляється електронно, коли постачальники платіжних послуг платника й отримувача знаходяться на території Польщі.
59. **транскордонний платіж** – електронна транзакція, коли постачальники платіжних послуг платника та отримувача розташовані в різних державах-членах.
60. **платник податків США** – відповідно до угоди FATCA (2014 р.), це фізична особа, яка відповідає хоча б одній із таких умов:
- a. має громадянство США,
 - b. отримала право постійного проживання в США («Green Card»),
 - c. обрала податкове резидентство США відповідно до американського законодавства,
 - d. виконала тест тривалості перебування, тобто:
 - i. перебувала в США не менше 31 дня у податковому році, та
 - ii. сумарна кількість днів перебування у США протягом поточного року і двох попередніх становить щонайменше 183 дні (з коефіцієнтом 1 для поточного року, 1/3 – для попереднього, 1/6 – для першого року).
- Крім того, як платник податків США визнається особа, чиї особисті або майнові зв'язки зі США є тіснішими, ніж із Республікою Польща, відповідно до угоди між урядом Польської Народної Республіки та урядом США про уникнення подвійного оподаткування від 8 жовтня 1974 р.
61. **Основний платіжний рахунок** – платіжний рахунок, про який ідеться в Розділі V Регламенту. Основний платіжний рахунок **не призначений** для здійснення грошових розрахунків, пов'язаних із веденням Вами господарської або професійної діяльності.
62. **доручення миттєвого переказу** – платіжна послуга, яку ми надаємо на умовах, визначених у Регламенті.
63. **Заявка на здійснення переказу** – платіжна послуга, що полягає в зарахуванні платіжного рахунку отримувача, коли транзакція здійснюється постачальником платіжних послуг, який веде рахунок платника. Послуга виконується на підставі **розпорядження** платника, про яке йдеться в ст. 3 абз. 4 Закону про платіжні послуги. Заявка на здійснення переказу **не охоплює** внутрішнього заявки на здійснення переказу, заявки на здійснення переказу SEPA і заявки на здійснення переказу в іноземній валюті.
64. **Заявка на здійснення переказу SEPA** – послуга, ініційована платником, яка полягає у забезпеченні переказу коштів у євро з платіжного рахунку платника на платіжний рахунок отримувача, якщо обидва постачальники або один із них здійснюють діяльність у межах Єдиного європейського платіжного простору (SEPA – Single Euro Payments Area).

65. **Внутрішня заявка на здійснення переказу** – послуга, ініційована платником, яка полягає у забезпеченні переказу коштів між платіжними рахунками, що ведуться тим самим постачальником.
66. **Заявка на здійснення переказу в іноземній валюті** – послуга, ініційована платником, яка полягає у забезпеченні переказу коштів з внутрішнього платіжного рахунку платника у постачальника на внутрішній платіжний рахунок отримувача у постачальника в валюті, відмінній від золотого або євро.
67. **Платіжне доручення** – платіжна послуга, у якій отримувач доручає списання коштів із платіжного рахунку платника. Платіж ініціюється отримувачем, але можливий лише тоді, коли платник надав на це згоду.
68. **Підтвердження відкриття рахунку** – документ, що містить ідентифікаційні дані Власника рахунку, номер відкритого рахунку та основну інформацію про вибраний рахунок. Він є підтвердженням укладення з Вами договору рахунку, зазначеного в цьому документі.
69. **СМС-Повідомлення (Сервіс СМС)** – послуга, завдяки якій ми можемо надсилати Вам **Повідомлення**, що стосуються платіжного рахунку, за допомогою СМС-повідомлень.
70. **Закон про банківську діяльність** – Закон від 29 серпня 1997 року «Про банківську діяльність».
71. **ведення платіжного рахунку** – послуга, завдяки якій ми забезпечуємо Вам зберігання Ваших коштів і здійснення платіжних операцій, включно з послугою відкриття або закриття Вашого платіжного рахунку.
72. **рахунок** – рахунок, який ми ведемо, тобто розрахунково-ощадний рахунок (ROR), ощадний рахунок, валютний рахунок або Основний платіжний рахунок, який також виконує функцію платіжного рахунку.
73. **валютний рахунок** – розрахунково-ощадний рахунок, який ми ведемо в іноземній валюті. Він також виконує функцію платіжного рахунку. Види валютних рахунків, які ми ведемо, зазначені у Повідомленні.
74. **резидент** – фізична особа, яка має місце проживання в Польщі.
75. **ROR** – розрахунково-ощадний рахунок, який ми ведемо у злотих. Він **не призначений** для здійснення грошових розрахунків, пов'язаних із веденням Вами господарської або професійної діяльності. Види та цінові варіанти рахунків ROR, які ми пропонуємо, вказані у **Повідомленні та Тарифі**.
76. **референтний валютний курс** – курс купівлі або продажу певної валюти, який діє у нас. Ми публікуємо його на нашому вебсайті.
77. **Регламент** – цей документ, тобто Регламент відкриття та ведення рахунків для фізичних осіб у АТ «Bank Pocztowy».
78. **Регламент карток** – Регламент видачі та використання платіжних карток до рахунку для фізичних осіб у АТ «Bank Pocztowy».
79. **Регламент онлайн** – Регламент відкриття рахунку онлайн у АТ «Bank Pocztowy».

80. **Реєстр обмежень доступу до персональних номерів ПЕСЕЛЬ** – реєстр, про який ідеться в ст. 23а Закону від 24 вересня 2010 р. про облік населення. Його веде міністр, відповідальний за цифровізацію, у телекомунікаційній системі. Метою реєстру є запобігання негативним наслідкам несанкціонованого використання персональних даних осіб, які обмежили доступ до свого персонального номера ПЕСЕЛЬ.
81. **скарга (рекламація)** – звернення, яке Ви можете подати нам для повідомлення зауважень щодо наданих нами послуг.
82. **RODO (GDPR)** – Регламент Європейського парламенту і Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 р. про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і про вільний рух таких даних, який скасовує Директиву 95/46/ЄС.
83. **міжбанківські розрахунки** – розрахунки між нами та іншими банками, які здійснюються через систему **Elixir** або іншу банківську систему з метою реалізації платіжних розпоряджень.
84. **Регламент BMR** – Регламент Європейського парламенту і Ради (ЄС) 2016/1011 від 8 червня 2016 р. про індекси, що використовуються як референтні показники у фінансових інструментах та контрактах або для вимірювання результатів інвестиційних фондів, який змінює Директиви 2008/48/ЄС та 2014/17/ЄС, а також Регламент (ЄС) № 596/2014.
85. **залишок на рахунку** – стан коштів, накопичених Вами на рахунку.
86. **Посилена автентифікація** – автентифікація, що забезпечує конфіденційність даних шляхом використання принаймні двох елементів із таких категорій:
- a. знання (щось, що знає лише користувач картки),
 - b. володіння (щось, чим володіє лише користувач картки),
 - c. Особливі прикмети користувача картки.
87. **форс-мажор (непереборна сила)** – непередбачувана, раптова подія, незалежна від нас і від Вас, спричинена зовнішньою причиною, якій неможливо було запобігти, наприклад дії державної влади, заворушення, війна, терористичний акт, катастрофа.
88. **Sorbnet** (у тому числі наступні версії, наприклад Sorbnet2, Sorbnet3 тощо) – система бруто-розрахунків у реальному часі, яка обслуговує банківські рахунки, що ведуться в Центральному управлінні NBP, і в якій здійснюються міжбанківські розрахунки у злотих. Система **SORBNET** забезпечує національні платежі в злотих.
89. **складення зіставлення платіжних транзакцій** – послуга, яку ініціює платник і яка полягає у підготовці постачальником, що веде платіжний рахунок, звіту про транзакції, здійснені в межах рахунку протягом певного періоду. Підготовка звіту може здійснюватися в паперовій або електронній формі.
90. **веб-сайт** – наш офіційний сайт www.pocztowy.pl, на якому розміщено, зокрема, інформацію про нас, нашу поточну пропозицію, рахунки та правила надання платіжних послуг.
91. **Система DZ (Система «Анульовані документи»)** – система, яка містить, зокрема, інформацію про анулювання банківських документів, документів, що посвідчують

особу, та інші дані, які можуть впливати на достовірність документів. Систему веде **Związek Banków Polskich** (Асоціація польських банків).

92. **засоби дистанційного зв'язку** – засоби, які ми й Ви можемо використовувати для укладення Договору та виконання його положень без необхідності фізичної присутності нас або Вас.
93. **таблиця доступності** – інформація, що містить перелік учасників певної платіжної системи разом із годинами їхньої доступності щодо надсилання та приймання негайних переказів. Ми публікуємо цю інформацію на нашому вебсайті.
94. **таблиця курсів (Таблиця валютних курсів АТ «Bank Pocztowy»)** – зведення курсів купівлі та продажу іноземних валют, за якими ми проводимо конвертацію безготівкових (девізних) і готівкових операцій. Таблицю можна знайти на нашому вебсайті.
95. **Тариф (Тариф банківських оплат і комісій, що застосовуються АТ «Bank Pocztowy» для роздрібних клієнтів)** – застосовуваний нами тариф банківських оплат і комісій. Повний текст Тарифу доступний у наших відділеннях, поштових відділеннях і на нашому вебсайті.
96. **транзакція (платіжна транзакція)** – ініційований платником або отримувачем внесок, переказ або зняття грошових коштів.
97. **авторизована транзакція** – транзакція, на здійснення якої споживач надав згоду (авторизував її виконання) згідно з Договором. Якщо користувач не авторизував транзакцію, вона вважається неавторизованою.
98. **транскордонна платіжна транзакція з використанням дебетової картки для безготівкових платежів** – послуга, що полягає у здійсненні безготівкових платіжних транзакцій із використанням дебетової картки на території іншої держави-члена, із фізичним або без фізичного використання картки.
99. **транскордонна платіжна транзакція з використанням дебетової картки для готівкових платежів** – послуга, що полягає у знятті грошових коштів із платіжного рахунку споживача на території іншої держави-члена за допомогою пристрою, який забезпечує таке зняття, або у відділенні постачальника.
100. **Жорсткий носій інформації** – носій, який дозволяє Вам зберігати адресовану Вам інформацію таким чином, що:
 - a. забезпечує доступ до неї протягом періоду, відповідного меті її створення, та
 - b. дозволяє відтворити цю інформацію в незмінному вигляді.
101. **Договір** – договір про ведення банківських рахунків, платіжної картки, а також про надання послуг електронного банкінгу й телефонного банкінгу для фізичних осіб, а також інший договір про ведення рахунку, який разом із цим Регламентом, Регламентом карток, Регламентом онлайн, Умовами, Регламентами акцій (якщо вони застосовуються до конкретного Договору), Тарифом і документом про оплати становить рамковий договір у розумінні Закону про платіжні послуги. Договір укладається між нами та Вами.

102. **Договір FATCA** – угода між Урядом Республіки Польща та Урядом Сполучених Штатів Америки про поліпшення виконання міжнародних податкових зобов'язань та впровадження законодавства FATCA від 7 жовтня 2014 року.
103. **унікальний ідентифікатор** – комбінація літер, цифр або символів, яку постачальник визначає для користувача, зокрема номер банківського рахунку отримувача або платника, встановлений постачальником, що веде відповідний рахунок.
Унікальний ідентифікатор надається одним користувачем для однозначної ідентифікації іншого користувача, який бере участь у відповідній платіжній транзакції, або його банківського рахунку.
104. **мобільний пристрій** – багатофункціональний електронний пристрій із доступом до Інтернету, що працює на операційній системі macOS, iPadOS, iOS або Android, зокрема пристрій, який має функцію зв'язку з терміналом і можливість здійснення безконтактних транзакцій.
105. **Закон AML** – Закон від 1 березня 2018 року «Про запобігання відмиванню грошей і фінансуванню тероризму».
106. **Закон про Банківський Гарантійний фонд** – Закон від 10 червня 2016 року «Про Банківський Гарантійний Фонд, систему гарантування депозитів та примусову реструктуризацію».
107. **Закон про бухгалтерський облік** – Закон від 29 вересня 1994 року «Про бухгалтерський облік».
108. **Закон про платіжні послуги** – Закон від 19 серпня 2011 року «Про платіжні послуги».
109. **Закон Банківське право** – Закон від 29 серпня 1997 року «Банківське право».
110. **послуга електронного банкінгу** – послуга, завдяки якій Ви маєте доступ до платіжного рахунку через Інтернет. Вона дає змогу перевіряти залишок коштів на платіжному рахунку, змінювати ліміти для безготівкових платежів і транзакцій, здійснюваних із використанням дебетової картки, або подавати інші види розпоряджень щодо рахунку.
У межах послуги електронного банкінгу ми надаємо інтернет-сервіс і мобільний додаток. Комерційні назви інтернет-сервісів і мобільного додатку, а також обсяг їхніх функцій указано в Повідомленні.
111. **Послуга телефонного банкінгу** – послуга, завдяки якій Ви маєте доступ до платіжного рахунку телефоном через інфолінію постачальника. Вона дає змогу перевірити залишок коштів на рахунку або подати інше розпорядження щодо рахунку. Обсяг її функціональності визначено в Повідомленні.
112. **Представницькі послуги** – послуги, пов'язані з платіжним рахунком, які найчастіше використовуються споживачами на національному ринку, за які принаймні один постачальник, що здійснює діяльність на території Польщі, стягує плату.
Перелік репрезентативних послуг публікується у формі розпорядження міністра, відповідального за фінансові установи.
113. **автентифікація** – процедура, яка дозволяє нам перевірити особу користувача або чинність використання певного платіжного інструменту, включно з використанням індивідуальних автентифікаційних даних.

114. **користувач** – фізична особа, юридична особа або організаційна одиниця, яка не має статусу юридичної особи, але якій законом надано правоздатність, що користується платіжними послугами як платник або отримувач.
115. **Умови (Умови надання АТ «Bank Pocztowy» послуг електронного банкінгу та телефонного банкінгу)** – умови й принципи, за якими ми надаємо послуги електронного банкінгу та послуги телефонного банкінгу.
116. **відеоверифікація (відеоверифікація selfie)** – перевірка особи споживача у значенні ст. 34 абз. 1 п. 1 Закону AML.
Відеоверифікація здійснюється шляхом порівняння відеозапису обличчя споживача та фотографії з його документа, що посвідчує особу, за допомогою телекомунікаційного інструменту, який надається зовнішнім постачальником.
117. **Доступні кошти** – це грошові кошти, доступні для використання Вами як власником рахунку, які складаються з:
а. коштів на рахунку, збільшених на суму внесків на рахунок,
б. коштів, що залишилися до використання в межах наданого кредиту в рахунку або доступного дебетового ліміту,
– доступні кошти зменшуються на суми зняттів із рахунку, суми прийнятих до виконання розпоряджень, блокування на рахунку та зобов'язання перед Банком і не включають відкритих депозитів.
118. **Внесення коштів** – кожне безготівкове або готівкове розпорядження, у тому числі внесення готівки, яке спричиняє зарахування коштів на рахунок.
119. **внесення готівки** – послуга, що полягає у внесенні готівки на платіжний рахунок споживача за допомогою пристрою, який забезпечує таке внесення, або у відділенні постачальника.
120. **Автомат для внесення готівки (вплатомат)** – пристрій для приймання готівкових внесків на рахунок із використанням картки, виданої Вам до цього рахунку.
Інформацію про доступні вплатомати можна знайти на нашому вебсайті.
121. **Індекс EURIBOR (Euro Interbank Offered Rate)** – референтний показник процентної ставки для євро, який визначається відповідно до Регламенту BMR і відображає середню ставку, за якою банки надають один одному депозити на міжбанківському ринку в євро.
122. **Індекс SARON (Swiss Average Rate Overnight)** – референтний показник процентної ставки для швейцарського франка (CHF) у розумінні Регламенту BMR, адміністратором якого є SIX Swiss Exchange у Цюриху або будь-який інший суб'єкт, що виконуватиме цю функцію в майбутньому.
Індекс ґрунтується на забезпеченому грошовому ринку та розраховується як одноденна референтна ставка на основі даних із ринку угод «геро», укладених у франках (CHF). Для строків, відмінних від ON, визначається складений показник SARON Compound, який із 01.01.2022 замінив LIBOR CHF.
123. **Індекс SOFR (Secured Overnight Financing Rate)** – референтний показник процентної ставки у розумінні Регламенту BMR, адміністратором якого є Федеральний резервний банк Нью-Йорка або інший суб'єкт, який виконуватиме цю функцію в майбутньому.
З 01.01.2022 він замінив показник LIBOR USD 1M/3M/6M.
124. **Індекс SONIA (Sterling Overnight Index Average)** – референтний показник процентної ставки у розумінні Регламенту BMR, адміністратором якого є Банк Англії

або інший суб'єкт, який виконуватиме цю функцію в майбутньому.

З 01.01.2022 він замінив показник LIBOR GBP.

- 125. **Індекс WIBID (Warsaw Interbank Bid Rate)** – референтний показник процентної ставки у розумінні Регламенту BMR, який встановлює адміністратор показника – АТ «GPW Benchmark» або інший суб'єкт, який виконуватиме цю функцію в майбутньому.
- 126. **випуск картки** – послуга, що полягає у випуску картки, про яку йдеться в ст. 2 п. 15а Закону про платіжні послуги.
- 127. **видача довідки про наявний платіжний рахунок** – послуга, що полягає у видачі постачальником, який веде платіжний рахунок, довідки з інформацією про платіжний рахунок або послуги, що надаються споживачу.
- 128. **зняття коштів (виплата)** – кожне безготівкове або готівкове розпорядження, у тому числі зняття готівки, що спричиняє відтік коштів із рахунку (списання з рахунку).
- 129. **зняття готівки** – послуга, що полягає у знятті готівки з платіжного рахунку споживача, у тому числі за допомогою пристрою, який забезпечує таке зняття, у відділенні постачальника або за вказаною Вами адресою.
- 130. **Зіставлення оплат** – документ, який ми надаємо принаймні раз на рік у погодженій із Вами формі.
Він містить перелік усіх стягнених оплат і комісій, а також відповідну інформацію про відсоткові ставки.
Стосується послуг, пов'язаних із платіжним рахунком.
- 131. **платіжне доручення** – заява, яку подає нам платник або отримувач, що містить вказівку на виконання платіжної транзакції.
- 132. **Постійна заявка** – розпорядження, подане нам платником, про періодичне виконання платіжних транзакцій у формі переказу грошових коштів у визначеній сумі з платіжного рахунку платника на платіжний рахунок отримувача.